



**LLORENÇ FEMENIAS**

*Catastro Contribución Urbana*

## **MAS DE MIL RECLAMACIONES EN CINCO DIAS**

Pen Club i Generalitat ho recolzen

## **MIQUEL ÀNGEL RIERA, PROPOSAT PEL NOBEL**

*Obras ilegales*

## **PRIMEROS SINTOMAS DE RECUPERACION**

*NOVES SECCIONS*

**«PATRIMONI ARQUITECTÒNIC»**

**«7SETMANARI A LES ESCOLES»**

Aquesta setmana, fotos dels primers cursos de La Salle,  
Simó Ballester i Es Canyar



**M.A. Nadal,  
pre-seleccionat  
Sub - 21**



## **UNA NIÑA DE DIEZ AÑOS FUE VIOLADA**

El pasado domingo, una niña de diez años fue secuestrada y violada en las inmediaciones de S'Illot. El hecho ha causado la lógica indignación entre la población. La Policía busca al presunto culpable.



---

**MUY CERCA  
DE CASA**

---

---

## **OFERTA DEL 15 AL 30 DE SEPTIEMBRE**

---

Aceitunas Rellenas anchoa ROSSELLO 300 Gr.....	66
AVECREM caldo pollo 8 pastillas.....	75
Café soluble MARCILLA 100 Gr. natural ( <i>vale 100 ptas.</i> ).....	334
Café soluble MARCILLA 200 Gr. natural ( <i>vale 100 ptas.</i> ).....	642
Café soluble MARCILLA 100 Gr. descafeinado ( <i>vale 100 ptas.</i> ).....	392
Café soluble MARCILLA 200 Gr. descafeinado ( <i>vale 100 ptas.</i> ).....	749
Oli CAIMARI soja, 1 litro.....	162
Espárragos BAJAMAR Kg.....	466
Melocotón M. MORENO 1/2 Kg.....	59
Jamón s/hueso, OSCAR MAYER (trozo).....	1.122
Atún ISABEL 1/4 Oval.....	88
Queso LOS CLAVELES, extra.....	801
Cava FREIXENET mini nevada.....	111
Vino SOLDEPEÑAS (todos tipos).....	92
Ginebra TANQUERAY.....	925
Whisky PASSPORT ( <i>cinturón regalo</i> ).....	999
Papel aluminio ALBAL 16 m.....	181
Papel higiénico COLHOGAR.....	31
Rollo cocina COLHOGAR.....	138
Guantes VILEDA (todos tipos).....	87
VIM CLOREX 750 Gr.....	100
Detergente ARIEL 450 Gr.....	157
Lavavajillas CONEJO 1'5 litros.....	125
Champú crema LA TOJA ( <i>obsequio acondicionador</i> ).....	316



# El fort impacte de la Contribució Territorial Urbana

**U**n tema tan complex com desconcertant, el de la Contribució Territorial Urbana, per als més de vint mil contribuents manacorins. I amb raó. Els motius són diversos i cal fer-ne una clara exposició procurant no deixar cap cap a lloure. No es tracta que ningú rebel·lioni de ceg sinó més bé que, aclarits els conceptes, cadascú es faci responsable, en la mida que li correspongui, d'aquest embull creat.

El desconcert del ciutadà ha vingut motivat per una sèrie de circumstàncies que han provocat els dos principals motius de preocupació general, el considerable augment de les contribucions acompanyat d'una revisió del catastre amb els seus normals errors. Doncs bé, ambdós motius necessiten una explicació. Explicació que a la vegada comporta una sèrie de preguntes que ja venen essent habituals sense que semblin estar en via de pronta resposta i solució.

L'augment de les contribucions és una intenció per part del Ministeri d'Hisenda de posar al dia aquest tipus d'impost municipal. Dos arguments forts l'avalen; per una part són els impostos els que permeten la prestació de serveis al poble per part de l'Ajuntament. Per l'altra no pot ésser tot, voler estar al nivell de la resta de països europeus i mantenir les quotes del catastre i les valoracions de fa quasi vint anys. Al transfons no hi ha més que la justa intenció que tothom pagui segons el que té. Ara bé, Quin és el paper a jugar per l'Ajuntament si no és ell qui marca la política a seguir ni fa les valoracions, que vengueren donades fa més de cinc anys per tres arquitectes del Ministeri i dos representants de les Corporacions Locals de la província? Primer, essent com és Manacor la ciutat amb més habitants de la província, —Palma és un tema apart—, per què no tenim un representant dins aquest consorci?

El tenir un representant ens hauria permès prendre part en les importants decisions que es varen prendre temps ha... El consistori i els regidors no tenen limitada la seva tasca en el que és pròpiament l'Ajuntament; també han de gestionar tot el que ens ve de fora, però que ens afecta directament. També és competència de l'Ajuntament qui s'encarregà en el seu moment de vigilar pels nostres interessos; quan ho permetia el Decret Llei regulador de les contribucions, dels cinc anys enrera fins fa poc? Ara ja no hi som a temps, el plaç s'ha acabat. Els criteris i les valoracions foren marcades en el seu moment, fins ara ningú de la nostra administració ha reclamat res. Finalment, informació, informació i informació. Per què no s'informà en el seu moment al ciutadà per a que si volia posar al dia els seus bens immobiliaris voluntàriament ho pogués fer? La informació inclou el segon dels punts esmentats, tothom es troba en que qualque cosa té a reclamar perquè no es va fer bé el catastre en el seu moment. Tal volta moltes de les reclamacions s'haurien estalviat. I ben segur que l'embull també. La informació és una de les tasques més importants a exercir per l'Ajuntament i encara no s'ha posat en marxa. Aquest nou consistori ho hauria d'haver previst i haver informat de cop, s'hauria estalviat moltes queixes, tan immerescudes com normals. Vet aquí part de la seva irresponsabilitat tenguada. Si en cada un dels seus moments s'hagués tengut en compte la tasca pròpia de l'Ajuntament de gestionar, tramitar i informar, l'impacte hagués estat menys fort. Què s'ha fet al respecte, per tant, fins el moment?. Que serveixi d'exemple i no torni a passar, gràcies.

Albert Sansó



NOTA: Respecta al tema de la C.T.U. aconselleria l'article, molt aclaridor, de Julio Alvarez a la secció de «Firma invitada».

Núm. 44, 25 de setembre de 1987

## POLITICA

- Mil personas han reclamado por el Catastro, en cinco días. Págs. 4 y 5.
- Obras ilegales: Primeros síntomas de recuperación. Pág. 6.
- Aprovada operació de tresoreria per 130 milions. Pág. 8.
- Esta noche, cena de compañerismo de AP. Pág. 10.
- AP y CDS piden soluciones de urgencia para el Catastro. Pág. 11.
- Firma invitada: Julio Alvarez. Pág. 13.
- Rizando el rizo. Pág. 14.
- Quixalades. Pág. 15.

## ACTUALITAT

- Cartas al director. Pág. 16.
- Vostè respon: avui, el Catastre. Pág. 17.
- Al carrer. Pág. 18.
- Una niña de diez años violada cerca de S'Illot. Pág. 19.
- Festes de la barriada de Sa Torre. Pág. 20.
- Constituido el Comité Pro-centenario de Porto Cristo. Pág. 21.
- Tercera Edad. Pág. 22.
- Dhrraa a una revista nacional de disseny. Pág. 23.
- Amb poques paraules. Pág. 24.
- Llevant (Sant Llorenç, Petra, Porto Cristo y Son Servera). Págs. 26 a 31.

## CULTURA

- M.A. Riera proposat pel Nobel de Literatura. Págs. 32 i 33.
- Cine Club. Pág. 34.
- Teatre Municipal. Pág. 35.
- 7 Setmanas a les Escoles. Págs. 36 i 37.
- Entrevista: Llorenç Femenias. Págs. 40 i 41.
- Patrimoni Arquitectònic: Presentació. Págs. 42 i 43.

## ESPORTS

- M.A. Nadal, preseleccionat sub-21. Pág. 44.
- Per Pilotes, C.D. Manacor, Badia, Cardassar, Porto Cristo, Noticiario deportivo, Cantera, Peñas, Quinella, Hípicas, Básquet y Gimnasio Manacor. Págs. 45 a 63.

## OCI

- TVE. Págs. 64 i 65.
- Sa Nostra Cuina. Pág. 67.
- Salut. Pág. 68.
- Veterinaria. Pág. 69.
- Agenda. Pág. 70.
- Notes Socials. Pág. 71.
- Es Baratillo. Pág. 72.
- Col·laboració Andreu Genovart. Pág. 74.

Revisión del Catastro

# Más de mil reclamaciones en cinco días

(T. Tugores).- El tema del incremento sustancial de la Contribución Territorial Urbana —«Es rectorial»— y sus muchos fallos de toda índole ha seguido siendo el tema estelar de la semana que acaba en nuestra ciudad. Los comentarios son para todos los gustos, pero predominan, por encima de todos, los que culpan de todo ello al ayuntamiento. ¿Por qué motivos? La ignorancia sobre el tema se ha aliado con la demagogia de gente interesada y se ha llegado a oír alguna barbaridad de calibre grueso.



Las reclamaciones son pocas, después de tantas visitas...

## RECLAMACIONES

Lo que sí es cierto es que en la semana del 14 al 19 de septiembre más de mil personas pasaron por la Oficina dispuesta «ad hoc» para presentar sus reclamaciones o para informarse acerca de su recibo. Lo que equivale a decir unas 200 personas por día. Estas mil visitas de la primera semana, se concretaron en, tan sólo, 101 reclamaciones formales. A las que habría que sumar los recursos que algunos ciudadanos —los más pudientes, normalmente— han realizado a través de sus abogados y directamente al Consorcio.

Lo curioso es asistir a las conversaciones sobre el tema y ver que van cristalizando tan pocos recursos. Porque hay que decirlo de entrada: la gran mayoría de los mismos se fundamentan en datos tales como «error material en el nombre, en el domicilio, en el DNI o en la titularidad». De las ciento una presentadas la semana pasada, no más allá de dos docenas lo hacían por considerar desmesurado el importe a pagar. Es más, mucha gente se presentó asustada, pensando que debían pagar el total de la base imponible, cuando en realidad se paga el 20 por cien. Si no hubiésemos sabido no habría vengut, era un comentario frecuente. Incluso de gente que había proferido algunos gritos, al estar en la cola, e incluso insultos, apaciguaba sus ánimos al enterarse de que el ayuntamiento no tenía arte ni parte en el invento y que lo que había que pagar era el 20 por cien del total.

## EL «PACTE, BUNKERIZADO»

Esta es la impresión que uno saca después de hablar con algunos miembros del Pacte. Están poco menos que bunkerizados, encerrados en su casca-

rón, abriendo el paraguas y dejando llover las críticas, los insultos. Ante una situación tan grave, se calla —como los sufridores de Chicho— y se espera que pase el chaparrón. Ni una declaración al respecto —nadie quiere pasar por encima del Pacte y antes hay que hablar con el resto—, cuando tampoco hubiera sido tan difícil salir a defender la imagen de una institución deteriorada enormemente los últimos días. Los medios de comunicación están para algo, incluso TV-Baleares, y dudamos que nadie hubiera cerrado las puertas a una explicación clara y concisa del tema. Si el ayuntamiento nada tiene que ver con el catastro, —de lo cual hay constancia— tiene que dejarse claro ante el ciudadano. Y si éste sigue con ganas de protestar, que lo haga donde corresponda: ante el Ministerio de Hacienda del Gobierno Central.

## COMO SE GESTO EL ACTUAL CATASTRO

El catastro vigente hasta 1.986 databa de 1.968 —fecha de la última revisión catastral— aunque empezara a funcionar en 1.970. Desde entonces el precio último a pagar era el mismo, con pequeñas variaciones, no llegando en todo caso a doblarse desde el inicio de los setenta. Y no cabe duda que algunas fincas, algunos solares, han sufrido cambios más que sensibles en su valoración. Algunos han multiplicado su valor por 25 ó más. Muchas fincas, construidas en estas dos décadas, no estaban censadas y no pagaban, por tanto, un duro. Nadie, no obstante, decía esta boca es mía. Lógico y normal. Incluso edificios de pisos bien conocidos en Manacor seguían cotizando como solares, como la misma finca del Banco de Bilbao, de la calle Amargura.

De 15.000 propiedades censadas se pasa ahora a 29.000. La diferencia, —un 90 por cien— justifica la revisión.

Pero en 1.979, cuando el ministro ucedista Martín Villa ordena revisar los catastros cada tres años. Pero sin intervención directa de los ayuntamientos, sino de un Consorcio de Hacienda, en la que figuran técnicos del ministerio y representantes de los ayuntamientos. En concreto, en el Consorcio que revisó nuestro catastro había tres arquitectos del Ministerio y dos representantes de los cuatro ayuntamientos baleares de más de 20.000 habitantes: Inca, Manacor, Ibiza y Mahón. No se sabe exactamente por qué, pero de Manacor, primer ayuntamiento de este tipo de Baleares, no hay representación en el Consorcio. Inca, sí. La oposición manacorense protesta por el hecho, pero aquí no pasa nada.

La revisión se hace durante unos dos años, y mientras el ayuntamiento forma una comisión para tener entrevistas con el consorcio, siendo Jaume Llodrá el delegado del Alcalde para estos menesteres. Los precios, los baremos, los fijaba mientras el Consorcio sin intervención del Ayuntamiento de Manacor. Pero aunque no pudiera actuar directamente, uno supone que se hubiera escuchado a nuestros ediles si se presentan con razones de peso para introducir algunas modificaciones. No estaría de más que ahora, a la vista de los resultados, el delegado de la Alcaldía, Jaume Llodrá, explicara públicamente sus entrevistas con el Consorcio. Y saldríamos de dudas acerca de la culpabilidad presunta de unos u otros.

## UN CAMBIO QUE NO CUAJO

Mientras se estaban recogiendo datos, y previendo que el total a pagar





*Barrull no para de llamar al Consorcio.*

después de una revisión tan distanciada, el ayuntamiento manacorense pretendió rebajar el porcentaje final a pagar. Que se pasara del 20 al 15. Pero la idea no cuajó. El Tribunal Constitucional había fallado en una sentencia anterior dejando el mismo porcentaje para todos: el 20 por cien. ¿Se pudo hacer más? ¿Se pudo presionar, de alguna manera al representante inquense en el consorcio para que introdujera medidas correctoras? Son interrogantes de difícil respuesta por ahora. Lo que queda claro es que Catastro y Ayuntamiento son entes distintos. Incluso contratar a una compañía para hacer la recogida de datos —como pasó con l'Eur— corresponde al Consorcio. En Marzo de 1.975, el arquitecto técnico Carlos Mateu tenía realizadas las ponencias. Según comentarios, las valoraciones eran incluso más bajas que las pretendidas por el Consorcio.

## ¿COMO SE HICIERON LAS VALORACIONES?

Se parte de un precio de salida, para cada unidad, y sobre la misma se van aplicando coeficientes correctores, arriba o abajo según corresponda. Se depende de múltiples factores: ubicación del solar, posibilidades de edificación, de que la zona sea comercial, residencial, deportiva, sanitaria, etc., de la antigüedad de la construcción. Por ejemplo, la edad de la construcción incide directamente; desde un 1 para edificios de menos de 2 años hasta un 0'30 para los más antiguos de más de 95 años. Entre tantos elementos correctores cabe perfectamente el error. Algunos técnicos consultados afirman que el porcentaje de Manacor, después de 17 años de no revisarse el catastro, es bajo en cuanto a errores.

## LA TENDENCIA EN EUROPA

Si lo que queremos es equipararnos en todo a la Europa libre, tendremos que cambiar de mentalidad, puesto que el valor catastral, en estos países, se acerca mucho más a la realidad que en Manacor. La tendencia allí es aumentar la urbana, puesto que es el único impuesto municipal y no existen las tasas, en algunos países. Esto hace que la recaudación directa de los entes locales sea mucho mayor, aumentando de esta manera su autonomía, llegando —como en el caso de Inglaterra— a tener bajo su tutela a las escuelas y a los maestros o el transporte público. Todo ello depende del Estado en España. Hace tiempo que en estos países se dieron cuenta que no podían darse servicios buenos —al menos suficientes— al ciudadano, sin una buena recaudación.



*Llodrá: fue delegado de Alcalcía para el tema del Catastro.*

## ¿QUE SE HARA EN MANACOR?

Muchos nos preguntamos qué va a hacerse en nuestra ciudad. Parece que el consistorio no ve una salida clara. Por una parte habría que saber qué opinan nuestros políticos acerca de la nueva valoración. Porque no cabe duda que si la consideran normal o baja, no van a mover un dedo. Pero vayamos por partes. ¿Puede un ayuntamiento responsable retornar el catastro al Consorcio, dejando de cobrar, al menos durante un año la contribución urbana, con el agravante de crisis económica municipal y falta de liquidez asfixiante? ¿Se puede renunciar tan alegremente a más de 300 millones de recaudación por cuestiones más que discutibles? Y hay que decir que si no se cobra el catastro actualizado ya no se cobra ninguno, porque el del 68 ya no está vigente ahora mismo.

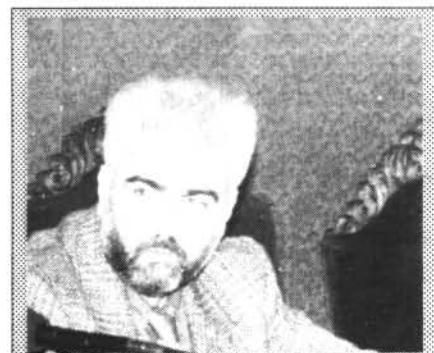
Lo que parece que se intenta es que puedan hacerse algunas correcciones. Barrull no para. Visitas al Consorcio y llamadas telefónicas, alguna de más de

una hora. De momento no parece haber otra alternativa que las reclamaciones de particulares, a las que se atiende, una a una, en las oficinas municipales.

¿Se convocará en breve el pleno que pide AP para discutir el tema? Nadie sabe nada. Ni cuando, ni como, ni que alternativa puede presentar AP. La única vía posible, ahora mismo, parece ser la de rebajar o dejar de cobrar las tasas municipales por servicios. Eso, claro está, si se considera alto el valor catastral. Si fuera así, es más que posible que este año Manacor no pague tasas por recogida de basuras, por ejemplo. Eso sí que está en su mano.

## MEJOR NO PENSARLO...

Un técnico en economía me decía, al filo de este tema: ¿Te imaginas los errores voluntarios que habría en el Catastro si en vez de un consorcio, ajeno al pueblo y a las presiones, lo realizara el Ayuntamiento? Mejor, efectivamente, no pensarlo. Podría haber menos errores, pero nadie duda que las valoraciones hubieran sido mucho más incoherentes.



## S'Afegitó

## QUÈ FEIA EL Sr. FAURA PER MANACOR?

Dimecres passat, a mitjan dematí, vérem al Sr. Farau, soci de l'empresa auditora Faura & Mustarós en les proximitats de La Sala. Què feia per Manacor el Sr. Faura? Com que de l'auditoria de «Aguas Manacor, S.A.», no s'en parla per què hi ha un pacte de silenci, no direm res. Tan sols que vengué per aclarir alguns aspectes puntuals del tema. Aquesta auditoria, que encara no s'ha fet pública —ignoram les raons— tampoc veurà la llum per ara.

# Primeros síntomas de recuperación

**La gente acude antes de comprar un solar al Ayuntamiento para saber qué es lo que puede hacer. El constructor «oficial» se retira de las obras ilegales.**

(A. Tugores). Al hablar del tema urbanístico, siempre decíamos: Algún día tiene que hacerse algo para romper esta dinámica. Algún día la gente tiene que entrar en razón, a la fuerza sino queda más remedio, y romperse este estado de cosas, este estar sumidos en la ilegalidad permanente. Pues bien. Hay algunos datos, algunos síntomas, de que el tema se está cogiendo por el sitio adecuado, hay indicios racionales para pensar que algunos de los más recalcitrantes promotores de ilegalidades, han puesto el freno. Han parado —o los han hecho parar— y que ven una administración dispuesta y bien dispuesta a terminar con algunos de los desmanes urbanísticos que se han venido sucediendo a lo largo de más de treinta años.

Estos síntomas parecen claros: por una parte, son cada día más los ciudadanos que antes de comprar una finca se personan en el Ayuntamiento y consultan las posibilidades urbanísticas de la misma. Idénticamente se actúa antes de emprender una obra.

Por otra parte, —es posible que se deba a la provechosa entrevista que mantuvieron ayuntamiento y

gremio de la Construcción— los constructores oficiales se retiran de las obras ilegales, dejándolas en manos de autónomos, nunca de profesionales prestigiosos en el ramo.

Según los técnicos y políticos, este es el síntoma de que se ha tocado fondo. El constructor ve que el ayuntamiento paraliza a las primeras de cambio cualquier ilegalidad. Por otra parte, ve que una obra menor no está esperando el permiso indefinidamente, sino menos de quince días, en la actualidad. Este último hecho es lo que más desmonta los antiguos pretextos para la ilegalidad. Si Urbanismo ofrece un camino para la legalidad, ¿Vale la pena intentar construir fuera de la ley? Esta es la cuestión.

Parece que el problema de la construcción ilegal se acentúa en «fora vila» más que en el casco urbano. Existe también el problema en el filo que deslinda lo que son obras menores de las mayores. Pero se está haciendo un buen seguimiento. Los actuales responsables de Urbanismo están dispuestos a hablar con



*Tomeu Ferrer, pese a las dificultades, esperanzado en parar las ilegalidades.*

quien lo desee, a ser flexibles en todo lo que sea posible, pero intransigentes con los abusos y los desacatos a la autoridad. La idea del derribo a lo que no sea legalizable sigue siendo firme: «Al menos, —decía Tomeu Ferrer— para lo que se haya construido a partir de nuestro mandato».

## Segueix interessant el tema de Perles Manacor per la futura «Sala»

Sembla que el tema que va treure en primícia aquest 7Setmanari, fa cosa d'un mes, no ha quedat en un simple rumor. Es més. Ja hi ha hagut contactes directes i serios entre Ajuntament i propietat, per tal d'estudiar la possibilitat de la compra, per part del poble, de la finca de Perles Manacor a la Plaça del Palau. Sembla, ara, que s'ha encarregat un peritatge, per part de l'empresa, perquè realitzi una valoració real de l'immoble. El tema no està tancat, sinó tot el contrari.

De fer-se aquesta operació, la intenció de l'Ajuntament seria recobrar Sa Torre del Palau, descobrir-la a la vista del públic i, per tant, l'espai per oficines restaria bastant més reduït. El projecte és ambiciós i podria incloure, fins i tot, una nova ordenació de la zona del Palau, engrandint aquella Plaça. Ningú no descarta veure, d'aquí uns anys, la parròquia i l'ajuntament un vora l'altre. Com és tradicional a tans de llocs de la geografia mallorquina.

## FEVE: Res es va aclarir

Tal i com informàrem la setmana passada, una delegació del nostre Ajuntament es va desplaçar a Palma per tal de tractar amb FEVE una sèrie de temes relacionats amb la via i les propietats de FEVE a Manacor.

S'ha de dir, d'entrada, que poca cosa es va aclarir a la reunió que es mantingué a Ciutat entre representants de la companyia i Tomeu Ferrer, M.A. Vadell i J.M. Francà.

En primer lloc no es té gens clar quines són les propietats de FEVE. No hi ha documents acreditatius de la seva propietat ni tan sols al Registre de Manacor. Ara s'haurà de fer una visita a Madrid per a intentar aclarir-ho i dur les fites ben clares. Allà es sol·licitarà la desafectació de la via i negociar la propietat dels terrenys de l'estació i tots els de la via d'Es Tren que passa per Manacor.

El tema no és fàcil. En primer lloc no ho és conèixer exactament les propietats de FEVE; en segon, no ho serà arrabassar-li aquestes propietats. Hi ha una cosa, però, que juga a favor de l'Ajuntament: la poca utilitat, ara i en el futur, d'aquestes pressumptes propietats de FEVE. Llavors també hi ha la senyada de les contribucions especials del Passeig d'Es Tren, on FEVE s'hi podria posar la mà si no entra en raó. Malgrat tot, sempre és difícil lidiar una companyia estatal.



# En coches usados Renault Manacor tiene su ocasión.



**Esta es  
la ocasión.**

## **HASTA 200.000**

Renault 12 PM-K  
Renault 7 TL PM-I  
Seat 127 PM-I  
Citroën GS PM-H  
Citroën GS Break PM-N  
Seat 124 PM-M  
Renault 7 TL B-BB  
Seat 131 PM-L  
Seat 128 PM-M  
Seat 131 PM-H  
Seat 131 PM-J

## **DE 200.000 A 400.000**

C. 2 CV PM-S  
C. Visa II PM-W  
Ford Fiesta PM-U

Renault 5 GTL PM-T  
Ford Fiesta PM-P  
Peugeot 504 PM-O  
Seat Ritmo R. PM-T  
Talbot Solara PM-U  
Renault 4 PM-O  
Renault 12 TS M-BY  
Renault 4 PM-S  
Seat 127 Fura BA-G  
Seat Panda PM-W  
Peugeot 504 PM-O

## **DE 400.000 A 600.000**

Renault 18 GTS PM-N  
Seat 131 Super Diesel PM-T  
Talbot Horizontón PM-W  
Ford Fiesta 1.3 PM-V  
Renault 14 PM-V

## **DE 600.000 A 800.000**

Peugeot 205 GL PM-AC  
C. BX 19 TR Diesel PM-AC  
Renault 18 GTS PM-X  
Mercedes 280 S.E. A-B

## **DE 800.000 A 1.000.000**

C. BX TR Diesel PM-Z  
Renault 18 GT Diesel PM-X  
Opel Record 2000 PM-V

## **MAS DE 1.000.000**

Renault 11 TXE PM-AD  
C. BX TR Diesel AA PM-AC  
Renault 21 TXE AA PM-AK  
Renault 25 GTX AA PM-AC  
Peugeot 205 GLD PM-AK  
R. Supercinco Turbo PM-AH



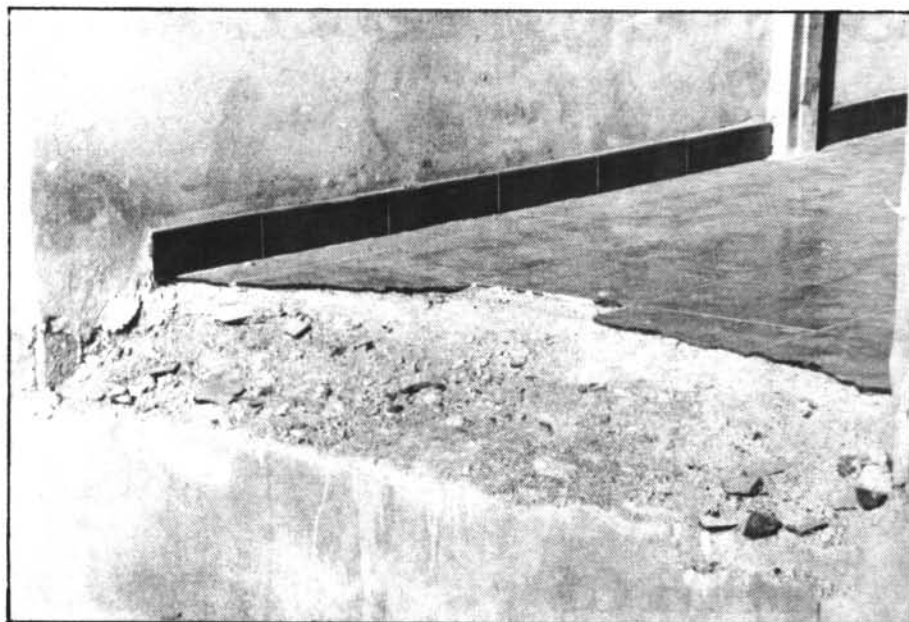
## **Autos Manacor**

C/. PALMA ARTA, Km. 48

Tef. 55 46 11

## **MANACOR**

# Aprovada l'operació de tresoreria per valor de cent trenta milions



*Sense duros no s'acaven les obres. I si no s'acaben, no hi subvencions.*

L'operació de tresoreria, de la que es venia parlant, es va aprovar per unanimitat a la darrera Comissió de Govern celebrada el propassat divendres dia 18 de setembre. L'operació es concreta en cent trenta milions de pessetes i el seu plaç serà per un any. La fórmula sembla que ha d'esser la d'una pòlissa de crèdit, i es tancarà amb el banc o caixa que es posi més a tir en el tema dels interessos.

El deute, ara mateix, amb els acreedors municipals, és de més de doscents milions ara mateix i, amb aquests cent trenta milions es cubria una part important.

No manca entrar molt en detalls dels motius d'aquest crèdit: manca liquidesa a les arques municipals i sense aquesta poques coses es poden envestir i fins i tot acabar. Però hi ha uns aspectes que cal ressaltar: molts dels diners que es deuen ara mateix són a constructors. A aquests, si no se'ls paga part de la deuta, no volen ni poden seguir treballant per l'Ajuntament; si no acaben les obres, tampoc es poden anar a cercar les subvencions dels ens estatals o autonòmics. I d'aquesta manera es tanca un cercle viciós que es cerca rompre amb

aquest crèdit.

## GRATIFICACIONS EXTRAORDINÀRIES

A la mateixa sessió es varen aprovar per unanimitat els criteris i barems per a les gratificacions per serveis extraordinaris als funcionaris, per les hores «extres». Els criteris són aquests:

Subalterns: 760 pessetes/hora. Auxiliar Administratiu i Policia Municipal: 850. Administratiu: 1.063 pessetes. Tècnics Mitjans: 1.400. Tècnics superiors: 1.800. Hora nocturna per a la Policia Municipal: 1.150 pessetes.

## PRECS I PREGUNTES

A aquest apartat es va donar compte d'un escrit de la Policia en el sentit que no s'han trobat indicis que l'incendi ocorregut al Fangar fos intencionat.

Marc Juaneda va informar que aquest any no es podrien podar els arbres del cementeri per manca de pressupost.

Tomeu Ferrer indicà que s'ha mantengut un contacte amb els re-

dactors del Pla General i que s'ha acordat celebrar reunions setmanals per tal d'arribar a l'aprovació del PGOU lo més prest possible.

També es va donar compta d'uns informes realitzats pels tècnics municipals sobre l'entrega de les urbanitzacions provades existents dins aquest terme

## Licencia de obras:

Fueron aprobadas por unanimidad las siguientes obras particulares:

-Compañía Telefónica para instalación de dos postes de madera en el Polígono Industrial.

-A D. Bartolomé Fons Domènge para embaldosar 80 m², cocina y aseo en ronda Felanitx.

-A D. Jaime Nadal Mas para repasar tejado en calle Jorge Sureda.

-A Dª Magdalena Galmés Llinás para revocar fachada en calle Francisco Gomila.

-A D. Juan Riera Alcover para repaso tejado y embaldosado en Avenida 4 de Septiembre.

-A D. Antonio Miquel Rigo para quitar goteras en calle Nadal.

-A Dª Dolores Jaume Pons para limpiar tejado en calle Jaime II de esta ciudad.

-A Dª Catalina Pascual Femenias para cambiar fiolas en voladizos en calle Veri, de Porto Cristo.

-A D. Jorge Adrover Bassa para embaldosado de suelo, pasar yesos y arreglar desconchados, en calle Amistad.

-A D. Juan Gomila Massot para enlucir fachada en calle Molinos.

-A D. Bernardo Morey Prohens para arreglar cisterna, en calle Sol.

-A Dª Ana María Morey Muntaner para enlucir paredes en calle Verónica.

-A D. Jaime Vives Pont para embaldosar acera en Avenida Pinos, de Porto Cristo.

-A D. Miguel Riera Fullana para adición de una vivienda en calle Bateria y Cunium de esta ciudad.



# Es Rebost

MANACOR – ARTA – CALA MILLOR – CALA BONA – CAPDEPERA – CALA RATJADA

## DEL 16 AL 30 DE SEPTIEMBRE

Galleta RIO girasol 200 Gr. pack. 3 .....	148
NOCILLA vaso 220 Gr.....	99
Chocolate LINDT tableta 150 Gr.....	112
Café RICO molido superior 250 Gr .....	165
Sopas KNORR.....	55
Arroz NOMEN bolsa 2 Kg .....	199
Lentejas KOIFER 500 Gr.....	78
Aceituna ESPAÑOLA rellena 450 Gr .....	95
Croquetas FRUDESA 500 Gr.....	145
Atún ALHO RO-100 Pack. 3.....	255
Leche RAM botella 1'5 l. desnatada.....	105
Leche RAM entera 1'5 l.....	108
Chorizo extra cular rojo de RANGO.....	795
Jamón cocido etiqueta negra OSCAR MAYER.....	795
Espinaca FRUDESA 400 Gr.....	99
Filete FRUDESA merluza s/piel 400 Gr.....	300
Corquetas PESCANOVA 600 Gr.(langostino y pollo).....	225
Filete PESCANOVA 400 Gr. Merluza s/piel .....	329
Tónica SCHWEEPPES 1/4 pack. 6.....	185
Casera 1 l. (cola, naranja, limón).....	35
Champan RONDEL extra.....	195
Detergente LUZIL 5 Kg .....	695
Vajillas LUMINOSO 680 Gr .....	84

*\*Permanentemente ofertas en nuestras secciones de carnicería, charcutería y frutas.*

## OFERTAS ES REBOST TERCERA EDAD DEL 1 AL 30 DE SEPTIEMBRE

Yogur DANONE natural  
Edulcorante MESURA (azúcar)  
Aceite girasol KOIPESOL 1 litro  
Café MALLORCA molido 250 Gr.  
Atún ISABEL 1/5 pack. 3 unidades  
Legía CONEJO 2 litros  
VIM CLOREX 500 Gr.  
Suavizante MIMOSIN 2 litros  
Papel higiénico CEL 4 rollos

En todos estos productos habrá un descuento adicional del 7%

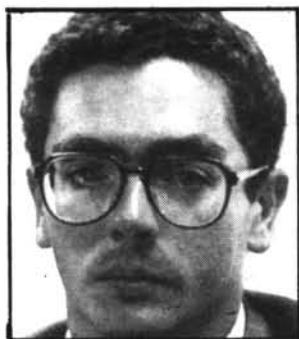
\*Recuerde que deberá presentar su tarjeta oro «ES REBOST»

*Esta noche, en el Restaurante Los Dragones*

## Alberto Ruiz Gallardón y Gabriel Cañellas en la cena de Alianza Popular

Para esta noche del viernes, en el conocido Restaurante Los Dragones de Porto Cristo, está programada la cena de compañerismo que anualmente viene celebrando Alianza Popular de Manacor. El acto dará comienzo a las 21 horas y va a contar con la presencia estelar de Gabriel Cañellas y de Alberto Ruiz Gallardón.

Es especialmente atractiva la presencia en Manacor de Alberto Ruiz Gallardón, Vicepresidente de AP a nivel nacional, por cuanto es de las personas que más intensamente han vivido la crisis gallega y que ha desembocado en una discutidísima moción de censura por parte de socialistas



*Alberto Ruiz Gallardón*

gallegos, nacionalistas y coagas. Alberto Ruiz Gallardón, hijo del político conservador José María R. Gallardón, fallecido hace pocos meses, es uno de los políticos con más futuro. Es un abogado de brillante «currículum» que en poco tiempo



*Gabriel Cañellas*

ha conseguido las más altas cotas en el partido aliancista. Fue secretario general con D. Manuel Fraga y ahora es vicepresidente de Hernández Mancha y portavoz del partido en la Asamblea de Madrid.

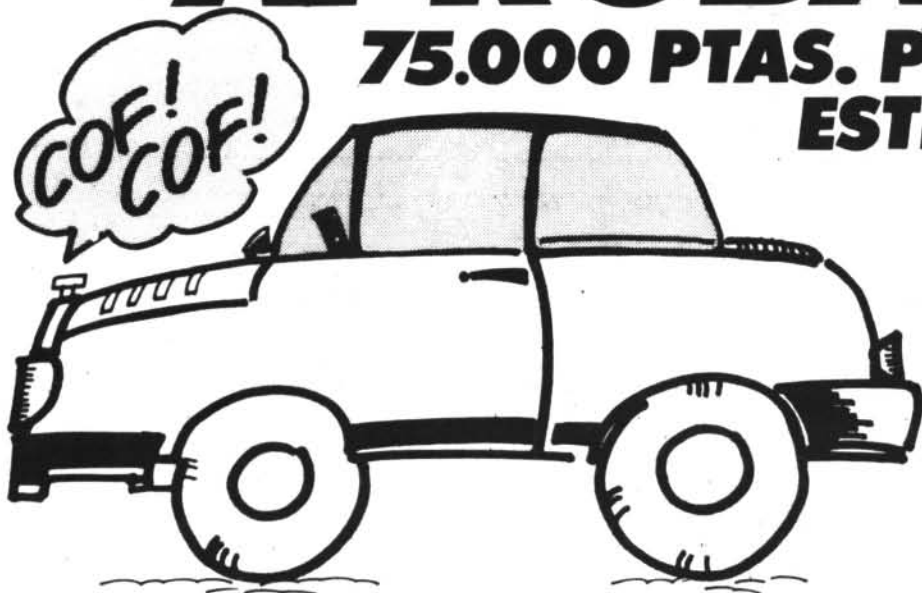
Por su parte, también es esperada con una cierta curiosidad la visita del President del Govern Balear, por cuanto regresa de un interesante viaje por tierras californianas, donde se ha estado promocionando la isla de Mallorca. Juntamente con los Sres. Cañellas y Ruiz Gallardón, viene el President del Consell Insular de Mallorca, Joan Verger.

Como ya viene siendo habitual, al final del acto tendrá lugar el sorteo de un coche, un velomotor y una bicicleta.

En años anteriores asistieron a estas cenas de compañerismo personas vinculadas al partido tales como Jorge Verstrinze, Manuel Fraga y Abel Matutes, entre otros.

# APROBADO

## 75.000 PTAS. POR TU COCHE ESTE COMO ESTE.



Tu Concesionario Seat te paga por tu coche usado 75.000 ptas. como mínimo. Para que te compres un Marbella o un Ibiza Street. O 40.000 ptas. por la compra de cualquier otro modelo Seat.

Ir a la facultad o llevar a los niños al cole ahora es más fácil. Con Seat. Además, si lo financias con Fiseat, tendrás doble ayuda.

# SEAT

VISITENOS EN :

## Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor





## AP y CDS piden soluciones de urgencia

Primero fue Alianza Popular, quien el pasado martes día 22, presentaba en el Ayuntamiento de Manacor la petición de la convocatoria de un Pleno Extraordinario Urgente que permita la discusión del tema de la revisión del Catastro de la Contribución Urbana. Al día siguiente, era el presidente del CDS- Manacor, Llorenç Mas, quien nos hacía llegar un comunicado en el que apuntaba, como posible solución, la retirada general de las notificaciones para proceder a un nuevo estudio, «metódico y racional» por parte de la empresa que ha gestado el censo.

La nota de AP fundamenta la petición de la celebración de un pleno extraordinario en el hecho de **«las elevadas valoraciones catastrales y dado el alto índice de errores de medición, de ubicación, de propiedad, etc. suficientemente probados por las numerosísimas reclamaciones efectuadas durante estos días por los afectados...»** La misma nota afirma que el Ayuntamiento, debe tocar cuantas medidas considere oportunas para salir en



Gabriel Homar.

defensa de los ciudadanos. La misma nota que lo que pretende es evitar la sensación de indefensión que se ha producido por el hecho de notificar y al mismo tiempo poner al cobro los recibos.

La nota del CDS habla en parecidos términos y habla de las **«Quejas por agravio comparativo que pue-**



Llorenç Mas

**den desembocar en innumerables reclamaciones de tipo económico y administrativo...».** El CDS - Manacor dice que se adhiere al sentir popular y apoyará cualquier medida que tome el Consistorio orientada a defender los intereses de los ciudadanos.

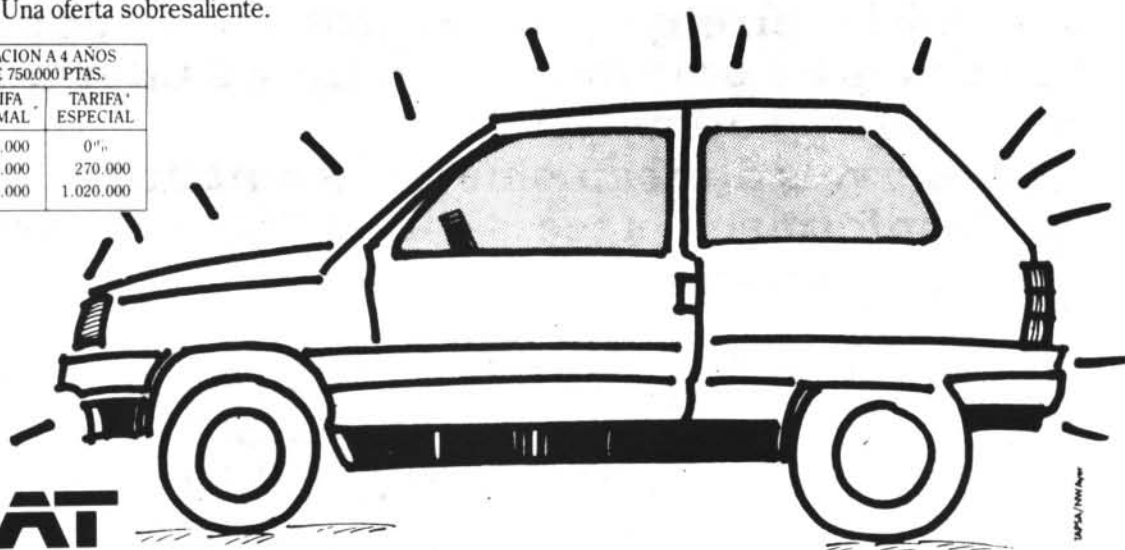
# SOBRESALIENTE

## 750.000 PTAS. SIN INTERESES.

Fiseat te financia la compra de tu nuevo Seat con una ayuda extra: 750.000 ptas. sin intereses durante un año por la financiación de cualquier turismo Seat a 4 años. Una oportunidad única. Una oferta sobresaliente.

EJEMPLO DE FINANCIACION A 4 AÑOS PARA UN CREDITO DE 750.000 PTAS.		
	TARIFA NORMAL	TARIFA ESPECIAL
Intereses 1º año	90.000	0"
Intereses resto años	270.000	270.000
Total aplazado	1.110.000	1.020.000

# FISEAT



Distribuidores:



**PHILIPS**

**FAGOR**

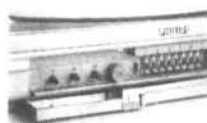
**SANYO**

**corcho, s.a.**

**IGNIS**

**NEW  
POL**

**SONY**



*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
**Santandreu s.a.**

MATERIAL ELECTRICO - MAQUINARIA - ELECTRODOMESTICOS

ILUMINACION - DECORACION

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador

Teléfonos 55 08 27 - 55 28 27 - Apartado 112 MANACOR (Mallorca)



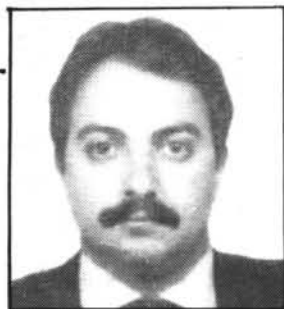
# Ajuntament de Manacor

**S'aconsella als ciutadans que tenguin intenció d'adquirir terrenys dins aquest terme municipal, que abans de procedir a la compra s'informin de la seva situació urbanística.**

**Els serveis d'urbanisme de l'Ajuntament facilitaran la informació necessària de dilluns a divendres i de 12 a 14 hores.**

*Manacor, 14 de setembre de 1987*  
**COMISSIÓ D'URBANISME  
DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR**





*Julio Alvarez*

## La revisión del Catastro de Contribución Urbana

**Julio Alvarez**

En estos días está de actualidad en Manacor la revisión del Catastro de Contribución Territorial Urbana de nuestro Municipio, complicada materia de la que mucho se ha escrito con abundancia de errores, imprecisiones e ignorancias.

La revisión del actual Padrón de Contribución Territorial Urbana nace del Real Decreto Ley 11/1979, de 20 de Julio, de Medidas Urgentes de Financiación de las Corporaciones Locales, que establece en su artículo 3 la obligatoriedad de que los Catastros sean revisados cada tres años. Deseo tan conveniente como inalcanzable. Estamos en 1987 y ahora entra en vigor la primera revisión desde aquel Decreto Ley. Resulta innecesario repetir la exigencia de que la legislación se adecúe a la realidad social del País, pues bien claro está que la Administración Financiera Española carece de recursos para promover revisiones trienales de los Catastros de Impuestos Reales.

Antes, mediante la ley del Impuesto de la Renta de las Personas Físicas de 1978, se había convertido la contribución urbana en un tributo local, perdiendo su carácter de estabilidad y de a cuenta de aquél. Plausible reforma que añadía un paso más a la tan ansiada revisión del sistema impositivo local español, acercándolo al de la generalidad de los países europeos. El camino aún no se ha completado, pero parece indiscutible que la financiación de los entes locales debe girar sobre una exacción fuerte que grave la propiedad inmobiliaria urbana, con supresión aparejada de otras figuras fiscales de menor importancia y más difícil gestión y recaudación, singularmente las tasas por presentación de servicios.

Además de estas consideraciones de modernidad, otras de justicia avalan la decisión legal de revisar el Catastro de Contribución Urbana de los Municipios españoles. Porque el actual Padrón, vigente al ejercicio de 1986, data de 1968, y su entrada en vigor se produjo en 1970. De eso hace ya diecisiete años, tiempo suficiente para avanzar en el sistema financiero local, como se ha avanzado en otros campos sociales.

No es, sin embargo, una cuestión de combatir el envejecimiento de la documentación tributaria. Median también razones de justicia. Y es que en estos diecisiete años se han construido muchas fincas y se han parcelado muchos solares cuyos propietarios nunca han pagado la Contribución Urbana porque nunca han sido dados de alta en su Catastro. No es casualidad que en Manacor se haya pasado de los quince mil a los veintinueve mil contribuyentes. Los que tenían fincas y no pagaban, los defraudadores, son la primera razón para que se aplique de inmediato el nuevo Catastro.

La normativa de desarrollo del Real Decreto Ley de 1979 ha permitido que los opositores de la actual revisión ejercieran en su momento los recursos necesarios para evitar las actuales liquidaciones. No actuaron a su tiempo, y ahora ya no es posible defenderse. Porque aquella normativa ha sido prolija y espaciada. Errores materiales aparte, la cuestión más comentada es la de las valoraciones catastrales, asunto que se resolvió en 1982. Por lo que intentar poner ahora en entredicho el sistema de tasación de fincas habiendo dejado de transcurrir más de cinco años sin decir nada al respecto resulta grotesco.

Por Orden Ministerial de 29 de Enero de 1982 se reguló la junta

Técnica Territorial de Coordinación Inmobiliaria Urbana, compuesta de cinco miembros, de los cuales tres Arquitectos del Ministerio de Hacienda y dos representantes de las Corporaciones Locales. Era su función señalar criterios a nivel territorial sobre las actuaciones facultativas en materia de valoración.

Por otra Orden Ministerial de 22 de Septiembre de 1982 se fijan las normas técnicas para determinar el valor catastral de los bienes de naturaleza urbana. Se trata de dieciocho reglas de valoración de extraordinaria complejidad y complicación, que se complementan con multitud de criterios correctores del valor del suelo y del edificio.

Resulta de difícil justificación discrepar ahora de la aplicación práctica de las normas sobre valoraciones cuando en su momento no se mostró desacuerdo con la Orden Ministerial citada.

Que el Catastro es imperfecto nadie lo duda. Que contiene errores e inexactitudes es indiscutible. A todo nuevo Catastro sigue una depuración, una revisión. Y en ese momento estamos, porque la corrección a las imperfecciones del Padrón se produce vía recurso de los ciudadanos. La reclamación del particular conlleva la reconsideración de su liquidación y, en su caso, la reforma de los elementos de la misma disconformes con el ordenamiento tributario.

Se han disparado los calificativos para con los trabajos realizados. Veremos en unos días cuantas reclamaciones se han producido y cuales son sus motivos. Será entonces, con las cifras estadísticas en la mano, el momento de aplicar los adjetivos.

Manacor, 23 de Septiembre de 1.987



Gilo

## Bon jour, Sr. Riera...

Preguntado Kissinger sobre la seducción del poder dijo sincerándose: «Cuando se tiene el poder, y se tiene un largo período de tiempo, acaba uno por mirarlo como algo que nos pertenece. Estoy seguro que cuando lo abandone, —me abandone—, lo echaré en falta. No obstante, el poder en sí mismo, como instrumento, no tiene ninguna fascinación sobre mí. Lo que me interesa es lo que puede hacerse con él. Se pueden hacer cosas espléndidas, créame...» Muchos años en la administración y repite. Gozando, una vez más, de poder... De parcelas de poder... Cultura. Deportes... Y el dilema se plantea solo: un culto metido a deportista o un deportista dispuesto a culturizar... Sr. Riera...

«Efectivamente, creo que administrando bien el poder, en cualquier demarcación, se pueden lograr resultados muy positivos. En nuestro caso, lo tenemos tan limitado y supeditado a presupuestos tan bajos que no permiten, pese a la buena voluntad de todos, alcanzar grandes metas... Las escasas disponibilidades económicas obligan a proyectar cara al futuro. Por etapas...

Nunca me he considerado un hombre culto, más bien con inquietudes culturales; ni tampoco un deportista nato, no. He practicado deportes en mis años de estudiante y considero que tiene una incidencia muy importante en la sociedad actual que hay que aprovechar... No creo sea contradictorio lo de cultura y deporte, más bien, la autodisciplina que conlleva ser deportista puede complementar a la hora de iniciar estudios...

Aparentemente tímido. Y, sin embargo, equilibrado. Será por compensación. Le envuelve, eso sí, un cierto aire de misterio pero yo le veo alegre y sonriente... Nada atormentado... Y, al hablar, —no habla a gritos—, medita poco las respuestas como hombre avezado en estos menesteres... Son muchos años...

«El gran problema de escolarización lo tenemos resuelto... No hay niños sin escolarizar... Y nuestro gran reto de la pasada singladura, el Teatro Municipal, falta sólo consolidarlo: animando y mentalizando al ciudadano que asista a las funciones... Es una labor difícil, de promoción, de atracción, a base de sugestivos programas... Somos optimistas...»

Se ilumina su cara y esboza, otra vez, una sonrisa joven que no puede disimular ni el pelo blanco que adorna su cabeza... Orgullo. Muy justificado. Gastó todas sus energías en lo que es ahora

EL "CULTURISMO" DEBERÍA  
SER EL DEPORTE DE LOS  
INTELECTUALES...



un poco «su» Teatro...

«Es sorprendente lo del Polideportivo. Para construir las tribunas de sol, exclusivamente, contamos con subvenciones que totalizan treinta millones... Comunidad Autónoma y Consell Insular aportan seis millones cada uno que, sumados a los que incluyen los presupuestos municipales dede el año ochenta y cinco, resulta el montante que nos ocupa... Estudiemos cambiar las subvenciones y destinarlas a poner el campo de juego en condiciones, —sin césped—, y terminar los vestuarios. Consideramos lo de las tribunas, de momento, secundario... Lo curioso es que está adjudicado el proyecto. No creo tengamos problemas con el cambio de obras... Nos estamos moviendo a un ritmo muy acelerado: contactos con Madrid; con alcaldes de la isla que ya disponen de polideportivos... En el ochenta y ocho tenemos previsto terminar la pista de atle-

tismo... Estamos dispuestos a tener y mantener dignas las instalaciones deportivas municipales...

Se acabó el tiempo. Sebastián Riera tiene prisa. Una reunión, —otra más—, le espera. Llegar tarde. Nos despedimos... Según Arnold Bennet, es preferible tener buen gusto a tenerlo malo. Aunque, —añade—, también es preferible tener mal gusto a no tener ninguno. Lo rubrico...

### A MEDIA VOZ

Alguien preguntó a otro acerca de la CULTURA. La definición, espontánea, no se hizo esperar: «Modelar, tallar o esculpir en cualquier material, figuras de personas o animales, más bien o más mal, «ES-CULTURA».



# QUEIXALADES



Sabeu aquell anunci de la TV de «traerà cola»? idè no, no ha estat el que em pensava...



Jo estava ben segur de que era la cua dels que van a protestar a la Sala per les contribucions... i ha resultat que eren els «cegos»...



Tampoc no hi vaig fer tan enfora, em-però, ben mirat... perquè els que varen fer la revisió del catastro hi devien anar cegos, i ben cegos...! La revisió ha estat catastròfica, en lloc de ca-tastral...



Figurau-vos que a s'Agrícola els volen cobrar quinze milions quan tot-hom sap que allò no val més del que cobren d'un ponxet...



I als freres del convent els en demanen vint «quilos»! En canvi «l'amo des xiringuito» protesta perquè només li volen cobrar cinc-centes pessetes...(?)



I així, en general, a la majoria dels manacorins els han arribat unes factures astronòmiques... Però el més sospitos és que no hi ha cap bar que hagi de pagar ni un duro... la qual cosa ve a demostrar que anaven «cegos» de franc!



Pel regidor Barrull la cosa s'ha complicat: abans la gent, simplement, no pagava. Ara no volen pagar de cap manera. I ell que es pensava fer de Boyer i de Solxaga i omplir les arques monissipals en dos dies, resulta que s'havia jugat un sopar amb n'Arcas al respecte de tot això, i ara, en lloc d'omplir ses arques haurà d'omplir n'Arcas...he, he, he...!



Eeeh...bé, reconec que era un «xiste» dolent... Però ja me direu si això no vos fa pensar en l'impost revolucionari... Terroristes! que són uns terroristes... i llavors em volen tancar a mí perquè la setmana passada deia que aquest poble només s'arreglaria a gal-tades...



...Una bomba hauré de mester!!!

# Piedad para los pinos, pero sin desprecio para los vecinos

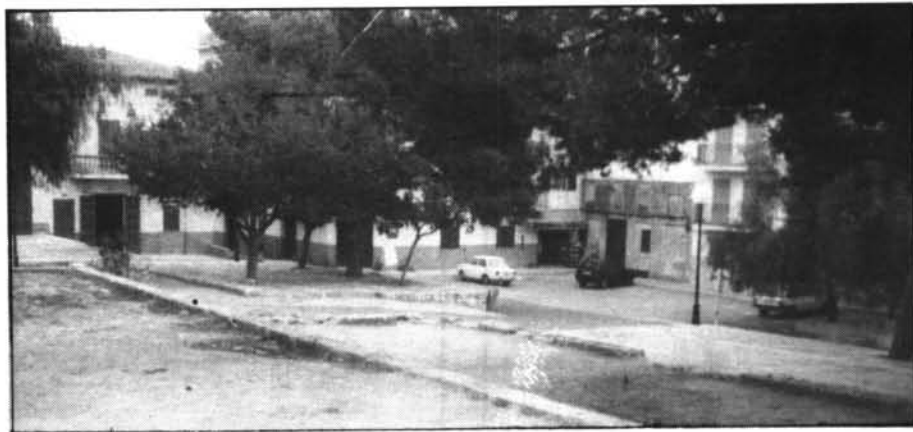
Sr. Moratille:

Es asombroso como un artículo lleno de sensibilidad hacia unos pinos, unos niños en bicicleta y unas tertulias de amigos pueda ser a la vez tan indignante y humillante para otros niños y otras gentes.

Tiene Ud. razón al dar a entender que la Avda. Amer no es estéticamente tan ajardinada como otras zonas a que Ud. alude, pero, Sr. Moratille si en ella no ve a niños, y yo le aseguro que hay, y muchos, no es que no les guste ir en bicicleta y correr por las calles, es sencillamente que no pueden ni salir a la calle si no van acompañados por una persona mayor debido al inmenso tráfico que hay en dicha Avda. y en la cual Ud. considera que puede seguir habiéndolo. En la Avda. Amer además de la anónima pared de Ca'n Blau existen, como Ud. dice, apartamentos y pisos. Asimismo alude Ud. a «algunas casas» y yo le digo que son muchas casas. Le aseguro Sr. que en estas casas y apartamentos hay niños que no pueden salir de ellos y personas que trabajamos, y que por la mañana nos levantamos sin haber podido descansar debido al exceso de tráfico que entre los que salen de noche y los que empiezan a trabajar de madrugada nos quedan escasamente dos horas, entre las 4 y las 6 de la mañana sin oír más que algún que otro motor. De día y al atardecer es imposible hacer tertulia, se llegan a formar auténticas colas en el Stop de la carretera de Son Servera y los humos y ruidos los estamos soportando los vecinos de la Avda. Amer desde hace años.

Sr. Moratille le aseguro que mi intención no es que carguen nuestro «muerto» a otros vecinos pero si en estos años Porto Cristo ha crecido y prosperado y un caos circulatorio como el que hay exige más medidas de reforma y un poco de alivio para la Avda. Amer, pienso que pretender que sigamos soportando nosotros estos inconvenientes es una injusticia.

Por favor siga buscando soluciones para no dañar a sus amigos pero no caiga en la trampa fácil de dejar las cosas como están y de hacernos sentir a las personas que vivimos en la Avda. Amer como si estuviésemos en un ghetto y que sea una cosa tan natural para Ud., aun-



que se digne mencionar que son «lamentables», el que sigamos en una situación difícil y desagradable.

Además Sr. Moratille la reforma que se rumorea tampoco nos deja a la Avda. Amer sin tráfico, solamente lo reduce y creemos justa y necesaria la medida tanto para los que vivi-

mos en ella como para los que la transitan.

Espero y deseo siga Ud. defendiendo cosas bonitas pero sin marginar y negar a otros también el derecho a gozarlas.

Montse Ferrer

## Carta al director

Muy Sr. mío:

**Mucho le agradecería diera cabida en la «Sección Cartas al Director», la que a continuación expongo.**

Atte. le saluda.

**TAMBIEN HAY OBLIGACIONES, SR. PRESIDENTE DE LA U.D. PETRA**

Se han venido produciendo últimamente una inifidad de hechos ridículos, que por su naturaleza han tenido un reflejo irónico en la prensa.

Por lo visto usted parece que no sabe lo que es la libertad de expresión y quiere utilizar su «dictadura» personal, para impedir que, según usted, son insensateces, se publiquen en las páginas de los diarios que represento como corresponsal en la localidad, a raíz de haberle costado en primer lugar transigir que se haya formado en la villa el equipo de 3ª Regional A.D. Sporting J.F. y después en las fechas de los entrenamientos de principio de temporada, haya intentado dar «órdenes» de emplear todo el terreno de juego, provocando ciertos «choques» en el Campo Municipal de Deportes, no suyo ni de la U.D. Petra, habiendo tenido que intervenir el Delegado de

Deportes y un largo etcétera, entre ellos, no haber conseguido ser ensalzado, como pretendía, desde esta corresponsalia.

Asimismo y como punto final es de lamentar el juego de niños de los porteros que custodiaban la entrada al recinto del campo de fútbol, Vicens y Garí, que el pasado día 6, que nos visitó La Unión, cuando me presenté en la puerta para cubrir la información deportiva, se miraron con tono extraño y al final decidieron consultar, supongo a usted, sí o no podía entrar, tratando de justificar lo injustificable con «ignorancia». Pieza de teatro que no admití y me marché, pues llevo unos 18 años al frente de corresponsalias de Prensa, nací y resido en Petra y en realidad me conocen.

En fin, no voy a insistir, Sr. Presidente de la U.D. Petra, en el relato de mi aventura personal porque no es la única protagonizada, al parecer por usted que siempre se encuentra «tras cortinas» y su trabajo como presidente de la U.D. Petra se ha desbordado, pero ese es su problema. El mío y posiblemente el de muchos residentes aficionados al fútbol, es lamentar su incompetencia.

**Bartomeu Riera Rosselló**  
D.N.I. 78.167.322



# Vostè respon...



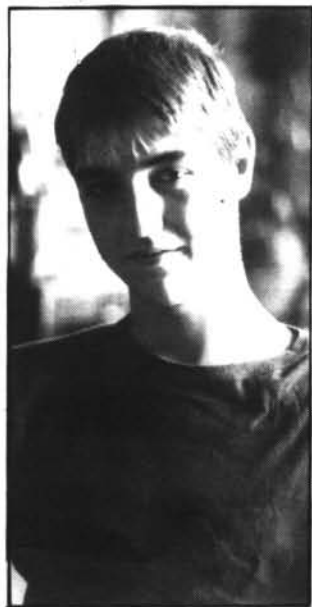
## Què opina de la revisió de la contribució territorial urbana...

### Ben Vickers

Hem sortit al carrer per demanar opinions damunt un fet d'actualitat. El tema que triarem és d'incidència tan ample que hi ha poca gent que no tenguí res que dir.

Lo que ha passat és això: L'Ajuntament ha invertit uns doblers amb una revisió del catastre Municipal, posant al dia la informació damunt les característiques i els valors de les propietats a dins el nostre Terme Municipal. Damunt aquest nou assessorament se demana una contribució, com cada any, amb la diferència de que enguany, sense explicacions, s'ens demana molt més.

Els errors a dins el nou catastre són molts, si són més que en el vell no ho sé, sa qüestió és que ningú sap com s'han calculat els nous impostos ni com corregir-los si hi ha errors en les dades de la seva propietat. Mentre a l'Ajuntament se feia feina per solventar les queixes set persones ens donaren les seves opinions.



**TOMEU SANSO  
ROSSELLO**  
Estudiant

Trob que és un impost inútil com tots els altres, ara que a mi no m'afecta perquè no pag.

**TOMAS FULLANA**  
Hosteleria

Ens cobren com si fos la capital del país, i això és la capital dels clots. Aquets senyors que han fet el catastre no saben de què van, són externs, ens han fet un desastre.

Se pagaven unes quantitats molt petites, però sempre entre poc i molt és massa la diferència. Els responsables haurien de venir aquí per explicar les coses, no s'haurien d'haver de fer aquestes hores de cola (afegeix). Inclús hi ha finques que no estan acabades i cobren com si ja fosin vivendes.

**MIQUEL MOREY RIERA**  
Agricultor

És un absurd. Que al menys l'haguessin pujat a poc a poc, enlloc d'aquests bots...



**ANTONIA MARTINEZ**  
Ama de casa

No el pagam, no tenc res que dir. Tothom se queixa i sent dir que sa gent ha de pagar molt.

**SEBASTIA GOMILA**  
Picapedrer

Està molt mal fet aquest catastre i és un absurd cobrar lo que cobren. Crec que no el cobraran tot.

**FRANCISCA  
SANTANDREU**  
Mestre d'EGB

Ses pujades podrien haver-se fet de manera escalonada, amb una explicació, sobre tot informant a sa gent i possiblement donant unes facilitats a sa gent que realment no el pot pagar.



**JOAN ARTIGUES**  
Mestre d'obres

Referent a s'imatge del poble —si fos per millorar-lo i mantenir-lo tal vegada seria tolerable, però així com estan ses coses NO. Qualcú va dir que tenim els impostos de Suècia i els serveis de Biafra, i és vera.



## Han alçat es Barracar

Com es pot veure a la fotografia, bona part del carrer Barracar de la nostra ciutat ha estat alçat. S'han fet canonades per passar fils de corrent. I a tot això, s'ha deixat el carrer fet un oi.

Rest a clar que els carrers s'han de reparar. Si és necessari s'ha d'alçar l'asfaltat, però el que no és pot fer, és tenir-lo molt de temps en males condicions. Llavors els veïns es queixen, i es queixen amb raó...

Foto: Pep Blau

## Com cada any es celebraren les animades festes de Son Negre

Baix la batuta del director de la Vicaria de Son Negre el passat diumenge es celeraren les festes de Son Negre, com ja va essent habitual des d'ençà que es celebrin el tercer diumenge de setembre. Mn. Joan Martí va fer possible, una vegada més i junt amb la col·laboració desinteressada de particulars i entitats comercials, que aquestes fetes fossin del més animat. Unes festes populars i pageses on no faltà res; des dels jocs divertits pels més petits fins a carreres pels més grans. Els balls folklòrics animaren l'horabaixa fins al final de la festa després del sorteig. Per tots aquells que els hi va entrar la gana hi va haver un servei d'entrepans i begudes. Aquestes vestides, sempre estan plenes de paperins que donen la nota de color, i animades festes, de cada any gaudeixen de més popula-



La gent sempre participa en les carreres organitzades.

ritat entre la gent més emparentada amb aquesta petita reunió de cases que formen Son Negre. Enhorabo-

na, doncs, a tots els que han fet possible una vegada més les festes!

Foto: Arxiu Pep Blau

**CEDERIA**  
Hostal y discoteca  
Tel. 57 16 64 noches

**Clases de Repaso E.G.B.**  
Durante el curso 

Informes: c/ Dr. Fleming, nº 7 - A  
Tel. ☎ 55 04 29

## Violada una niña de diez años

El pasado domingo, en S'Illot, un lastimoso suceso conmocionó a cuantos s'illoters se enteraron del mismo. Poco a poco, el hecho fue trascendiendo hasta convertirse en una noticia que ha ido corriendo como el reguero de la pólvora en toda la comarca de Manacor. La sorpresa por el acto ha ido dando paso a la indignación y son muchos los ciudadanos que esperan, en primer lugar que se dé con el culpable, y en segundo, que se le dé un castigo ejemplar.

El hecho sucedió así: El pasado domingo, día 20 sobre las 9 de la mañana, una niña de diez años (omitimos nombre e iniciales por razones obvias) salió de su casa, con la bicicleta, para ir en busca de unas ensaimadas. Cuando ya regresaba a su casa, en las inmediacio-

nes de S'Illot, cuando se disponía a girar hacia su casa, se le acercó un hombre, de mediana edad, que la introdujo en un coche, tapándole la cara posteriormente. Se la llevó a un lugar todavía desconocido y la violó.

La niña, un rato después, aparecía cerca de Son Servera, en el campo, donde encontró a un hombre quien se ofreció para ayudarla, a ir a llamar por teléfono a sus padres. La niña, afectada ya por lo acontecido, le preguntó: ¿Puedo fiarme de Ud.? Este señor la acompañó a un bar de Son Servera, de donde llamó a su familia la niña en cuestión. Posiblemente, de esta llamada vinieran después los comentarios en torno al suceso. Pronto la gente se enteró de lo que había pasado.

La niña fue acompañada por sus padres a Son Dureta, donde fue atendida por un equipo médico que confirmó la violación de la pequeña.

Cabe señalar que los padres, que ya pasaron un mal rato cuando veían que la niña no llegaba a casa, encontrando la bicicleta abandonada y las ensaimadas tiradas por el suelo, están desolados por el hecho.

Por el momento existe un mutismo total respecto del tema, pero es de esperar que se haya cursado la pertinente denuncia ante la policía.

El sentir popular es, como decíamos más arriba, de que se descubra al autor de esta monstruosidad y que se le aplique la ley con toda la severidad.

## REFLEXIONES SOBRE LA VIOLACION



*Hay hechos que determinan meditaciones sobre ellos, cuando nunca antes nos lo hubiésemos planteado, me refiero a las agresiones que sufren las mujeres por el hecho de serlo y más concretamente las violaciones.*

Determinadas por la función de «cuidadora» del hogar, con un menor desarrollo de la fuerza física, se dan una serie de condiciones para que la mujer que sufre violencias físicas o psíquicas no vea reparado el daño que le han causado. Si es el caso de la «mujer esposa» por la defensa de la intimidad familiar, por la opinión que el entorno social pueda tener, en otros casos, es la defensa del «honor» o la «honestidad» lo que impide que las agresiones sean denunciadas y perseguidas.

El Código Penal prevé una serie de figuras delictivas que representan un abanico dentro de las agresiones que pueden sufrir las mujeres, nos referimos a MALOS TRATOS, LESIONES, ABUSOS y VIOLACIONES.

La concepción de violación que tuvo el legislador en 1848 no dista sustancialmente de la que contempla nuestro Código Penal, que, dentro del título «DELITOS CONTRA LA HONESTIDAD» en el artículo 429 nos indica:

«Se comete violación yaciendo con una mujer en cualquiera de los casos siguientes:

- 1.-Cuando se usare fuerza o intimidación.
- 2.-Cuando la mujer se hallare privada de razón o de sentido por cualquier causa.
- 3.-Cuando fuere menor de doce años cumplidos aunque no concurriera ninguna de las circunstancias expresadas en los dos números anteriores.

Y el delito se consuma cuando se produce la CONJUNTIO MEMBRORUM, esto es por la introducción del órgano masculino en el femenino.

«La violación de una mujer será castigada con la pena de reclusión menor (12 años y 1 día a 20 años)».

Con este artículo podemos estar tranquilas las mujeres, la pena para el violador es la misma que para la persona que mata a otra.

¡Estamos muy protegidas!, ahora bien, ¿QUÉ ES LO QUE SE PROTEGE?, ¿LA LIBERTAD SEXUAL?. ¿LA INCAPACIDAD DE DEFENDERNOS ANTE UN EJERCICIO DE FUERZA SUPERIOR? Recordando que la configuración del delito de violación data de 1848 y contrastando la visión de la mujer que se tenía entonces como una criatura indefensa depositaria del honor familiar, podemos desde una óptica crítica afirmar:

1.-QUE NO SE DEFENDE LA LIBERTAD SEXUAL DE LA MUJER ya que no se considera violación el caso de que el marido consiga yacer con su esposa mediante el uso de la violencia o intimidación. NO ES DESHONESTO...

2.-Que no se considera violación en aquellos casos que aún reuniendo los caracteres del artículo 429, se de una penetración oral o anal; se consideran «ABUSOS DESHONESTOS» lo que conlleva una pena considerablemente menor (6 meses y 1 día a 6 años).

3.-Después de lo sufrido tiene que ser la víctima la que denuncie la agresión quedando el delito impune en caso de no hacerlo.

El legislador penal protege «el Derecho al honor», la «honestidad de la víctima» lo que supone un concepto moral, no jurídico, lo que nos obliga a manifestar nuestra repulsa frente a la hipocresía del delito de violación tal como está concebido, deseando que el legislador establezca como bien jurídicamente protegido la libertad sexual de la persona, hombre o mujer.

Las agresiones a las mujeres sólo remitirán cuando se creen las condiciones necesarias para que los valores como PERSONA sean más relevantes que la función biológica que pueda desempeñar la mujer.

Maria Duran  
Asamblea de Dones de Manacor



# La primera fiesta de la barriada de la Torre

Y de eminentemente popular se puede catalogar a la fiesta que organizó la recién formada Asociación de Vecinos de La Torre el pasado sábado. El día de la celebración se hizo coincidir con el vigésimo cuarto aniversario de la primera piedra de la Iglesia de San Pablo que forma parte de este barrio manacoreense. En la fiesta participó muchísima gente del barrio aportando comida, en su elaboración, como los 350 kilos de buñuelos y las «orellanes», o en la simple preparación de los juegos y de la fiesta en general; por ello puede catalogarse de popular. Para amenizar la actuación de cuatro agrupaciones folklóricas de Manacor además de un baile abierto a todo el público en general.

Los niños, y también los mayores que durante unas horas recordaron sus años de juventud con los jue-



*Los mayores también jugaron como los pequeños.*



gos, fueron protagonistas con los juegos infantiles de la mañana. La fiesta duró todo el día, desde el repique de las campanas a las 9 h. de la mañana hasta la despedida cerca de la una de la madrugada del día siguiente.

Tras el éxito de la fiesta cabe decir que la Asociación de Vecinos ya está trabajando para ser voz del barrio para todo lo que necesite, siendo uno de los prioritarios la formación de una cofradía de Semana Santa.

Para terminar apuntamos que la fiesta fue patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento y que se convoca a todos los vecinos a una asamblea general el próximo lunes 28 a las 21 h. en la iglesia de San Pablo para la formalización de la Asociación.



*Un momento de la elaboración de buñuelos y «Oreanas» que aunque muchos, se terminaron todos*

# Un ambicioso plan para cambiar el aspecto de Porto Cristo

*Juan Moratille, elegido Presidente del Comité*

(Redacción).- El pasado martes, día 22 se reunieron en la Casa del Mar de Porto Cristo, toda una serie de personas que venían en representación de distintas asociaciones y entidades porteñas, así como el Delegado del Ayuntamiento Bernat Amer y el Presidente de la Comisión de Servicios, Joan Manuel Francia.

La reunión resultó altamente positiva, por cuanto ha dejado el campo expedito al trabajo de distintas comisiones -ya elegidas- y por que ha clarificado un tanto los objetivos a perseguir con motivo del primer centenario de Porto Cristo. Dichas comisiones volverán a reunirse dentro de quince días con unos planes de actuación muy concretos y con presupuestos más o menos definidos.

Abrió la reunión Salvador Vadell, interesándose por el tema de la legalización del Comité; los trámites de la misma están en manos del joven abogado porteño Jaume Brunet, quien hasta la fecha no ha podido avanzar más en el tema por la falta de unos nombres concretos y sus respectivos carnets de identidad. Será a partir de ahora cuando pueda trabajar en el asunto. Más adelante, fue el sentir general que se constituyeran unas comisiones de trabajo, para poder trabajar con más posibilidades de éxito. Estas fueron las comisiones elegidas y sus respectivos presidentes:

Deportes (Andreu Amer); Cultura (Salvador Vadell); Festejos (Sebasti  Vives); Urbanismo (Juan Servera Munar); Actos Religiosos (Mn. Josep Caldentey) y Hacienda (Mateu Mas). El enlace del Comité con los medios de comunicación ser  Rafael Gabaldón, director de la revista «Porto-Cristo».

Posteriormente se eligió a una junta directiva, saliendo elegido presidente, pese a sus iniciales reservas, Juan Moratille, con diez votos. Guillem Mascaró será el Vicepresidente, Jaume Brunet el secretario, siendo el tesorero Mateu Mas.

Todas las comisiones formadas establecerán en breve un plan de actuación y un presupuesto, que

posteriormente se solicitará de los organismos pertinentes.

El objetivo de este centenario es doble: por una parte se pretende celebrar el aniversario de la parcelación de Porto Cristo (el 20 de abril del 1888 se depositaron los planos de dicha parcelación de Sa Marineda, antigua propiedad del Marqués de Reguer, sujetándose a la Ley de Colonización de 1868.

Por otra parte, se pretende aprovechar esta efemérides para dar un cambio material y físico al núcleo urbano de Porto Cristo: ya sea acabando obras iniciadas, comenzando obras, levantando monumentos, jardines, aparcamientos... Uno de los objetivos prioritarios es convertir el Paseo de la Sirena en un paseo vivo, dinámico. Pero, parte de las mejoras materiales, se pretende aglutinar a todo el pueblo porteño en torno a una idea común, trabajando con entusiasmo para recobrar la identidad de esta comunidad.

Se espera que el Ayuntamiento realice un esfuerzo, con motivo de este centenario, para dotar econ -



*Juan Moratille, nombrado Presidente del Comité Pro Centenario*

micamente a Porto Cristo. El presupuesto de las obras rondar  los 60/80 millones, desconociéndose todavía el montante económico de los festejos.

## Bodas de oro del matrimonio Lorente - Herraiz

El pasado día 16 de agosto, celebró sus cincuenta años de vida en común, sus Bodas de oro, el matrimonio formado por el veterano fotógrafo D. Alfonso Lorente Ruiz y su esposa D  Josefa Herráiz Sánchez.

La fiesta de las Bodas de oro se celebró en la intimidad de la familia.

Deseamos, que en la misma armonía y la buena salud actual, esta apreciada pareja pueda celebrar felizmente muchos aniversarios m s.

Foto Lorente



*La foto corresponde al día de la celebración de sus bodas de plata, en 1962.*

# Manifiesto que hace el Secretario de la Asociación de la Tercera Edad de Manacor y su comarca, Don Miquel Sureda Huguet

No estando conforme con el proceder y comportamiento de algunos miembros de la Junta de Gobierno de esta Asociación, ni con la actitud pasiva de algunos otros, sobre acciones reprobables, me veo obligado moralmente, aunque con cierto dolor y sentimiento, poner, con todos mis respetos, mi cargo de Secretario a la disposición de la Asamblea General, de la que tuve el honor de ser nombrado para este cargo, y para que sea esa misma Asamblea la que determine quien va a ser mi sustituto, y agradeciéndole muy de veras la confianza que demostraron tener en mi persona al honrarme con dicho cargo, y para que tenga efectividad este gesto, ruego al Sr. Presidente, tenga a bien convocar Asamblea General Extraordinaria para hacer efectiva esta mi renuncia, al mismo tiempo que

explicar a los asociados los detalles por los cuales me veo obligado a tomar esta dolorosa resolución, y deberá tener en cuenta, que la convocatoria para dicha Asamblea, deberá hacerse pública con un plazo de TREINTA días de antelación al de su celebración, como mínimo, para que pueda dar tiempo y lugar avisar a todos y cada uno de los asociados.

Hasta el día que tenga lugar esta

Asamblea General Extraordinaria, seguiré ocupando mi cargo, pero declino toda responsabilidad sobre todos los acuerdos o actos que se pueden realizar. Me limitaré a redactar las actas y a atender a mis obligaciones administrativas, hasta el día en que sea nombrado por la Asamblea mi sustituto.

Manacor, a 18 de Septiembre de 1.987

Miquel Sureda

## CLASSES D'ANGLES

**HORARI: Capvespres**

**TOTS ELS NIVELLS**  
Plaça Weyler 1, 1ª  
Tel. Ben 55 42 41



**VIAJES — GAT 1359**  
**EUROPA TOURS S.A.**

**Billetes de avión**  
**Billetes de barco**  
**Vuelos chárter**  
**Viajes luna de miel**  
**Viajes nacionales e internacionales...**

c/ Conquistador, 2  
Tel. 55 56 50 - Manacor  
c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38  
Porto Cristo

## CENTRO REHABILITACION

**MANACOR**

\*\*\*\*\*

*C/Silencio, 3 - Tel. 55 33 13*  
*(Junto Plaza Ramón Llull)*  
*Manacor*



### LASERTERAPIA (RAYO LASER)

#### **\*TRATAMIENTO DEL DOLOR:**

- Lumbago - Ciática
- Dolor Reumático - Artrosis
- Espolón calcáneo
- Neuralgias (Trigémico)
- Esguinces (Distensión Músculo Tendinosa)
- Traumatismos deportivos
- Dolor de cabeza (Migraña)

#### **\*DERMATOLOGIA Y VASCULAR**

- Cicatrización de quemaduras
- Cicatrices del acné
- Celulitis
- Varices - Hemorroides

### ACUPUNTURA (AURICULOPUNTURA)

#### REHABILITACION

- Gimnasia correctiva de columna (Escoliosis - Cifosis)
- Rehabilitación de fracturas y traumatismos
- MASAJES Terapéuticos
- ELECTROTHERAPIA (Corrientes)

*Fisioterapeuta: J.A. Montoya Ruiz*

\*\*\*\*\*

*Juan J. Jiménez Sánchez*

### PODOLOGO

- Afecciones de los pies
- Callista
- Cirugía propia de la uña
- Plantillas ortopédicas



# La Revista Sur Exprés dedica un ampli reportatge a DHRAA

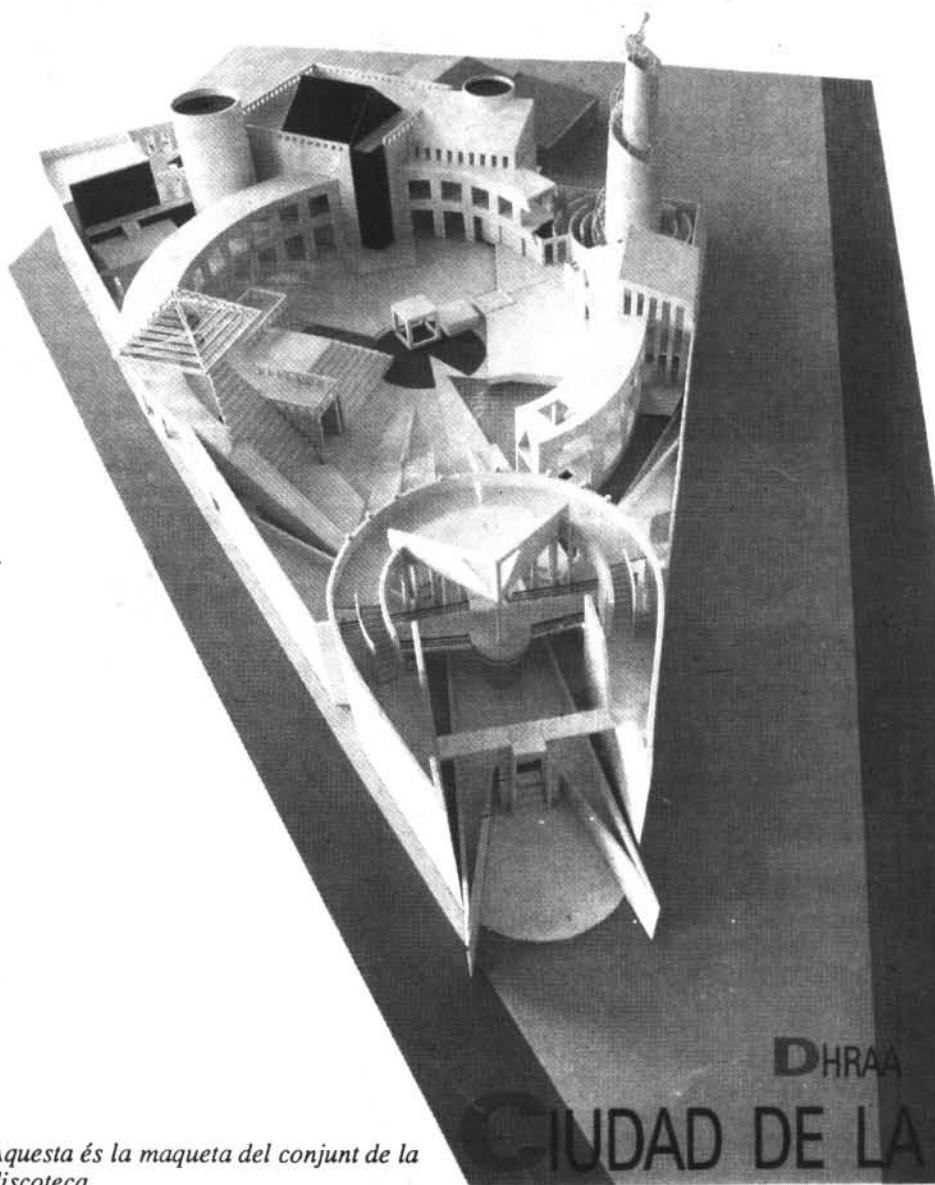
La revista Sur Exprés sortida ara fa poc amb un tercer número al carrer, dedica un ampli reportatge a la discoteca, per tots nosaltres coneguda, Dhraa. La revista fa un repàs general a tots els temes d'interès pel que vulgui estar al dia, música, moda reportatges gràfics, entrevistes a personatges de l'espectacle famosos, etc... sempre cuidant la fotografia i la maquetació que, junt a la seva gruixa es fa notar en el preu, 450 ptes. En aquest darrer número, l'apartat de disseny de la revista va dedicat a l'estructura arquitectònica de la discoteca Dhraa. En José Angel Suárez, arquitecte-cap i coordinador general del projecte és qui relata les característiques d'aquesta espectacular edificació anomenada runes de l'any tres mil.

És curiós veure com davant la proposta de fer una gran discoteca s'ha d'anar confeccionant una idea i, a la vegada, com aquesta es va transformant quan es va realitzant, segons els inconvenients que es troben en el projecte i els avantatges en altres idees. Tots sabem la quantitat d'artistes que posaren el seu enginy i el seu art per a la conclusió de la tasca, en el reportatge tots són anomenats un a un Guillermo Pérez Villalta, Javier Mariscal, Andrés Bennassar, Miquel Servera, Carlos Serrano, Rosa María Gimeno, entre d'altres.

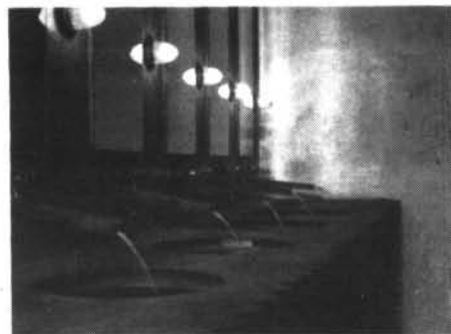
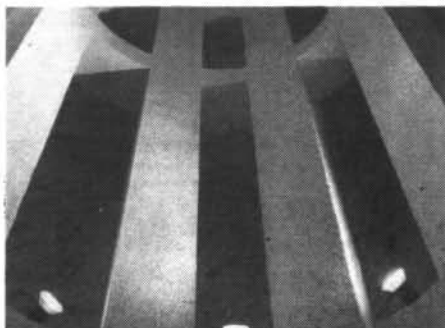
Els que han tengut l'ocasió d'anar-hi des de que fou inaugurada el juliol del passat estiu hauran pogut comprovar que, si bé pocs, d'un estiu a l'altre la discoteca ha revestit certs canvis. Encara podria canviar més, el projecte no està acabat; el seu final més esperat i més conclusiu podria ser la discoteca d'hivern des de la qual es podrien veure totes les edificacions del Dhraa estiuenc.

Per acabar, dir que al llarg del reportatge l'arquitecte va fent una explicació de cada una de les edificacions ja existents, a les quals es curiós comprovar que cada una té una funció que la caracteritza i el seu respecte nom.

*L'interior de la Torre s'anomena «Gruta de los ritos subterráneos».*



*Aquesta és la maqueta del conjunt de la discoteca.*



*Detalle de los lavamanos del lavabo gris, realizado en hierro*



## «LES AULES DE LA TERCERA EDAT DE MANACOR» INFORMAN:

Que estas Aulas han sido invitadas por la Coordinadora de Asociaciones de la Tercera Edad de la Isla de Mallorca a una CENA DE HERMANDAD de la Comarca de Llevant y que tendrá lugar el día 10 de octubre del año en curso en Mallorca Garden.

El precio fijado es de 1.800 ptas. incluyendo el desplazamiento, Cena y Show.

Los que deseen asistir a la misma pueden inscribirse en las Oficinas de las Aulas de la Tercera Edad de Manacor, a partir del lunes día 28 hasta día 4 de octubre a las 12,30.

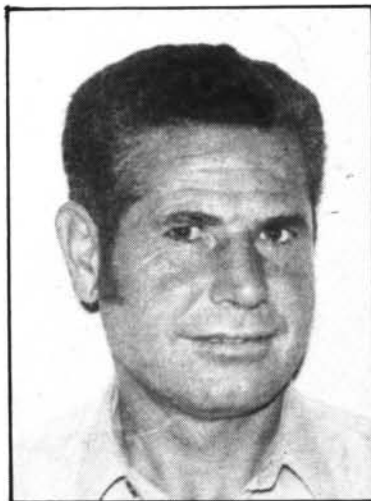
La salida se efectuará desde la Plaza del Mercado (Ramón Llull) a las 18,45.

## FINALS DEL XII CAMPIONAT D'EUROPA A SA POBLA

Durant tot el dia d'avui i el dia de demà fins a l'acte de clausura que serà a les 19,30 h. de demà dissabte, tendran lloc, al poliesportiu municipal de Sa Pobla, les finals del XII Campionat d'Europa de natació amb aletes i velocitat en immersió que es ve desenrotllant des del passat dilluns 21. Cal recordar al respecte que l'entrada al recinte per poder gaudir de les proves i de l'acte de clausura és completament gratuïta. Les finals estan programades per les 10,00 h. del matí les 17,00 h. del capvespre per ambdós dies.

## N'ANDREU RIERA SE'N VA A NOVA YORK

El reconegut pianista manacori Andreu Riera se'n va als Estats Units per a continuar els seus estudis ja que ho troba molt important per a la seva carrera. Enguany se'n va sense beca degut a les pressions amb que ha pres la decisió, però tal volta l'any que ve pugui aconseguir qualche ajud. El motiu principal, assenyala, és que a Espanya l'estudi es fa a un nivell molt individual, no hi ha l'ambient acadèmic necessari que sí hi ha a Nova York. Doncs sort i bon viatge.



atención, condolencia y solidaridad demostradas por el pueblo de Manacor y numerosos vecinos de Son Macià, ante el hecho de su muerte y funeral que se celebró el pasado 21 de Septiembre.

## ELS ULTRALLEUGERS CADA DISSABTE AL RACÓ DEL JORDI D'ES RACÓ

Els ultralleugers, aquestes avionetes de dues places plegables que darrerament hem pogut veure volar part damunt dels nostres caps, conduïts per Joan Tauleta y companyia cada dissabte va prendre el vol a les terres del racó del Jordi d'es Racó. L'altre dia varen fer el bateig de les menudes màquines amb el nom de «Bautizos del aire». Aquesta gent per un petit preu vos podrà mostrar Manacor i comarcar des de l'aire, un espectacle meravellós. Per aquells més porucs cal dir que aquestes màquines són més segures que els cotxes o que un parc d'atraccions. Animau-vos!



## NOTA DE AGRADECIMIENTO

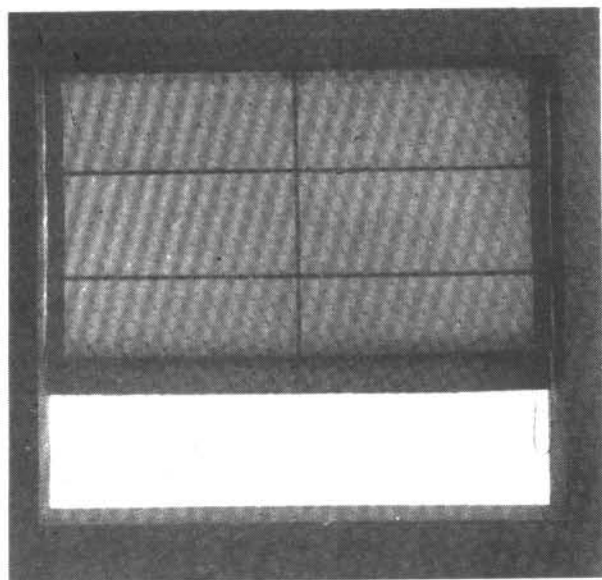
Los familiares de Fancisco Henares De la Rosa, fallecido el pasado día 18, quieren hacer público su agradecimiento por las muestras de



# Modul TRESILLOS

**Taller propio xxx**

**xxx venta directa**

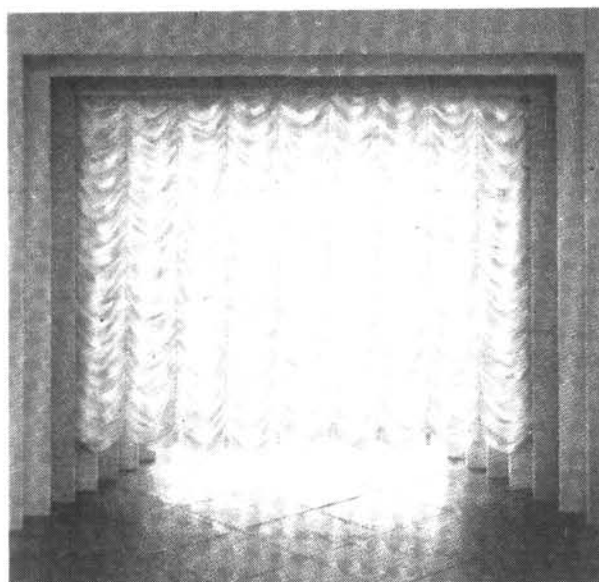


Cortina Veneciana

## CORTINAS



**DISEÑOS ESPECIALES**



Cortina a paquete

**Carret. Palma - Artá  
Km. 47**

**☎ - 55 06 65  
MANACOR**

*(Enfrente Hiper Manacor)*



Porto Cristo

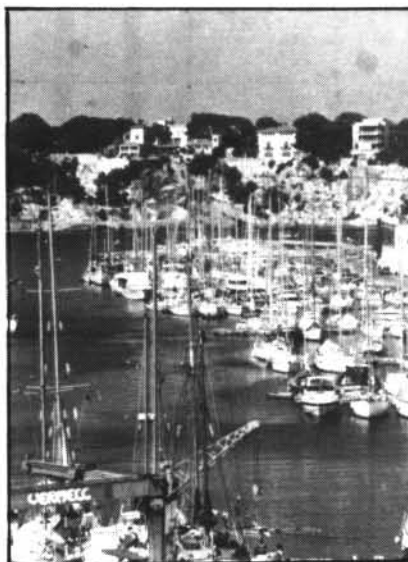
## Incongruencias

**Juan Moratille**

Una de las grandes reformas que el Ayuntamiento parece tener en su programa es la del transporte urbano. El importante parque automovilístico de Manacor, la estrechez de las calles, el problema de aparcamiento en el centro de la Ciudad y los proyectos de peatonización recomiendan sin duda la promoción del transporte público dentro del casco urbano. Ello permitiría en muchos casos dejar el coche propio en el garaje y, por otra parte, evitarse grandes caminatas, facilitaría la llegada al colegio y el regreso a casa de numerosos escolares que, por supuesto, tendrían derecho a tarjetas con tarifa reducida, así como las personas de la tercera edad que tendrían más facilidad para salir de su casa sin depender de un hijo que las llevase en coche aquí o allá. Pero esto supone una reorganización del servicio actual o la creación de una Compañía totalmente municipalizada con estación central, regularidad de horarios, grandes ejes de circulación de fácil tránsito para enlazar los puntos esenciales de la periferia (Hospital, Supermercados, Colegios, Teatro, etc.) entre sí y, por lo menos, con un punto céntrico.

Pero, sin meterse más en «camisa de once varas», veamos como se presenta el problema para nosotros en Porto-Cristo.

Administrativamente, somos un barrio de Manacor, pese a que Correos, Telégrafos, Teléfonos nos consideren como núcleo a parte, así como Obras Públicas. Y ahí está el «quid» de la cuestión: una carretera



al cuidado de la Comunidad Autónoma (y no del Ayuntamiento) nos separa de Manacor, lo que parece impedir la existencia de una **línea urbana** que salte a pies juntillas por encima de estos doce kilómetros del «Camí de la Mar» para incluirnos en la red de transportes públicos. En este orden de cosas, pertenecemos a una zona rural, con enlaces discrecionales, a merced de compañías privadas, mientras, por lo que a Seguridad se refiere, nos protege la Policía Nacional, encargada de núcleos urbanos de más de 20.000 almas (pero que reside a 12 km. de aquí), y no de la Guardia Civil encargada del campo y pueblos menores de 20.000 habitantes (y que tenemos en casa).

El ciudadano de a pié entiende mal estas incongruencias. Claro que nuestro ascenso al grado de Ayuntamiento independiente lo resolvería todo, pero, al menos por ahora, somos barrio de Manacor con las consecuencias positivas y negativas que ello supone.

Me niego a creer que, al menos por lo que a transporte público se refiere, no se pueda encontrar solución a la incongruencia señalada.

Necesitamos un enlace con Manacor, regular (cada hora por ejemplo), cuyo precio pueda disuadir de usar el coche y sea proporcional al compromiso de utilización (Bono-Bus, Tarjeta escolar, Tarifa 3ª Edad), y con varias paradas dentro de Porto Cristo (desde el barrio de Son Moro hasta el de Mitja de Mar). Ello implicaría el desplazamiento de la central de autobuses hacia la periferia y que cada línea (tanto la «urbana» con Manacor, como las «rurales» o «turísticas» enlazando con otros núcleos de la costa) tuviese una parada para carga y descarga de viajeros en la zona playa/puerto.

Si bien Manacor se acerca a nosotros gracias a la Oficina Municipal y al Delegado del Ayuntamiento, si bien, poco a poco, vamos teniendo aquí lo básicamente necesario, en muchas ocasiones hemos de ir a Manacor, sin contar el número importante de porto-cristeños que trabajan o estudian en Manacor y de manacorenses que vienen aquí a trabajar o simplemente a disfrutar.

El gran beneficiario de una solución adecuada al problema del transporte sería el «Camí de la Mar», tantas veces escenario de accidentes por el exceso y la disparidad de la circulación. En una ciudad grande y polifacética como Manacor y sus «satélites», una buena Red de Transporte Público se impone, no sólo como Servicio municipal, sino por sus incidencias en otros aspectos de la vida urbana: aparcamiento, zonas peatonales comerciales, reducción del número de accidentes, ahorro de carburante, disminución de la contaminación ambiental, etc...

## Restaurante LOS DRAGONES

PORTO CRISTO - Tel. 57 00 94

Comunica a sus clientes y amigos que todos los sábados noche, cena amenizada por 2'ILLA D'OR, Paco Ramis y Sion.

Martes y viernes actuación de ROSETA y su órgano mágico.

**Especialidad en mariscos, pescados y carnes frescas**

\*\*\*\* AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES PARA: \*\*\*\*

**BODAS - COMUNIONES - CONVENCIONES**

## Petra

# «El próximo año se intentará ayudar al máximo para el campeonato de Europa de tiro.»

*Dijo, Borrás, Director General de Deportes.*

**Bartomeu Riera Rosselló**

El pasado viernes día 19, en el conocido Restaurante «El Cruce», tuvo lugar una cena y posterior entrega de trofeos del campeonato de Baleares de Competiciones, asistiendo: Antonio Tomás, presidente de la Federación Balear de Caza y los Vocales Pedro Más y José Batle; Andreu Riera, Conseller de Deportes del CIM y los hermanos Bennisar de Petra.-

Antes de los aproximadamente dos centenares de personas empezar a cenar, Antonio Tomás dió la enhorabuena al nuevo campeón de Europa



*Grup Puig de Bonany*



*Entrega de Trofeos por el Director General de Deportes a Miguel Vanrell*

Miguel Vanrell y seguidamente el grupo folklórico de Petra Grup Puig de Bonany, interpretó unas piezas de su amplio repertorio, entre ellas «Jo i un pastor» que bailaron los niños Toni Monroig, María Riera y M<sup>a</sup> Monserrat Monroig, pertenecientes a s'Escola de Ball del citado grupo, recibiendo grandes aplausos.

Después de la succulenta cena a base de arròs brut, porcella, cordero, etc. Regada con un buen tinto, xampany, cafes, licores, se procedió a la entrega de trofeos del citado campeonato de Baleares a Miguel Vanrell y señora, que dijeron, lo de-

positarían en la Sociedad de Cazadores de Campos y a Tolo Más y a los hermanos Margarita y Joan Bennisar para alargarse la fiesta bastante tiempo más con nuevas interpretaciones del Grup Puig de Bonany, bailando como despedida y dedicada al Campeón de Europa, María Riera y Sebastián Bibiloni «La jota dels enamorats».

## I Concurs de poesia Vall d'Or

María Riutort Siquier, captó a través de 7SETMANARI que se iba a celebrar en la ciudad de Sóller el



*Hermanos Bennisar*

«Primer Concurs de Poesia Vall d'Or» y colaboró con «El pou», escrita por ella. Hace escasas fechas recibió un escrito de los trabajos distinguidos y la siguiente dedicatoria: «A na maria Riutort i Siquier en recordança del «1er. Concurs de Poesia Vall d'Or» amb l'amistad d'en pere-Gil.

Sóller, agost de 1987.  
Fotos: Pep Blau

Sant Joan

## El Ayuntamiento reduce los impuestos municipales

Posiblemente a pocas horas de leer estas líneas ya esté aprobada por el ayuntamiento de San Juan la propuesta de reducción de los impuestos municipales, o mejor dicho, de no cobranza de tales impuestos a excepción de las contribuciones territoriales rústica y urbana.

El pleno que se celebra, precisamente, hoy viernes 25 de septiembre a las ocho y media de la tarde debatirá la propuesta de no cobrar más impuestos que las contribuciones territoriales rústica y urbana que se verán aumentadas en San Juan en un cien por cien debido a la interpretación del tribunal constitucional sobre el articulado de la ley considerando que se debía aplicar sobre la base imponible la cuota del veinte por cien y no ninguna otra, tanto por debajo como por encima de ella.

A raíz de esta sentencia y refiriéndose al caso municipal, en el año 1986 se imponía una cuota del once por cien con lo que subirá la cuantía a pagar en nueve puntos sin perjuicio de que el valor catastral de las fincas haya sufrido alguna modificación.

Ante este aumento, el ayuntamiento percibirá de los servicios recaudatorios una cantidad mayor y es por ello que propone, acertadamente, no cobrar ningún otro impuesto municipal a fin de no agobiar a los contribuyentes a desembolsar una cantidad de dinero muy superior a la de años anteriores.

Ya que hablamos de la cobranza de la contribución decir que ésta se

llevará a cabo en la Casa Consistorial los días 2, 3, y 4 de noviembre desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde.

Es otro orden de cosas es muy probable que en el Pleno de este viernes el concejal del PSM y delegado de Cultura dé conocer la cuantía total de las pasadas fiestas patronales, cuantía que oficiosamente les dimos cumplida información.

Es de preveer que no se hablará de la reforma de la Plaza del General Franco donde el desconcierto es total en cuanto a la ejecución de la obra y por otro lado el mutismo oficial es su característica más destacada.

### EL CUATRO DE OCTUBRE; FESTA D'ES BUTIFARRÓ

La Peña Motorista San Juan organiza, un año más la Festa d'es butifarró su primer domingo de octubre. Los actos comenzarán a las tres y media de la tarde con un Slalom de automiles y con una prueba de ginkama para motos donde se disputará el trofeo Miguel Fiol, en recuerdo, memoria y homenaje al que fuera Primer presidente y Fundador de la peña motorista. Ya sobre las seis de la tarde, una vez finalizado un gran partido de fútbol entre el CD San Juan y el CD binisalem los dimonis, caps grossos y Xirimies saldrán por las calles de la villa y empezará en la plaça de la Constitució la típica festa donde los mieles de personas que acuden a la fiesta degustan los exquisitos embutidos y las típicas



Joan Matas

oreianes y bunyols mientras se deleitan escuchando bien música mallorquina con la actuación de Música Nostra, bien bailes regionales con la exhibición del Grup aires de Pagesia de San Juan o bien la música moderna que en esta ocasión será presidida por los grupos Euforia y la orquestina de Algaida.

### ENTRE OTRAS COSAS...

El Conseller adjunto a la presidencia Sr. Gilet visitó, en su gira por todos los pueblos de la C.A. el Ayuntamiento el pasado martes a fin de conocer más directamente los problemas que tiene el municipio y así poder adoptar las soluciones idóneas. Fue recibido en la Casa Consistorial por el alcalde Juan Barceló y por el primer teniente de alcalde y delegado de gobierno y Régimen Interior Francisco Bover.

- El pasado sábado tuvo lugar en la plaça de la Constitució una actuación infantil a cargo del Circus Howard donde gran cantidad de chicos acudieron a ver el espectáculo y exhibición de los payasos y malabaristas.

- Damos las gracias al Ayuntamiento por las gestiones realizadas con el Inem para proceder a la limpieza del «parque» donde el abandono era total desde hacía meses y por las gestiones realizadas con el MOPU por la señalización de la carretera que une San Juan y Vilafranca.

## FUNERARIA LESEVER, S.A.

SERVICIO PERMANENTE

Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos junto carretera

Tel. 55 38 56

MANACOR



Son Servera

## Faltan plazas escolares

**Isabel Servera Sagrera**

Mientras que en las escuelas del interior de la isla, el número de alumnos va disminuyendo, sucede todo lo contrario en los pueblos de la costa, y en concreto en nuestro municipio: Son Servera, donde el consejo Escolar, se reafirmó, hace unos días, en la decisión de un máximo de 35 alumnos por aula. Pero hay más, sobretodo en lo que respecta al quinto curso, contando además el que se ha quitado la solución de repetir, para no sobrecargar el próximo curso.

Y qué pasa con los críos que exceden el cupo de 35?... ¿Los cojo o no los cojo?, se pregunta el Director. También es verdad de que no se puede quedar ni un niño sin escolarizar. Respuesta: FALTAN MAESTROS. Hay saturación de plazas. Repito: FALTAN MAESTROS. El Ayuntamiento según el Delegado de Cultura está dispuesto a disponer de un local. El A.P.A. quiere hacer las gestiones necesarias para que se solucione lo más rápido posible este asunto.

Una cosa es cierta y urgente. Se tiene que evitar, mediante estudio técnico, esfuerzo y cooperación, se tiene que evitar, que esto suceda el próximo curso.

El día 22 martes, y a las 21,30 h.



tuvo lugar en el Comedor del Colegio Público Jaime Fornaris una Asamblea General de padres convocada por el A.P.A. y que estuvo muy concurrida.

Se trataron los siguientes puntos. 1.-Saturación de la escuela, (el A.P.A. quiere, hará algo al respecto) actividades realizadas el curso pasado (16), programa A.P.A. curso próximo (18 actividades). Estado de cuentas, (aunque no estemos en números rojos, siempre se necesita dinero) y finalmente cuotas a 1.500 ptas. por familia y hay que recalcar que el año pasado no se pagó cuota

alguna.

Fueron muchos los padres que al finalizar la Asamblea se hicieron socios. Gracias a todos, y... a trabajar.

Ya ha empezado el otoño. Y se puede archivar el verano con esta foto, por ejemplo. Son los participantes del cursillo de natación que duró un mes y medio y que organizó el Ayuntamiento y la Asociación de Padres del colegio Jaime Fornaris. Los chavales aprendieron rápido. El último día hubo fiesta y las autoridades dieron a cada alumno una medalla. A todos, enhorabuena.



CALIFICACION DE LAS AÑADAS  
DE LOS VINOS DE RIOJA

AÑO	CALIF	AÑO	CALIF
1961	B	1973	MB
1962	MB	1974	B
1963	R	1975	B
1964	E	1976	B
1965	M	1977	M
1966	R	1978	MB
1967	R	1979	B
1968	MB	1980	B
1969	R	1981	MB
1970	MB	1982	MB
1971	M	1983	B
1972	M	1984	B

M-MALA R-REGULAR B-BUENA  
MB-MUY BUENA E-EXCELENTE



URBANIZACION SON FLORIANA  
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR

*Menjar bé i viure,  
el demés fa riure*



# Ayuntamiento de Manacor

## ANUNCIO DE CONTRATACION

Habiendo sido aprobada la realización de las obras de «colectores aguas fecales, pluviales y potable zona Torre dels Enagistes» por importe de 9.294.654 pesetas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 118 del Reglamento de Contratos del Estado se inserta el presente anuncio de contratación a fin de que, los interesados en la misma, presenten sus ofertas en sobre cerrado en el plazo de diez días a partir de la publicación del último de estos anuncios en la prensa, en el Registro General de esta Corporación y horas de 9 a 13.

Manacor, 21 de Septiembre de 1.987  
EL ALCALDE  
Fdo. Jaime Llull Bibiloni



# Ayuntamiento de Manacor

## ANUNCIO DE CONTRATACION

Habiendo sido aprobada la realización de las obras de «alcantarillado aguas fecales y potables en los barrios de Son Fangos y Ses Tapareres» por importe de 14.284.607 pesetas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 118 del Reglamento de Contratos del estado, se inserta el presente anuncio de contratación a fin de que, los interesados en la misma, presenten sus correspondientes ofertas en el Registro General de esta Corporación y horas de 9 a 13, en sobre cerrado, en el plazo de diez días a partir de la publicación del último de estos anuncios en prensa.

Manacor, 21 de Septiembre de 1.987  
EL ALCALDE  
Fdo. Jaime Llull Bibiloni



# Ajuntament de Manacor

## Ajuntament de Manacor Escola Municipal de Música matrícula curs 1987 - 88.

Es realitzarà la inscripció des del dia 14 al 30, ambdós inclusivament, sense concedir cap pròrroga a:

OFICINES MUNICIPALS  
DE 9 - 12 HORES

**Nota important:** Tots els alumnes matriculats tindran que presentar-se el proper dia 3 d'octubre a les 7 del capvespre al Teatre Municipal de Manacor per assistir a l'acte inaugural de l'escola i la presentació del professorat.



# Ayuntamiento de Manacor

## ANUNCIO

El Ayuntamiento de Manacor precisa cubrir dos plazas de trabajadores familiares para asistencia domiciliaria en este municipio.

Los interesados pueden presentar instancia acompañada de curriculum vitae en el Registro General de Entrada de documentos de esta Corporación hasta el día 31 de Septiembre de 1987 a las 15 horas.

Los contratos tendrán una duración de tres meses.

Manacor 21 de Septiembre de 1987  
EL TENIENTE ALCALDE DELEGADO DE  
SERVICIOS SOCIALES  
Fdo. Jaume Darder Ribot

# El pasado lunes falleció Bel Vaquer Gelabert, la centenaria de Sant Llorenç

## Llorenç Febrer

Sobre las nueve de la mañana del pasado lunes día 21, falleció en Sant Llorenç la centenaria Bel Vaquer Gelabert, conocida popularmente por «Madò Corema».

A mediados de la semana anterior, la simpática mujer se encontró algo indispuesta al coger un resfriado que en principio no parecía tener demasiada importancia, pero que posiblemente, debido a las altas temperaturas reinantes y su avanzada edad, le repercutió negativamente terminando con su vida.

El 17 de enero del presente año, festividad de Sant Antoni, Bel Vaquer había cumplido 100 años, y tal como informamos en su momento desde «7Setmanari», la población con su ayuntamiento al frente le tributó un emotivo y cariñoso homenaje, siendo cumplimentada por diversos organismos insulares.

Cabe resaltar, que hasta hace pocos días la animosa mujer se valía por su propio pie, e incluso participó en las pasadas elecciones del mes de junio, depositando ella misma su voto en las urnas. «Madò Corema» será recordada por su carácter simpático y campechano. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

Fotos: T. Vaquer

«Sa padrina de Sant Llorenç, Madò Corema, m'hos a deixat».

En las pasadas elecciones depositó su voto en las urnas.



**La Comisión Gestora de La Asociación de Vecinos de «Sa Torre», quiere hacer público su agradecimiento al pueblo de Manacor, y de forma especial a la Barriada de Sa Torre, por la masiva participación en la Fiesta que con motivo del 24 Aniversario de la primera piedra de la Iglesia de San Pablo, tuvo lugar el sábado día 19 de Septiembre.**

**Al mismo tiempo dar las gracias a Organismos, Entidades y Casas Comerciales que a continuación se citan:**

**ILMO. Ayuntamiento de Manacor** - Aceistes Homar - Cooperativa Simó Tort - Bar Ca'n Patxo - Bar Americano - Cafés Toco - Forn Ca'n Pou - Ca'n Garaña - Esparteria Sa Torre - Juan Durán Pinturas - Ca'n Toni Pistola - Hermanos Nadal - Ramaders Agrupats Carniceria - Talleres Martí - Bar Es Cau - Vinos Trevin - Codema - Forn Ca S'Inquero - Cristalería Du Pons - Fotos Miguel Sureda - Librería Pastor - Librería Julio Verne - Lechería Ca Na Bessona - Embutidos Sánchez - Comercial Ca Na Taco - Bar Puigserver - Librería Walt Disney - Distribucions Casera Fullana Nadal - Bar Ca's Fraus - Video Pedro Pou - Comestibles B. Llabrés - Bar Restaurante Sa Cova - Comercial Miguel Sureda Miquel - Cocinas Muebles S. Santandreu - Armería Montserrat - Maquinaria Agrícola Ca'n Cota - Supermercado Skat - Taller Electromecánico Ca'n Jordi - Tapicerías Massanet - Comercial Sebastián Llodrá.

**Y a todos los que de forma anónima han hecho posible que con su colaboración o participación activa todos pudiéramos disfrutar de la Fiesta.**

*Nota: Se comunica que para el lunes día 28 de Septiembre, a las 21 horas en la Iglesia de San Pablo, se celebrará Asamblea General para la elección de la Junta Directiva de dicha Asociación.*

**Se invita a toda la barriada.**



*Juntament amb el mallorquí Baltasar Porcel i el català Pere Calders*

## Miquel Angel Riera, proposat pel Nobel de Literatura

*La proposta està recolçada pel Pen Club i la Generalitat*



Els diaris de diumenge passat, dia 20, informaren de l'acord a que havien arribat el Centre de Català del Pen Club i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, en el sentit de promocionar a tres escriptors de la llengua catalana i proposar-los pel proper Nobel de Literatura. La notícia és important per Mallorca, ja que dos dels tres proposats són mallorquins. I és sumament important per a Manacor, ja que inclou dins la terna a un manacorí: Miquel Àngel Riera Nadal, escriptor prou conegut dins Catalunya, potser molt més que al seu mateix poble.

«La Vanguardia», feia referència a aquesta notícia amb aquests titulars: «El Pen Catalán propone a Porcel, Calders y Riera para el Nobel». Diario de Mallorca, ho titulava així: «Miquel Angel Riera y Baltasar Porcel serán propuestos para el Nobel».

La notícia, signada a «La Vanguardia» per R.M.P. deia el següent: «El Centre Català del Pen Club y el Departament de Cultura de la Generalitat llegaron ayer a un acuerdo para promocionar a escritores catalanes como posibles candidatos al premio Nobel de Literatura. La Asociación de Escritores propone concretamente los nombres de tres novelistas: el barcelonés Pere Caldes y los mallorquines Baltasar Porcel y Miquel Àngel Riera.

Miembros de la junta del Pen catalán, que preside Jordi Sarsanedas, se entrevistaron por la mañana con el Conseller de Cultura de la Generalitat, Joaquim Ferrer, a quien presentaron un escrito con su propuesta de promover a autores catalanes ante el Comité Nobel. En el citado documento el Pen expone la necesidad de sumar los esfuerzos de instituciones, asociaciones y particulares para dar a conocer escritores catalanes al Comité Nobel de Literatura.

Los tres autores propuestos son los que, a juicio del Pen, pueden tener mayores posibilidades, y la asociación solicita el apoyo del Departament de Cultura para que la obra de todos ellos sea *traducida, estudiada y promovida con la atención que merece para alcanzar el necesario eco internacional*.

El conseller assumí la proposta y se ha convocado, para primeros de octubre, una primera reunión de trabajo entre representantes del Pen y de la Conselleria.

Anteriormente, otros dos escritores catalanes, ambos ya fallecidos, habían sido propuestos como candidatos al Nobel de Literatura: Salvador Espriu y Josep Vicens Foix».

### DE MOMENT, UNA BONA NOVA...

No cal dir que la notícia —certa i que publicam sense cap tipus de reserva— s'ha de valorar en la seva mesura. Per una banda s'ha de dir que el fet d'aquesta proposta no és una nominació pel Nobel. Cert. Però el fet, el simple fet d'aquesta proposta, que parteix d'un club tan prestigiós com el Pen Català, recolçada per la Generalitat, creim que ha de ser un legítim motiu d'orgull per l'autor manacorí tan apreciat a Catalunya, Miquel Àngel Riera, i també per la nostra població. Així que, per ara, «només» hi ha aquesta proposta, que en si mateixa pensam ha d'omplir de goig a tots els ciutadans manacorins. El temps dirà si la proposta es concreta en alguna cosa més.

El que no hi ha dubte és que l'autor manacorí és, potser, més conegut a l'altra banda de la Mediterrània que aquí mateix. Que la seva obra és coherent en quant a temàtica; d'una construcció lingüística impecable; que l'interès per la seva obra va cada dia en augment, havent arribat a veure obres seves traduïdes al txec i al rus. Si a això hi afegim que no s'ha atorgat cap Nobel mai a un escriptor català... Creim que sense caure en apreciacions partidistes, per la proximitat, hem de dir que En Miquel Àngel Riera és digne d'aquesta proposta del Pen Club Català... així ho deuen entendre els membres d'aquest Club havent-lo elegit. Si arriba a alguna cosa més, benvenguda serà. De moment, cal apreciar en tota la seva dimensió la proposta per la nominació.

# Miquel Àngel Riera, sorprès

«No m'ha passat pel cap la nominació»



-¿T'ha sorprès la notícia?

-Naturalment que sí, i molt, moltíssim. Trobar una cosa així «natural» i pensar i que és lògic que li pugui succeir a un, presuposaria l'existència en mi d'una vanitat que ni sent ni tenc dret a sentir.

-¿Com n'has tengut coneixement?

-Cronològicament, per aquest ordre: per una telefonada amiga des de Barcelona, per Vicenç Villatoro i el seu equip de TV3 que vengué dies passats a gravar-me una entrevista, per tota la premsa i televisió de Barcelona i finalment, avui, diilluns, per una trucada personal del president del Pen Club, Jordi Sarsanedas.

-¿A què et sembla que és degut que dos dels proposats siguin mallorquins?

-Al Principal, els narradors balears estan molt considerats. Fins i tot, potser, una mica mitificats. Pel que es veu, jo no en som una excepció. En qualsevol cas, la tria demostra que s'ha fet amb una honestetat i una transparència exemplars, deixant-se dur per preferències i no per un xovinisme mal entès.

-¿Quines raons creus que han pesat a l'hora d'escollir la teva obra?

-Sé que aquesta elecció ha estat el resultat d'un debat, no d'una improvisació. Caldria preguntar això a les persones que hi varen participar. De part meva, pens que pot haver influït la sensació que dona la meua obra d'haver estat feta amb rigor, defugint sempre els efectismes i l'èxit fàcil.

-¿Pot haver influït el fet d'haver tengut traduccions a altres idiomes?

-Pens que no. No tenc més traduccions que les de «L'endemà de

mai» al txec i d'unes narracions al rus que són part d'una antologia publicada a Moscou fa tres o quatre mesos. A finals d'aquest any, es publicarà a Praga la traducció, també al txec, d'«Andreu Milà». No és massa cosa. Pens, per tant, que l'atractiu l'ha donat la lectura directa en el nostre català, la millor llengua del món.

-¿En quina mesura són comparables les propostes de vosaltres tres amb les que es feren dels autors, també catalans i ara morts, Salvador Espriu i J.V. Foix?

-Tècnicament, crec que són idèntiques, però no en tenc prou informació: ells foren exactament el que som ara nosaltres tres: candidats a candidats. Però això, si és que va ser així, no és lo important, ja que la

diferència de qualitat és sideral: ells dos són immortals i jo no pas de ser un aprenent a qui la inseguretat en ell mateix li resulta beneficiosa.

-¿T'ha passat pel cap la idea de què la proposta vagi endavant i et puguis trobar nominat entre els principals escriptors del món? En cas de ser així, ¿què significaria per tu?

-No m'ha passat pel cap aquesta idea ni m'hi havia passat la de què pogués succeir això que ara és ja un fet consumat. No cal que hi hagin nous esdeveniments perquè me senti molt generosament gratificat. Tal com estan les coses, és per a mi un altíssim motiu de satisfacció. Esper que també ho sigui per una bona majoria dels manacorins, la meua gent, amb els quals comparteixo des d'ara la meua alegria.



**S**i ya has tomado la decisión más importante de tu vida.

En Baleria te asesoraremos en la elección de tu lista de Bodas



En Baleria tienes vajillas, cuberterías, cristalerías, un gran surtido en objetos para la decoración y utensilios auxiliares para la nueva cocina.

Consulte nuestras condiciones

Horario de 9 a 13 y de 16 a 20,30

**BALERIA**

Francesc Gomila, 2  
Telèfon 55 08 11  
Manacor

## Angustia, de Bigas Luna

El pròxim dijous a les 9,30 h. se projectarà, al Teatre Municipal, «Angustia», la darrera pel·lícula de Bigas Luna.

Bigas Luna va néixer a Barcelona i se va llicenciar allà mateix en Ciències Econòmiques i en Interiorisme, treballa en projectes de disseny i com a professor d'interiorisme i comunicació a l'Escola Eina i Elisaba.

Va debutar com a director amb l'adaptació de «Tatuaje» de Vazquez Montalbán. Seguiren «Bilbao», «Caniche», i «Lola». Deixem que el mateix director ens parli de «Angustia».

### NOTAS DEL AUTOR:

La idea de «Angustia» apareix en març del any 1981 y bàsicament està motivada por dos nociones. La primera, la obsesión que ya ha sido tratada por algunos pintores y directores de cinema de ir más allá de los límites de la pintura y de la proyección. Velázquez, en «Las meninas», juega con este concepto de forma magistral, incorporando la audiencia dentro de su pintura a través de un espejo y creando esta profundidad psicológica. En «Echer» podemos notar algunas intenciones de hacernos entrar dentro de su trabajo mediante espejos y ojos ue ven lo que realmente estamos viendo nosotros. El objetivo de algunos de los trabajos de Dalí es el mismo. El mejor ejemplo en cine posiblemente es «La ventana indiscreta» (The Rare Window), donde Hitchcock nos sitúa dentro del ojo del protagonista y de esta manera podemos ir a través de él dentro de otra película que tiene lugar en las casas de enfrente.

El segundo concepto motivado por «Angustia» es el amor que siento por el espacio cinematográfico, es decir, los cines y la clara intención de integrar este espacio físico y real dentro de una situación que sucede en la pantalla. Es decir, conseguir que el espacio en el que el espectador está viendo la película sea psicológicamente parte de ella (la mayor parte de la acción y de los hechos suceden en un cine).

Con estas dos ideas como punto de partida, comencé a desarrollar el guión del cual obtuve una primera forma el pasado mes de mayo. Desde entonces, se han llevado a cabo siete versiones. El guión ha ido desarrollándose con pruebas de sonido, fotografías, experimentos hipnóticos y un tratamiento especial de mensajes, por razones de la complejidad intencional y técnica del proyecto, para estar seguro de su viabilidad.

El proyecto terminó en noviembre del año 1983 y la película, en noviembre de 1986.

El cine es por si mismo un ejercicio hipnótico. En «Angustia» nos hemos puesto en contacto con técnicos hipnóticos para el sonido y el montaje de las imágenes, con la intención de apresar psíquicamente al espectador con él mismo dentro de la película. La espiral está fijada en toda su acción. «John y Alice» es una historia que se proyecta al espectador, mientras que en la historia de Patty y Linda es el espectador quien se proyecta e identifica con aquello que está pasando en la película.

## CINE GOYA

Viernes, 9'15

Sábado, 5'30 Sesión continua

Domingo, 2'45 Sesión continua

### Phenomena

«CODODRILO»

DUNDEE



De Woody Allen: Play it again, Sam

Companyia Curial:

Torna-la a tocar, Sam!

*Dibuix caricaturesc de Woody Allen i  
Dean Keaton a «Sueños de seductor».*

El proper dia 4 d'Octubre, diumenge a les 9'30 h. del vespre, la companyia Curial representarà aquesta versió teatral de la pel·lícula «Sueños de seductor» de Woody Allen que tanta fama li donà com a dramaturg. Ricard Reguant, el director de la companyia, és el qui ha fet l'adaptació al català donant-li al protagonista uns aires de seductor català. D'aquesta manera no es cau en una còpia burda de la pel·lícula sinó que els protagonistes tenen una personalitat diferent que fa divertir inclús a aquells que han vist l'obra d'Allen. És una obra fresca, amable i divertida per a tots els públics. Una comèdia recomanable que estrena la temporada del Teatre Municipal que, esperam acollirà durant l'hivern un bon grapat de bones obres.



## **AJUNTAMENT DE MANACOR** **Escola Municipal de Mallorquí**

### **Cursos 1987 - 88** **de Llengua Catalana i Cultura** **de les Balears**

**O normalització o substitució!**  
**«NORMALITZAR» vol dir avançar**  
**amb esforç i fidelitat.**

**Matrícula:** Del 24 de setembre fins al 2 d'octubre.  
**Informació:** Assessoria Lingüística de l'Ajuntament.



## 7Setmanari a les escoles

Presentam amb molt d'entusiasme aquesta secció que vol recollir l'interès dels pares i dels més joves estudiants si bé, en tot cas, anirà dirigida als estudiants recollint aquells temes d'interès escolar. Es pretén prestar uns serveis a les escoles i als alumnes mitjançant la programació d'uns treballs que conclouen amb la seva publicació a la revista de la setmana següent. L'objectiu més important a aconseguir és el d'ensenyar als alumnes mitjançant de la premsa per a que coneguin la importància del mitjà, les seves possibilitats i tinguin, en el cas dels més petits, els seus primers contactes amb la premsa. Intentarem no caure en el típic treball avorrit per a l'al·lot, per poc interessant o simple, manco d'interès pels pares que viven de fora el món de l'escola. Quina és la nostra idea i com pretenem aconseguir captar l'atenció d'ambdues generacions? La idea ha

estat el resultat de les conversacions tenses amb els professors de les escoles de Manacor i comarca. Al final concluirem que dedicarem tres planes setmanalment a les escoles. Una primera pàgina reproduirà tres fotos dels mateixos cursos de diferents escoles per, al final del curs, completar-los a tots fins a un total de 119 que comprenen des de preescolar fins a vuitè d'E.G.B. Cal avisar de que encara que feguem als col·legis més fotos, aquestes no sortiran fins que, per l'ordre establert que va dels més petits fins als més grans -els de preescolar tendran un especial a part-, lis pertoqui sortir.

Les altres dues pàgines tendran un cicle quinzenal per a cada un dels tres nivells de l'E.G.B. En una primera setmana es presentaran les planes en forma de treball a completar a l'escola, per algun dels tres nivells, pels alumnes i professors. La

setmana següent es procedirà a la recollida de les planes pel seu concurs i publicació. Per a que això sigui possible 7Setmanari es compromet a entregar setmanalment una revista a cada un dels cursos de les onze escoles completament gratuïtes. D'aquesta manera l'al·lot podrà treballar amb el setmanari i veure -s'hi retratat sense haver de carregar amb les despeses de la revista.

Esperam poder començar la setmana que ve les planes amb l'ajud del professorat. Amb la presentació, però, ja surten les primeres tres fotos dels primers de tres col·legis manacorins. La resta de primers d'aquests sortiran després dels primers d'altres col·legis per anar variant cada setmana. Esperam que aquestes planes siguin del vostre agrat i sobre tot aconseguir captar l'interès del jovent cap a la premsa.



Quan estigui a punt  
**Xarop**

**Ti ufrese Su Niu:  
Servise Da Pissas \*\*\*\*\***

**\*\*\*\*\* al Forno da Fustas  
y**

**Manjar per Dú a Ca teva** ➡

**Sa Diresió** ➡

**ES CANYAR, 1A:** Adover Pascual, T.; Aguiló Jaume, A.; Amer Galmés, T.; Bosch Santandreu, A.Mª; Borges Dos Santos, C.M.; Burgos Riera, J.; Cabanillas Coll, J.A.; Cabrer Fernández, F.LI.; Cano Bauzá, J.; Duran Fernández, T.; Duran Fernández, J.Mª; Febrer Rosselló, J.; Fernández Barceló, F.; Fernández Gomila, Mª; Ferragut Santandreu, J.; Forteza Costa, F.; Fuster Juan, I.; Galará Gelabert, M.A.; Galmés Amer, C.Mª; García Pou, Mª M.; Gayá Sánchez, F.; Hernández Navarro, J.; Huguet Llull, J.Mª; Linares Fernández, F.; López Mascaró, L.; Labrés Galmés, J.Mª; Recio Barceló, L.



*Es Canyar*

**LA SALLE-MANACOR 1B:** Adover Pascual, Mª A.; Alcina Stapleton, R.; Alcover Llinás, J.; Bauzá Andreu, A.; Bennasar Adover, J.; Blasco Mascaró, J.; Bueno Martí, M.A.; Caldentey Brunet, J.; Caldentey Huguet, C.; Caldentey Huguet, X.; Caro Ribot, Mª C.; Febrer Morey, J.; Frau Fons, M.; Frau Fons, R.; Gelabert Juan, Mª A.; Girart Sureda, A.; Gomila Caldentey, B.; Huertas Cifo, J.J.; Lopera Pérez, A.; Lozano Fernández, N.; Martí Ballester, M.; Martí Fullana, J.; Mascaró Pastor, G.; Matamalas Batle, Mª A.; Matas Ballester, M.; Melis Adover, Mª N.; Mesquida Escalas, J.; Mesquida Nadal, G.; Miquel Gomila, A.; Muñoz Matamalas, M.A.; Nadal Gomila, B.; Nadal Vicens, M.; Pascual Acedo, D.; Roldan Serra, C.; Ruiz Mestre, A.; Santos Duran, Mª I.; Sureda Gomila, I.; Sureda Massanet, A.; Truyols Estelrich, A.; Veny Galmés, G.; Miró Alzamora, F.J.



*La Salle*

**SIMÓ BALLESTER 1A:** Fernández Pérez, E.; Abad Pérez, F.J.; Abad Sánchez, A.; Acuña Gelabert, N.; Acuña Guzman, J.; Alfuentes Vázquez, P.; Batle Fuster, S.; Botín Hernández, S.; Calero Pomar, J.A.; Duran Sureda, B.; Femenías Pascual, S.; Galmés Rigo, M.; García Espinosa, J.J.; García Mates, J.; García Mondéjar, A.; García Rodríguez, L.; García Soto, C.; Gómez Romero, O.Y.; González Melis, P.; González Nadal, M.A.; Guzman Tejada, E.; Hernández Belmez, R.; Hernández Estelrich, J.; Hinojosa Serrano, R.; Juan Pizà, F.; Lázaro Hernández, L.; Lliteras Perelló, M.; Lliteras Rosselló, J.; Llodrá Bordoy, C.; López Sastre, D.; Heredia Capó, F.; Andreu Cifo, M.; Gallardo Musar, J.; Heredia Heredia, R.; Heredia Fernández, T.; Heredia Fernández, D.; Hernández Pérez, E.



*Simó Ballester*



# CA'N MIO

## OFERTA ESPECIAL 40 ANIVERSARI

COCINAS, NEVERAS LAVADORAS - 20% D<sup>to</sup>  
LAMPARAS, DECORACION, MENAJE - 20% D<sup>to</sup>  
TV COLOR, VIDEO, HI-FI - PRECIOS ESPECIALES  
Y GRANDES FACILIDADES

40 ANIVERSARIO CA'N MIO



comercial  
almacenes  
**NICOLAU**

*J. Lliteras, 44 — MANACOR*  
*Telf. 55 07 32 — 55 00 93*



*Si a Ca'n Mio mos comprau un bon «tanto» vos marcau*

Dia 29 es presenta el seu llibre «Simó Tort Ballester»

## Llorenç Femenías advocat i lletraferit

En Llorenç amb el seu aspecte seriós d'advocat i home de lleis, sorprèn quan se'l coneix. Perquè només en té l'aspecte d'home seriós, en el fons és una persona amb un gran sentit de l'humor. Parlam amb ell del seu llibre «Simó Tort Ballester - Conte d'un personatge» que serà presentat dimarts que ve, dia 29 de Setembre, a les 9 de la nit a la claustra de la Torre dels Enegistes. L'encarregat de presentar el llibre serà el conegut escriptor i cantautor manacorí Guillem d'Efack.

Sebastiana Carbonell

Fotos: J. Ramis

-Mestre d'escola, advocat, polític... i home de lletres, amb quins qualificatius et quedes?

-Amb cap d'ells, i, al mateix temps amb tots. Potser que no tenguin cap caire bo, però potser que sigui un re-nacentista tardà, i com ells saber un poc de tot.

-La pregunta obligada que tothom es fa, i nosaltres no podem restar de demanar-t'ho, què fa un home com tu a un poble com aquest?

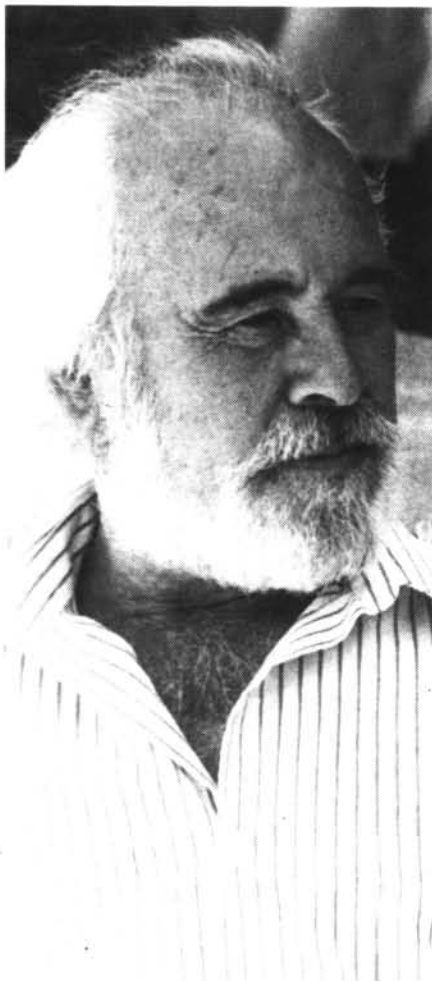
-Veure i mirar, estar conforme amb tot i en res, escriure el que veig, callar d'hora, sentir fàstic i amor pel poble, i sobretot, creure en Déu i amb el Batle... amb el Batle que ha de venir naturalment...

-I amb el Batle d'ara?

-Si no cobràs, hi creuria perquè seria un home de servei, i, que ens estima. Cobrant —i cobrant d'aquesta manera— crec que és el poble que el serveix a ell, i no ell al poble.

-Es difícil exercir d'advocat i lletraferit al mateix temps?

-Sempre que sigui exercir... és difícil, siga el que siga. Però vull ésser més precís; advocat és un ofici, com carnicer, o encantador de serps, i lletraferit en el meu cas, és una càbria, com ho seria ser futbolista o la de fer volar estels.



-Es difícil escriure llibres a un poble «gran, lleig i revoltós» com el nostre?

-Tot consisteix en acostumar-s'hi. Mira als treballadors del Registre de la Propietat quins llibres més hermosos que escriuen!

-Ho dic per això de les «capelletes»?

-No és difícil si un és sord. Lo fotut és si es fa desembossar les orelles. Però et vull dir una cosa, només es critica al qui vol ésser millor que els altres. Amb mi, particularment, no s'hi afiquen, i ningú me té enveja.

-Després d'estudiar la poca biografia existent de Simó «Tort» Ballester, veus que va ser com el re-crees tu?

-Essent manacorí com era, només podia ser un forcerut com En Cocou o un lladre com En Perregó. Manacor sempre ha donat grans personatges i si no ho creus, basta mirar a la Sala, els retrats dels fills Il·lustres que hi ha penjats. El que crec cert i segur, és que fou una bona persona.

-Ets conscient que aquest llibre t'hauria estat censurat pel franquisme?

-Sí, i molt que m'hauria agradat, perquè seria prova que és bo. Ara, que passa tot, me quedaré amb l'en-



## RESTAURANTE PIZZERIA

Las mejores y únicas pastas y Pizzas de  
Porto Cristo, hechas en un auténtico  
horno de leña.

\*\*\*\*\*

PAELLAS, PESCADOS, CARNES ASADAS  
POLLOS AL AST Y FAST FOOD

LE ESPERAMOS - Tel. 57 06 24 - PORTO CRISTO

darrer de la seva vàlua, si és que en té. Supòs que havent-hi un capellà fameller no hauria agradat a Carlos De Meer que, segons deien, era un censor que filava prim.

-I les beates, no creus que s'es-candalitzarien amb aquests «Vatua el Nan» que tan sovint apareixen al teu llibre?

-Ja no hi ha beates. Aquest Papa que tenim, inflexible i passat de moda, ens ha espenyat aquest negoci. Les beates d'avui en dia, si n'hi ha qualcuna, només tenen por a la SIDA.

-Seriosament, com se't va ocórrer escriure un conte d'una figura històrica, i poc coneguda, com la d'En Simó Tort Ballester?

-Per fer propaganda d'ell, com se'n fa de Ses Perles o de Ses Coves del Drac. A Simó «Tort», quasi ningú el coneixia, o se'n tenia d'ell un coneixement confós, tot i que a Manacor hi ha un carrer que duu el seu nom i un col·legi que es diu Simó Ballester, el que fa que ens han embullat de bona manera, i era hora de dir que Simó Tort i Simó Ballester és un mateix personatge, no sigui cosa que passi el mateix que amb En Cristofol Colon que diuen que era genovès i extremeny, quan de debò era felanitxer.

-Diuen que la història la fan els vencedors. Va ser En Simó Tort un vencedor?

-La història la fa qui mou les guerres. Cosa distinta és que només se'n parla bé dels que les guanyen. Exemples d'ara En Franco, En Mussolini, Hitler, En Castro, Gadaffi, que només per haver mogut guerra fan història. i En Simó Tort Ballester va fer guerra al «qui li negava Justícia i pa» i va perdre, però defensant una causa justa. Els que no fan ni faran mai història seran els que no són «ni figa ni raïm», com tu i jo, i els que surten del servei militar pels peus plans.

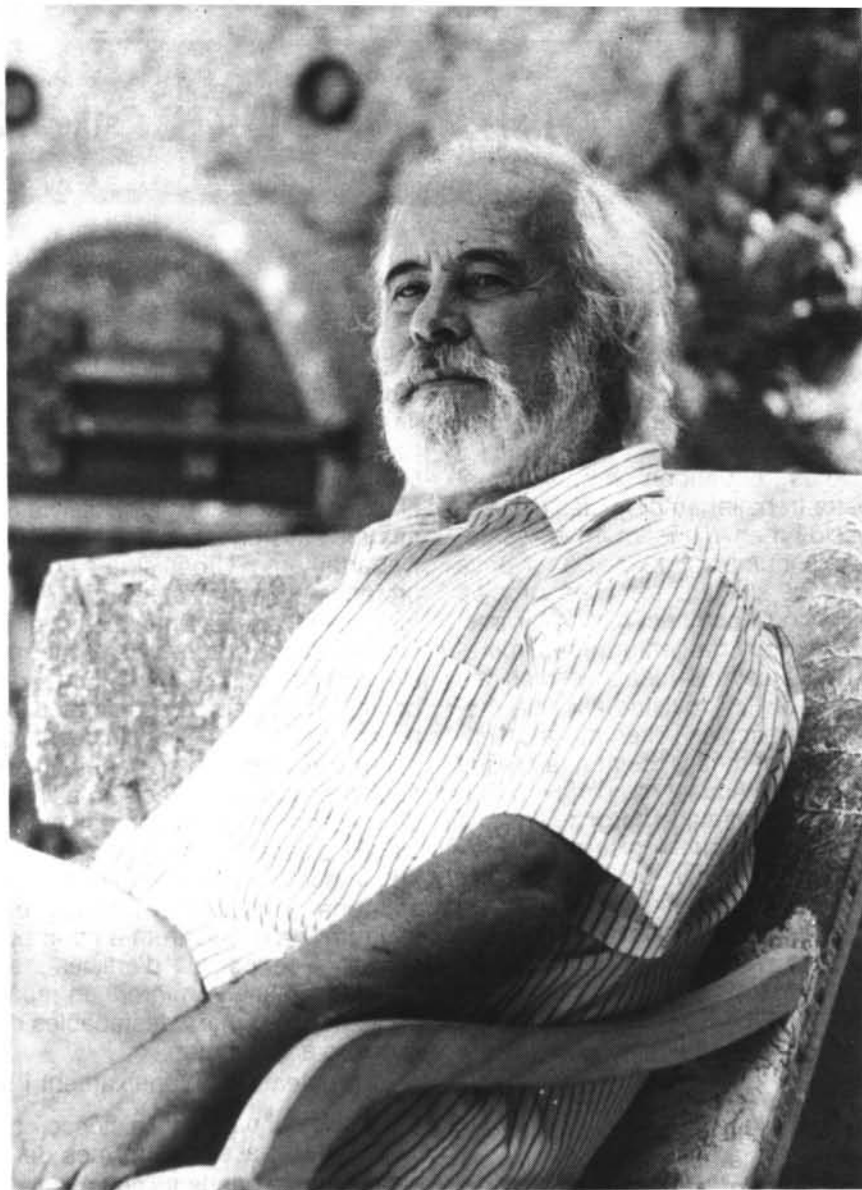
-Un valent, segur que ho fou, amb qui el compararies?

-Amb En Cocou, que també ho va ser valent, o amb En Joan Mas que va lluitar contra els moros o si m'apures un poc, amb En Curro Jiménez, o amb En Cabrit i Bassa.

-Afegeix el que vulguis, la paraula i la ploma són teves...

-Mira podria dir moltes coses més,

però el que no vull fer, ni tampoc faré mai, és ni contar ni bravejar el llibre. Crec que, ni un llibre, ni un quadre, ni una al·lota guapa els fan millors les alabances. Si el llibre és bo, es llegeix, si el quadre és bo, es penja; si l'al·lota és guapa, es casa. Tota la resta, són vuits i nous, vegues de geperut, o voler passar duros sevillans.



MARTES CERRADO

**Bar Restaurante**

**EL SOL**

**SA COMA  
MALLORCA**





# PATRIMONI ARQUITECTÒNIC

Antoni Ferrer - M<sup>a</sup> Pilar Roig



## Presentació del treball

**Antoni Ferrer Febrer  
M<sup>a</sup> del Pilar Roig Bennassar  
Llicenciats en Història**

No és freqüent en un país com el nostre treballar en projectes d'investigació i menys encara en àrees socials o humanístiques. D'uns anys ençà les universitats i les pròpies institucions comencen a valorar el coneixement de l'entorn més immediat. Els estudis locals umplen les planes de les revistes especialitzades. Les escoles lluiten per a un ensenyament més vinculat a la realitat quotidiana. Aquest marc afavorí l'inici d'un projecte que sorgí de l'escola Ponç Descoll que, lògicament sensibilitzada pel valor de l'arquitectura de l'entorn, proposà als organismes competents l'elaboració d'un estudi històric - arquitectònic de la comarca de Manacor. Amb l'assessorament dels seus directores i amb contacte amb la Universitat Balear en vestírem un projecte ambiciós que els inevitables impediments administratius han anat retallant amb el temps. L'interès, però, que l'estudi tenia de cara a la redacció del Pla General ha mantingut viva la iniciativa per part de l'Ajuntament i avui ens trobam propers a concloure la realització d'un Inventari del Patrimoni Arquitectònic del nostre terme municipal. Les circumstàncies esmentades del naixement del projecte han influït en la pròpia concepció del nostre treball de tal manera que aquest inventari no es limita a ser un

l·listat amb un mínim d'informació tècnica sinó que pretén (no sabem fins on ho aconseguim) posar els fonaments d'una informació i una anàlisi sobre el fet arquitectònic i sobre el seu context històric amb el fi de no només satisfer les necessitats del Departament d'Urbanisme sinó d'aprofundir en la realitat històric - cultural manacorina i, amb la seva difusió, encetar un procés de recuperació i estima dels valors culturals del poble. Entenem que els manacorins patim un buit d'informació respecte del nostre patrimoni en general i que aquest és un factor decisiu a l'hora d'explicar molta de la pobresa estètica que s'escampa per la nostra ciutat i la nostra ruralia. Per això creim oportuna la divulgació d'aquest estudi que materialitzarem amb la publicació periòdica d'articles en aquest setmanari on farem un repàs de les mostres més destacables de la nostra arquitectura.

El problema del coneixement i la protecció del patrimoni històric - artístic és una assignatura més de les tantes que té pendants no tan sols el nostre municipi sinó el conjunt de l'Estat Espanyol. No és fins als anys 80 que la preocupació trascendeix a les pròpies esferes governamentals i s'inicia un esforç per a cobrir aquestes deficiències, esforç recolzat per l'entrada d'Espanya a la CEE. Com a mostra d'aquest interès recent basta citar la qualificació d'especialitat universitària que

reben els estudis sobre Patrimoni històric - artístic al projecte de reforma universitària que acaba de presentar el ministre Maravall, ja que avui per avui els estudis d'aquesta matèria són pràcticament inexistents. Aquesta inquietud s'ha traduït també a l'àmbit dels estudiosos amb la realització de congressos i publicacions o s'han abordat els criteris a seguir per la valorització i el tractament dels monuments arquitectònics, els centres de valor històric etc. Seguint un poc la línia d'aquestes resolucions cal destacar la intenció de posar més esment en l'arquitectura ural i popular, fins ara molt desprestigiades, això com en l'arquitectura contemporània, aquesta última amb tota la complexitat que suposa la seva valorització i també en el paper de l'entorn, tant paisatgístic com urbanístic, de cara a la protecció dels edificis. Aquests, entre d'altres, són els criteris que hem considerat clau a l'hora de confeigir un mètode de treball i de selecció. A més del caràcter monumental de certs edificis —més bé pocs, dissortadament, en el nostre municipi— hem procurat reivindicar l'arquitectura popular tant rural com urbana, les mostres més interessants d'una determinada manera de construir, ja sia al segle XVIII, XIX o principis del XX, la integració de l'arquitectura en el paisatge. En les properes setmanes començarem per parlar de l'arquitectura rural de Manacor i anirem

# TRUC

## Boutique

**Ha inaugurado con los últimos modelos de OTOÑO e INVIERNO**  
*Abierto los sábados todo el día*

**c/Vela, 16 - Junto salida Acuarium — PORTO CRISTO**



## Patrimoni Arquitectònic: els seus autors

analitzant les obres més atractives que podem trobar a la nostra foravilla, més endavant ens acostarem a les obres urbanes, al valor d'alguns carrers i places, a la presència de certs elements característics i si cal, farem un breu repàs a la història del nostre urbanisme.

Es cert que Manacor ha sofert un procés de desintegració de la seva personalitat arquitectònica i que ha vist desaparèixer molts dels seus testimonis històrics més rellevants. Ens queda, però, un patrimoni que cal conservar i el que és més important, ens queda per descobrir molta de la nostra riquesa la qual roman amagada als nostres ulls i aprendre a respectar l'arquitectura que ens ha llegat la història, aquella que defineix un sentit i una concepció de l'espai; ens queda per valorar la interpretació que pot fer un poble del gust artístic d'una època determinada, el continuum que s'estableix entre certa arquitectura i el paisatge, etc.

Esperam que aquest petit itinerari que iniciam serveixi per fer-ne de la nostra experiència quotidiana una lectura diferent i, a poder ser, més atractiva.

Els autors de la nova secció que presenta, a partir d'avui 7Setmanari, són dos llicenciats en Història de l'Art: M<sup>a</sup> del Pilar Roig i Antoni Ferrer. Ambdós tenen en comú ser manacorins, joves i moltes hores d'estudi i recerca d'arxius, de recollida de dades en directe, fotografies...

L'any 86, l'INEM, per a l'Escola Ponç Descoll, va contractar-los per dos mesos mitjançant la Universitat Balear. La seva tasca va ser la de fer un estudi de part de l'arquitectura Històrica de la Comarca de Manacor.

Poc a poc anaren enllestit un inventari sobre el tema, que l'Ajuntament de Manacor cregué oportú aprofitar per a Urbanisme. Per això va contractar-los per tres mesos i més endavant per sis mesos més.

Ara mateix estan treballant, per compte de l'Ajuntament de Manacor, en l'estudi abans mencionat així com altres temes relacionats amb Història. La tasca encomenada és acabar l'inventari i atendre els serveis de Biblioteca i Museu.

7Setmanari es satisfà de poder presentar als seus lectors, cada dia més àvids de Cultura, el treball sobre el Patrimoni Arquitectònic, enllestit per aquests dos professionals qualificats, dels més preparats en Arquitectura Històrica, amb l'experiència adquirida, sobretot, al llarg d'aquests mesos que han treballat per l'Escola Ponç Descoll i per l'Ajuntament de Manacor.

**GALERIAS**

**CALDENTY**

**BORDADORAS - COSEDORAS - TAPICEROS**

*Reparamos toda clase de máquinas de coser*

Tel. 55 05 35  
MANACOR

# ESPORTS

## RESTAURANT MOLI D'EN SOPA Amb l'Esport



*A s'hora de sa Veritat*

### El Manacor va guanyar dins Lloseta

**Per Felip Barba**

Després de molts de partits, de sa temporada passada i un d'aquesta, el Manacor va aconseguir guanyar un partit fora de Na Capellera. Una victòria que li permet, després de quatre partits jugats, no conèixer sa derrota.

Es fet no és que el Manacor guanyi o perdi, lo més important es veure com es jugadors que vesteixen sa camiseta blanquirotja es deixen sa pell dins es terreny de joc, cosa que no passava sa temporada anterior.

Aquesta guanyada dins Lloseta pot esser es ressurgiment de s'afició manacorina, que veu com se pot confiar del seu equip i a més de sa Directiva actual, que han fet lo imposible per donar una certa solvència a ne's Club i compleixen d'hora amb els jugadors de sa plantilla. Cosa realment important, ja que d'aquesta manera poden exigir.

Aquesta nova etapa de transició del Manacor, pareix que ha començat bé, però no ha estat per casualitat, ni s'han fet ses coses improvisades. Ha estat perquè una gent s'ha responsabilitzat de sa feina que s'han com-

promès a fer, per lo què han aconseguit que tot vagi més que bé que altres anys i se respiri amb més optimisme.

No tant sols és sa feina de sa Junta Directiva lo que va damunt rodes. N'hi ha una altra que també funciona, s'entrenador, En Paco Acuña, que sense fer cap cosa rara, ha aconseguit que dins sa plantilla hi hagi il·lusió, ganes i lo més important disciplina, es jugadors també ajuden, perquè són conscients de sa situació d'es Club, per lo que lluiten més que mai perquè el Manacor torni esser es d'antes.

Però encara hi ha una cosa que no està en consonància amb lo dit abans. Aquesta és sa Afició, que acudeix poc a veure jugar el seu equip, però pens que si el Manacor comença a guanyar i està situat per damunt de sa classificació, s'aficionat manacorí tornarà a Na Capellera per aporjar al seu equip.

S'equip, s'entrenador i sa Directiva funcionen, ja és ben hora que s'afició reaccioni i acudesqui en es camp i més prest de lo que m'hos pensàvem tendrem el Manacor que tots volem.

## Miquel Angel Nadal, preseleccionat p'en Suárez

Sa notícia futbolística més important de sa setmana, ha estat, a nivell manacorí, sense cap mena de dubtes, sa que en Miquel Angel Nadal, jugador nascut a Manacor i que ara perteneix a sa plantilla del Real Mallorca, ha estat cridat p'en Luís Suárez per sa preselecció Sub-21.

En Miquel Angel, és un futbolista format totalment a Manacor, a on va començar com Aleví fins a Juvenil amb s'Olimpí. Després d'acabar

aquesta etapa va jugar dues temporades a Segona B amb el Manacor. Club que el va traspasar en el Mallorca.

Aquesta temporada en Miquel Angel no pareix tenir sa confiança d'en Serra Ferrer, el criden a sa selecció i pot esser que sigui titular a sa mateixa.

Se veu que hi veuen més es tècnics de fora que es d'aquí. Sinó, ja em direu, de suplent en el Mallorca a sa Selecció Sub-21.





# per pilotes

PLANA D'INFORMACIÓ CULTURAL I ECONÒMICA



-En Nofret no va perdre sa força, malgrat li tallassin es cabells. Diumenge passat a Lloseta va marcar un gol i a més va córrer com una llebre.

-El Port va per amunt. Diumenge passat guanyaren al Felanitx, malgrat amb aquest equip hi jugàs es jugador més lluitador de preferent, En Xisco Riera.

-En Gabbi el Company, ara que torna voler jugar, va marcar un gol en el Sanse i va salvar a «S'Asturiano».



-No hi ha democràcia dins el Manacor. Mentre En Toni Mercant fa de senyor, s'altre delegat En Joan Duran ha d'arreglar sa roba bruta.



-Es «chopo» Llodrà porter del Manacor se converteix amb una estrella, no de cine, sinó de futbol. Així el considera un diari provincial.

-Qui no se'n pot donar passada que el Manacor vagi bé és Es Florero, ja que es futbol mai li havia donat alegries. Però des de que figura i no alica es nas, el Manacor va guanyar dins Lloseta. Que seguegui així, només figurant.



-No el coneixien ni es manacorins, a Lloseta va jugar En Crespí «Es Pollencí», i ets aficionats es demanaven si era un fitxatge nou. Ja que no l'havien vist mai. A més ho va fer més que bé.

-Es profeta Mitos, sempre acerta, va dir que el Barça guanyaria de goleada i que el Manacor perdria. L'any que ve farà el parenòstic.



# RENAULT MANACOR

# TURBO



EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11  
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

Manacor - Alcudia

## Los manacorenses deben conseguir la victoria

**Felip Barba**

Jugando un excelente partido el Manacor consiguió su primera victoria en este Campeonato de Liga, al vencer 0-2, en su visita el pasado domingo al Llosetense.

El partido fue dominado en su primera mitad por el equipo rojiblanco, que mereció llegar al descanso con una mayor diferencia, ya que sólo el gol de Xisco Tent marcó la diferencia. Los delanteros manacorenses en estos primeros cuarenta y cinco minutos gozaron de algunas claras ocasiones de gol, que no fueron aprovechadas, aunque a decir verdad, el Manacor dominó totalmente

al conjunto local.

En la segunda mitad el equipo local salió a por todas en busca del gol que al menos le diera el empate, pero la bien organizada defensa rojiblanca y la extraordinaria actuación del cancerbero Llodrá, impidieron que los atacantes locales lograran su objetivo. Pasada la primera media hora de esta segunda parte el dominio local perdió fuerza, cosa que aprovechó el conjunto de Paco Acuña para salir al contragolpe, y en una de esas jugadas llegó al segundo gol materializado por Onofre. Gol que hacía justicia a los méritos contrados por uno y otro equipo.

**EL PROXIMO DOMINGO EL AL-  
CUDIA**

El próximo domingo el Manacor recibe en na Capellera al Alcudia, un equipo recién ascendido a la Tercera División y que de momento no está desentonando en esta categoría, ya que de los cuatro encuentros disputados, sólo ha perdido uno y cuenta en la actualidad con los mismos puntos que el Manacor, cinco y un positivo. El equipo alcudiense, es un equipo joven con algunos veteranos en sus filas, que puede crear problemas a los jugadores de Paco Acuña, ya que es un equipo pe-



- GIMNASIA DEPORTIVA
- GIMNASIA ARTISTICA
- SICOMOTRICIDAD (de 3 a 6 años)
- GIMNASIA DE MANTENIMIENTO
- GIMNASIA 3ª EDAD
- KARATE - JUDO - YOGA - KUNG-FU
- GRECORROMANA - MUSCULACION
- CULTURISMO - ALTEROFILIA
- PELUQUERIA
- INSTITUTO DE BELLEZA
- GUARDERIA INFANTIL
- SAUNA FILANDESA
- SALON HIDROMASAGE
- MASAGISTA

## GALERIAS DEPORTIVAS

**El deporte con comodidad,  
elegancia y profesionales a su  
servicio.**

**Vía Majórica nº 19 MANACOR  
Tel. 55 23 66 - 55 27 57**

# JUDO

**Profesor: Celio Brenes**

**11 veces campeón de Baleares**

**Cinturón negro 3ª dam**

**Descuentos familiares — Calefacción central**

león, que no da un balón por perdido.

El equipo que presente el técnico del Alcudia para enfrentarse al Manacor, será con casi toda seguridad el formado por Bennassar, Hevia, García, Pascual, Amer, Moranta, Siquier, Reynés, Vanrell, Barbas y Bonnin.

## EL MANACOR A VENCER CON CLARIDAD

Después de la clara victoria conseguida en Lloseta, los jugadores manacorenses están plétóricos de moral, y además de confianza, ya que una victoria fuera de casa en estos inicios de competición es siempre importantísima. Pero se debe seguir la línea de humildad y sacrificio que se empezó el pasado domingo en Lloseta, en donde el Manacor supo ganar un partido a base de lucha, confianza y mentalización de sus jugadores.

No se debe menospreciar al equipo alcudiense, se le debe de respetar, si se quiere conseguir una victoria clara el próximo domingo. Pensamos que el equipo manacorenses se encuentra en estos momentos en un buen momento de forma tanto físico



Llodrá, demostró su gran categoría en Lloseta.

como psíquico, y sólo le falta el vencer con claridad al Alcudia en Na Capellera, en un partido que puede ser importante de cara al futuro del equipo que entrena Paco Acuña. Pero seguimos pensando que el Manacor debe jugar con más tranquilidad y más confianza en los partidos que disputa ante su público.

Así vendrán los triunfos.

## LOS ROJIBLANCOS SIN PROBLEMAS

En el partido frente al Lloseta no hubo ningún jugador rojiblanco lesionado, sólo algunos resultaron con algunos golpes sin importancia de los que se han recuperado en el transcurso de esta semana, por lo que Paco Acuña podrá contar con todos los componentes de la plantilla para confeccionar el once inicial que se enfrentará en la tarde del próximo domingo a partir de las cinco menos cuarto al Alcudia. Salvo novedades de última hora el equipo probable que se enfrente al equipo alcudiense será el mismo que venció el pasado domingo en Lloseta, o sea el formado por: Llodrá en la portería; Matías, Adrover, Riera, y Rivera en la defensa; Onofre, Loren, Matas y Crespi en el centro del campo; Caldentey y Xisco Tent en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Tofol, Mesquida, Bosch, Timoner y Kiko.

Este interesante partido será dirigido por el colegiado Sr. Huedo Sáez, de la delegación de Ibiza.

# Viajes ANKAIRE



SA BASSA, 5 - B  
- TEL. 55 19 50 -  
MANACOR

\*\*\*\*\*  
¡ SU AGENCIA DE VIAJES !

PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - C.D. MANACOR



Xisco Tent

Caldentey .....1  
Rivera .....1  
Onofre .....1  
Xisco Tent.....1  
Matas.....1

## Restaurante

### SANTA MARIA DEL PUERTO

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES,  
COMIDAS DE COMPAÑERISMO Y NEGOCIOS,

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS  
FRESCOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR  
LA NOCHE

Carretera Cuevas s/n - Tel. 57 01 72 Porto Cristo

PATROCINA: REGULARIDAD - C.D. MANACOR

\*\*\*\*\*



Onofre

Onofre .....9  
Matia .....9  
Llodrá .....8  
Riera.....8  
Loren.....7  
Caldentey.....6  
Rievera.....6  
Adrover.....5  
Xisco Tent.....5  
Matas .....4  
Bosch .....3  
Galletero.....2  
Crespi.....2  
Tofol .....2  
Botellas .....1  
Timoner .....1  
Mesquida.....0



# Los de Cala Millor a ratificar su recuperación

## Suplent

El Badía de Cala Millor jugando un gran partido a base de una lucha constante y unas ganas de conseguir el triunfo, venció con claridad el pasado sábado al equipo filial de la Real Sociedad, el Sanse.

En el equipo que entrena Pedro González, en los últimos partidos ha cambiado el esquema táctico del equipo, se notó una gran mejoría en su juego en especial en el medio campo y en ataque en donde Company fue pieza clave para conseguir esta importante victoria, aunque a decir verdad el equipo donostiarra creó menos problemas de los previstos, pero ello no resta méritos al equipo de Cala Millor que demostró seguir una buena línea de juego, por lo cual el futuro del Badía con estas dos victorias consecutivas se ha clarificado un poco. Los aficionados salieron contentos del juego de su equipo, ya que los jugadores bermeños demostraron que sienten los colores de su club y lucharon a tope durante los noventa minutos para conseguir la victoria.

## EL DOMINGO VISITA AL JUPITER

El Badía de Cala Millor rinde visita el próximo domingo al equipo catalán del Júpiter, un equipo recién ascendido a la Segunda División B, el equipo catalán es un equipo prácticamente desconocido en estos lares ya que siempre había militado en la tercera división del fútbol catalán. El Júpiter no puede perder más puntos en su campo ya que en estos momentos cuenta con un negativo en su casillero, y un empate o una derrota le podría hacer descender a las últimas posiciones de la tabla clasificatoria.

Al parecer el entrenador del Júpiter repetirá la misma alineación que el pasado domingo empató en el siempre difícil terreno de juego del Andorra. En un partido que el equipo catalán se mostró bastante fuerte en defensa y creó bastantes ocasiones de gol sobre la portería del meta andorrano Arévalo. Por lo tanto el equipo que se enfrenta al Badía de Cala Millor será el formado por: Martín,

Hernández, Carvajal, Fuster, Borsot, Xavi, Fortuño, Jaume, Romo, Serra y García.

## EL BADIA EN BUSCA DE LA VICTORIA

Después de los dos triunfos consecutivos el Badía de Cala Millor viajará a tierras catalanas en busca de la victoria. Una victoria que puede ser muy importante ya que colocaría al equipo que entrena Pedro González con dos positivos, cosa que da mucha moral, tranquilidad y confianza, tanto a jugadores como a técnico y que pueden ser decisivas de cara al futuro del club de Cala Millor.

El Badía por su momento de juego, se encuentra en perfectas condiciones de conseguir un resultado positivo en este desplazamiento, siempre que conserve el nivel de juego del que ha venido haciendo gala últimamente. Ahora con la inclusión de Company en el ataque y la posible de Obrador en el medio

## PER COTXE QUE TENGUI RUES SERVEI PERMANENT DE GRUES

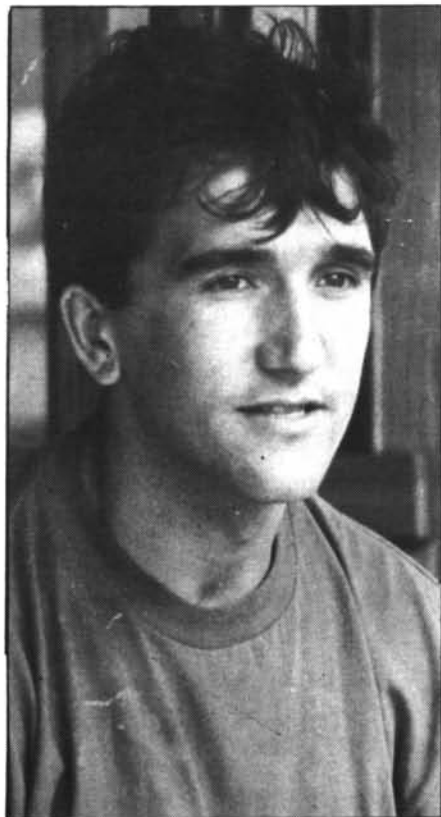
Ctra. Palma-Artá y Fray Junípero Serra Tl. 55 44 01-55 45 06

## TALLERS I GRUES REUNIDES MANACOR (ADA)

Se comunica a los estimados socios y particulares  
REFERENTE A RESCATES Y ARRASTRES DE VEHÍCULOS  
QUE TENEMOS LO ÚLTIMO SALIDO DEL MERCADO

- 1º Camión plataforma con rampas especiales
  - 2º Pletinas antibloqueo para turismos que no ruedan
  - 3º Enganches especiales de rescate sin dañar el turismo
  - 4º Enganches especiales para arrastre y remolque
  - 5º Enganches especiales sujeción turismo
  - 6º GARANTIZAMOS EL TRANSPORTE SIN DAÑO ALGUNO
  - 7º No más cadenas, no más cubiertas que dañan
  - 8º Pida enganches especialmente para este uso
  - 9º Nosotros estamos para rescate y remolque no para dañarlos
  - 10º Téngalo en cuenta, haga la prueba y se convencerá
  - 11º Transportamos compresores, lanchas, llauds, etc.
  - 12º SOMOS ESPECIALISTAS EN RESCATES
- L'EMPRESA TALLERS I GRUES REUNIDES MANACOR





Mesquida fue uno de los jugadores más destacados en el partido frente al Sanse.

campo el Badía puede aspirar a conseguir la victoria sobre cualquier equipo del grupo.

### OBRADOR PUEDE ESTAR EN EL ONCE INICIAL

En las sesiones de entrenamiento de esta semana no se ha producido ninguna novedad, en cuanto a lesiones se refiere, en la plantilla del Badía. Aunque sí es probable que se produzca algún cambio con respecto al once inicial que el pasado sábado venció al Sanse, éste puede ser el que Pedro González de entrada a Obrador en sustitución de Toni Llull, para así dar más fuerza al medio campo, en especial en ata-

que ya que el jugador de Campos es más ofensivo que defensivo y en el contragolpe puede dar más de un disgusto a los defensores catalanes.

Sólo es probable que se produzca este cambio por cuestiones tácticas, por lo que el once titular estará casi seguro formado por: Julio en la puerta; Jaime, Pastor, Mesquida y Salas en la zaga; Carrió, Salvuri, Nadal y Obrador en el medio campo; Company y Femenias como hombres punta. Estando en el banquillo Toni Llull, Riera, Mut, Badía y Pareira.

El colegiado designado para dirigir este partido ha sido el Sr. Pérez Sánchez del colegio valenciano.



**comercial**  
**PAPELERA Y PLASTICA**  
 ALMACEN/MAYORISTA  
 Crta. Palma-Artá, 122 - Tel: 552710 - Mar a cor

Higiénicos-Servilletas-Manteles-Tisús Industriales-Envases cartón-Rollos ondulados-Manilas-Parafinados-Discos-Cajas ensaimadas para panadería-Vasos-Bolsas plástico-Cañitas refresco-Artículos coctelería-Productos limpieza industriales.  
 Papel - Bolsas y servilletas impresas.

Distribuidor en exclusiva para Mallorca de:

## BOMBAS SUMERGIDAS PLEUGER



### ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

Paseo Ferrocarril, s/n.  
Tel. 55 24 24 - 55 01 92  
MANACOR

Cra. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55  
CAPDEPERA

Punta VII  
C/ Fetjot - Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08  
CALA MILLOR

---

**PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - BADIA**



Company .....1  
 Salvuri .....1  
 Llull .....1

Company

## PARRILLA DE LEÑA




Tel. 58 52 76

**SOLO SOMOS ESPECIALISTAS EN CARNES**  
 \*\*\*\*\*

### Para que guste la diferencia

---

**PATROCINA: REGULARIDAD - BADIA C. MILLOR**  
 \*\*\*\*\*



Salas .....7  
 Mesquida.....7  
 Jaime.....6  
 Femenias .....5  
 Julio.....5  
 Pastor.....5  
 Salvuri .....5  
 Carrió .....5  
 Company.....5  
 Nadal.....4  
 Mut .....3  
 Llull.....3  
 Riera.....2  
 Sansó .....1  
 Badia .....0

Mesquida

# No termina de gustar el equipo llorencí

## Redacción

Algo le falta al equipo de Bernat Gelabert, en especial en los partidos que disputa fuera de su feudo, ya que no consigue materializar ningún gol y en cambio en los encuentros que se disputan en Sant Llorenç, lo tiene fácil para coseguir la victoria. El Cardassar que tiene una buena plantilla, quizás la mejor de las últimas temporadas, le falta algo en los partidos de fuera, que el técnico tendrá que subsanar, si no quiere verse descolgado en estos inicios de Competición de los lugares altos de la tabla, cosa que para conseguirse es más que necesario el puntuar fuera y seguir sumando puntos. Pero no hay motivos para rasgarse las vestiduras, sino todo lo contrario, trabajar con ilusión y confianza.

El próximo domingo el Cardassar recibe la visita del Ferriolense, equipo éste que de los cuatro partidos disputados no ha perdido ninguno y se halla en estos momentos en el pelotón de cabeza con seis puntos y dos positivos. Por lo tanto ni será un



*Seminario no pudo evitar la derrota de su equipo.*

rival fácil para el equipo llorencí, que no puede dejar escapar ningún punto, ya que podría sumar algún negativo, por lo que tendría que lu-

char contra reloj para recuperarse. No creemos que el equipo de Bernat Gelabert se deje sorprender por el equipo de Son Ferriol y una vez más ante su afición intentará lograr una clara y rotunda victoria como en los dos anteriores partidos disputados en Sant Llorenç. Pero no hay que olvidar que este partido es sumamente importante para el Cardassar, que enfrente tendrá a un buen equipo, que quizá no le dará facilidades. Por lo tanto no hay que confiarse y salir a por todas desde el inicio del partido y decidirlo lo más pronto posible. Cosa que no dudamos pueden hacer los jugadores del Cardassar, ya que tienen clase y categoría.

Siempre que no haya novedades, Bernat Gelabert no hará muchos cambios en el equipo titular, quizás jueguen los mismos que perdieron en s'Indiotera, aunque es probable que Mondéjar juegue con el once inicial que estará formado por: Seminario, Caldentey, Estelrich, Sancho, García, Nieto, Nebot, Barceló, Mondéjar, Roig y Nicolau.

## PARRILLA DE LEÑA



Tel. 58 52 76

SOLO SOMOS ESPECIALISTAS EN CARNES

\*\*\*\*\*

### Para que guste la diferencia

PATROCINA: REGULARIDAD - CARDASSAR

\*\*\*\*\*



Garcia

Sancho.....	8
Nebot.....	8
Seminario.....	7
Estelrich.....	7
García.....	7
Barceló.....	7
Nieto.....	7
Nicolau.....	7
Fuster.....	5
Femenias.....	4
Munar.....	4
Mondejar.....	4
Santandreu.....	3
Roig.....	2
Pascual.....	1
Rosselló.....	1

## GUIXAIRE

# UMBERT - SOLER

C/ Major, 26 - Tel. 56 92 93  
SANT LLORENÇ

Patrocina: La Plantilla del C.D. Cardassar



Roig

Nombre:  
**Antonio Roig Santandreu**  
Nacido:  
**7 de Junio 1962**  
Natural de:  
**Sant Llorenç**  
Demarcación:  
**Centrocampista**  
Temporadas en el equipo:  
**Con la actual 8**



# Los porteños a la busca de algún positivo

## Redacción.

En el último minuto de juego logró vencer el Porto Cristo al potente Felanitx, en un encuentro emocionante, por lo incierto del resultado. En el minuto noventa Agustín con su gol dio la victoria al equipo de Onofre Riera, victoria totalmente justa, ya que el Porto Cristo hizo más méritos para conseguir los dos puntos en litigio. Esta victoria es sumamente importante para el Porto Cristo, ya que sigue situado en segunda posición a sólo un punto del Líder Cala D'Or.

El próximo domingo el equipo porteño tiene un partido difícil, ya que visita al Campos, un equipo si-



tuado en la misma posición de los porteños y cuenta también con seis puntos y dos positivos.

Por lo tanto el partido frente al Campos, se presenta a priori con un partido de gran interés, entre dos equipos que busca-

ran mantener su posición en la tabla clasificatoria y no perder puntos con respecto al primer clasificado, para no perder ninguna opción.

Pensamos que el equipo de Onofre Riera se encuentra en un buen mo-

mento de juego y moral, por lo que puede aspirar a conseguir un resultado positivo en este partido con el Campos, aunque no será una perita dulce, ya que el equipo local, también tiene aspiraciones de coseguir el ascenso. El Porto Cristo tendrá que luchar desde el primer minuto si quiere conseguir algo positivo, cosa que no dudamos hará, ya que se encuentra moralmente y físicamente bastante arriba.

El once probable que se enfrente al Campos será el formado por Nadal, Galmés I, Mut, Galmés II, Piña, García, Estelrich, Riera, Pascual, Mariano y Agustín.

## CRISTALERIA LA ESTRELLA C.B.

**Carpintería mecánica de  
aluminio y acristalamientos  
en general**

General Barceló, 42 — MANACOR  
Tfnos. 55 08 67 - 55 07 38

—Patrocina Máximo goleador Porto Cristo—



Pascual.....	4
Agustín .....	3
Estelrich.....	2
García.....	1
Mariano .....	1



IDEAL PARA VERANO E INVIERNO.  
LA MAS MODERNA Y ORIGINAL.  
3 PISOS CON 5 BARES.  
PISTA DE BAILE FIJA EN  
EL FONDO Y OTRA DE  
CRISTAL COLGANTE.



# Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR

## RESTAURANT MARBLAU

C/. Cala Marsal, 1 - Teléfono 57 59 15  
PORTO COLOM

**Nueva dirección**

**Especialidad en pescados  
frescos y mariscos**

**Estas son algunas de nuestras  
Especialidades:**

- \* Rollos de Salmón rellenos de Gambas  
en Salsa Rosa
- \* Aguacate relleno de Gambas
- \* Salpicón de Mariscos
- \* Mejillones en salsa verde
- \* Paella \* Angulas Bisbaina \* Zarzuela
- \* Paletilla de Cordero al horno
- \* Parrillada mixta
- \* Pulpo «afreira» \* Pato al vino tinto
- \* Solomillo Café París
- \* Entrecot Tropical

## SE NECESITA

\*\*\*\*\*

## PROGRAMADOR

\*\*\*\*\*

**Se valorará  
experiencia**

**Informes:**

**Tel. 56 35 72**

**Preguntar Sr. Mascaró**

# Noticiario deportivo Nacional

## VENABLES CESADO

Terry Venables fue cesado el pasado miércoles como entrenador del Barça, el motivo ha sido los malos resultados conseguidos por el equipo en estos comienzos de Liga.

## LUIS ARAGONES

El que fuera técnico, durante varias temporadas del Atco. Madrid Luís Aragonés, será hasta el final de la presente Temporada el nuevo entrenador del F.C. Barcelona.

## MIGUEL MESQUIDA

El jugador manacorí Miguel Mesquida enrolado esta temporada en el Córdoba de Roque Olsen, debutó el pasado domingo con el Club cordobés, siendo uno de los jugadores más destacados de su equipo.

## GRAN PREMIO DE ESPAÑA DE FORMULA 1

El próximo domingo en el Circuito permanente de Jerez, se va a celebrar el Gran Premio de España de Fórmula 1. Carrera puntuable para el Campeonato del Mundo de conductores y constructores.

## TOUS AL EQUIPO DE LA COPA DAVIS

El tenista Mallorquín Alberto tous, ha sido llamado por Manolo Orante para formar parte del equipo de Copa Davis, que tendrá que eliminarse en Suecia.

## FERNANDO MARTIN

El Pivot español de básquet Fer-

nando Martín, que estuvo una temporada en la N.B.A. en el equipo de Portland, ha regresado al baloncesto español y volverá a jugar con su ex-equipo el Real Madrid.

## LA SELECCION DE FUTBOL NO IRA A SEUL

Al perder por 2-0 en Suecia, la Selección Española de fútbol quedó eliminada de la Olimpiada de Seul. El equipo de Mariano Moreno no dio la talla y el equipo sueco será el que vaya a Seul.

## EL PROXIMO MIERCOLES PARTIDOS DE VUELTA

El próximo miércoles los equipos españoles que disputan las diferentes competiciones Europeas de fútbol van a jugar el partido de vuelta. El que más destaca es el partido de Copa de Europa entre el Nápoles de Maradona y el Real Madrid.

## LASZLO DAJKA

El delantero centro húngaro Dajka es el nuevo extranjero de la U.D. Las Palmas. Este jugador sustituirá al danés Hansen, jugador que no ha cuajado en el equipo canario.

## BARCELONA - ATC. MADRID SE TELEVISARA

El próximo sábado día 3 de Octubre TVE va a televisar en directo el partido a disputar en el Nou Camp entre el Barça y el Atco. de Madrid. Un partido de gran interés ya que el actual técnico rojiblanco Menotti entrenó al equipo de Núñez y el técnico de Luís Aragonés que ahora dirige al Barça, fue durante bastantes

temporadas entrenador del equipo colchonero.

## QUIQUE FLORES

El jugador valencianista Quique Flores debutó el pasado miércoles con la Selección Nacional absoluta. Hay que recordar que este jugador jugó con el Pegaso en el partido de vuelta frente al Manacor, el día que el equipo rojiblanco consiguió el ascenso a la Segunda B.

## LUIS NO HA DECIDIDO EL SEGUNDO EXTRANJERO DEL BARÇA

El nuevo técnico azulgrana Luís Aragonés, ha decidido quedarse con Schuster, pero no ha decidido todavía cual será de Lineker, Hugues o Archibald el que ocupe la segunda plaza de extranjero en la plantilla blaugrana. De momento y para el partido del próximo sábado frente al Atco. de Bilbao en San Mames, contará con los servicios del inglés Lineker.

## ATCO. BILBAO - BARCELONA POR TV3

Casi con toda seguridad el partido que se va a disputar mañana sábado en San Mames entre el Atlético y el Barça, va a ser retransmitido por TV3. Un partido interesante para ver como reacciona el equipo de Núñez después de la marejada de esta semana.

## RAFAEL ARUMI

El ex-cancerbero rojiblanco Rafael Arumi, que actualmente juega en el Lérida, equipo que milita en la Segunda A, es uno de los porteros más destacados de la Categoría.



## Academia de Inglés de Manacor

C/ Cos, 2 - 1º

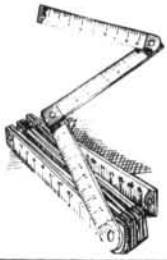
**CURSO 87 - 88 x MATRICULACIÓN — 5 a 9 horas**

**Alumnos antiguos: Días 28, 29, 30 de Septiembre**

**Alumnos nuevos: Días 1, 2, 3 de Octubre**

**EL CURSO EMPIEZA EL LUNES, DIA 5 DE OCTUBRE**





**CUANTO  
VALE  
EL M<sup>2</sup> DE  
SU EMPRESA?**

**ESTANTERÍAS  
METÁLICAS**

**KIMER**

multiplica su espacio  
reduciendo su costo.

**CASA FRAU**

Modesto Codina. 10  
Tel. 55 08 28  
MANACOR

## Comienzan los juveniles de 2ª Regional

*El Juvenil Manacor y el Olímpic Infantil siguen imbatidos*

**Felip Barba**

Los juveniles manacorenses volvieron a golear el pasado domingo, esta vez a los juveniles del Badía, mientras los infantiles del Olímpic pasaron más apuros de los previstos para vencer en Cala Millor. Por otra parte los infantiles lasalianos fueron derrotados en Na Capellera por el Escolar de Capdepera.

Para este fin de semana, destaca el inicio de la Liga de Juveniles de Segunda Regional, en la que toman parte el Olímpic, Porto Cristo y el Cardassar.

### JUVENILES MANACOR 5 - BADIA 1

Arbitro: Sr. Diez, regular.

MANACOR: Ferrer, Bauzá, Camand, Riera, Galletero, Brunet, Sureda, Casals, Muntaner, Llull y G. Sureda (Gomila y Ramón).

BADIA: Jaime, Servera I, Peñafor, Brunet, G. Servera, Juan, Vives, Catalá, Oscar, Andreu, Barceló y J. Servera (Domenge y J. Servera).

Goles: Muntaner 2, Galletero 2 y Brunet por el Manacor y Andreu por el Badía.

Los juveniles manacorenses en la primera mitad aseguraron su victoria sobre el equipo de Cala Millor, ya



*El Juvenil Manacor goleó al Badía.*

que se fueron al descanso con la ventaja de cuatro goles a cero. En esta primera parte el equipo manacorense se mostró muy superior al Badía, ya que éstos se vieron siempre desbordados por el buen juego del equipo rojiblanco.

Sobró la segunda mitad, ya que el partido estaba totalmente decidido y los jugadores manacorenses jugaron relajados y arriesgaron poco. Una nueva goleada del juvenil Manacor en Na Capellera, que le hace coger moral y confianza.

A destacar los jugadores rojiblanco Muntaner y Galletero, autores de dos goles cada uno.

### INFANTILES BADIA 2 - OLIMPIC 3

Arbitro: Sr. Coll, mal.

BADIA: Garrido, Romo, Chapira, Estur, Barceló, Sard, Jiménez, Mellado, Servera I, Servera II y Manzano. (Castillo I, Castillo II, Salas y Bauzá).

## INMOBILIARIA ARCAS MARTI

c/Muntaner, 1-2o. Tel. 55 18 37 - 55 18 54

- \* Compraría casa con derecho de vuelo en Porto Cristo y S'illot.
- \* Vendo en Manacor local adecuado para almacen o comercio con piso encima dicho local.
- \* Compraría en Manacor piso 1º ó 2º con cochera.
- \* Dispongo en alquiler local comercial céntrico en Manacor.

*Restaurante*



**SANTA MARIA DEL PUERTO**

Carretera Cuevas Drach, s/n  
Teléfono 57 01 72  
PORTO CRISTO

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES,  
COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.

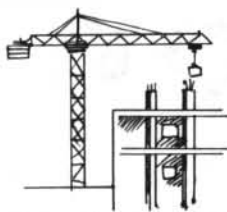
CARNES Y GRAN  
VARIEDAD DE  
PESCADOS FRESCOS

ANTES DE TOMAR UNA  
DECISION, COMPROBE  
NUESTRA CALIDAD Y  
CONSULTE NUESTROS  
PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL  
MEDIODIA Y POR LA NOCHE



# FUTBOL BASE PTO. CRISTO TROFEO REGULARIDAD PATROCINADO POR



**HERREROS Y  
LÓPEZ**  
Tel. 57 16 10

**OLIMPIC:** Juanjo, Aced, Monroig, Cazorla, Garau, Caldentey, Muñoz, Puigrós, Riera, Quetglas y Santandreu. (Frau, Mari y López).

Goles: Mellado 2 por el Badía. Quetglas 2 y Riera por el Olímpic.

Partido jugado de poder a poder, con un Badía muy luchador que puso las cosas difíciles al equipo manacorense, que por su buen hacer y más conjunción supo al final conseguir una importante victoria.

A destacar el extraordinario partido jugado por los infantiles del Badía y el poder de reacción del equipo manacorense en los minutos finales de partido.

## LA SALLE 0 - ESCOLAR 4

Arbitro: Sr. Aguiló, bien.

**LA SALLE:** Nadal, Oliver, Dapeña, B.Oliver, Rosselló, Rojo, Domínguez, Caldentey, Barral, Puigrós y Talavante. (Ramón y Grimalt).

La superioridad física del equipo del Escolar decidió que los dos puntos se marcharan a Capdepera. La primera mitad ya terminó con la ventaja de dos goles a favor del equipo visitante y en la segunda pese al dominio insistente del equipo lasaliano, los jugadores del Escolar supieron aprovechar el contragolpe y conseguir el cero a cuatro a su favor.

La victoria del Escolar fue totalmente justa, aunque pensamos que un poco abultada, ya que los jugadores lasalianos merecieron conseguir algún gol.

## Partidos para la próxima jornada

**JUVENILES  
RAMON LLULL - MANACOR**  
(Domingo 10,30 h)

Después de disputar dos partidos seguidos en Na Capellera, los juveniles rojiblancos rinden visita el próximo domingo al Ramón Llull. El equipo manacorense puede y debe conseguir los dos puntos en litigio, para así ratificar su buen momento y seguir imbatidos en esta liga, que puede ser la del Ascenso.



*El Olímpic Juvneil recibe en su primer partido la visita del J.D. Inca.*

**OLIMPIC - J.D. INCA**  
(Domingo 11 h)

Primer partido de Liga del Olímpic, que en la mañana dominical recibe la visita del siempre potente J.D. Inca, en un partido que los jugadores que entrena y dirige Tomeu Alcover, deben intentar conseguir los dos puntos en juego, para afrontar el campeonato con un mínimo de confianza y garantías.

**PORTO CRISTO - PETRA**  
(Domingo 10,30 h)

Début del equipo porteño juvenil, que reciben al Petra, en un encuentro de pronóstico favorable al equipo que entrena Sampol. Sería importante una victoria del Porto Cristo en este primer envite liguero, ya que siempre es interesante empezar con buen pie.

**POBLENSE B - CARDASSAR**  
(Domingo 9 h)

El juvenil Cardassar inicia la presente Competición de la Segunda Regional, visitando al Poblenso, equipo éste que siempre sale a priori como favorito, aunque creemos que los jugadores llorencins pueden en este partido conseguir un resulta-

do positivo, ya que cuentan con una buena plantilla, de la que se espera lo mejor.

**INFANTILES  
OLIMPIC - LA SALLE**  
(Sábado 16,30 h)

Partido entre los dos representantes infantiles manacorenses en la Primera Regional, que por lógica se debe decantar a favor del Olímpic que entrena el tandem Fullana - Fuster, aunque los lasalianos que entrenan Juanito - Riera no les van a dar ninguna facilidad. Pero pensamos que la victoria se va a decantar a favor del Olímpic que cuenta con jugadores con más experiencia.

**PROFESOR DE  
EGB**

da clases de repaso en  
**MANACOR**  
Tels. 55 04 50 - 55 00 98

# TORNEO COMARCAL DE PEÑAS

Crónica patrocinada por:

# BANCA MARCH



Cuarta jornada

## El lider arrollador

Arrollador creemos que es la definición que nos merece el B. Nuevo de Capdepera, si bien es verdad que su rival estaba bastante mermado por las sanciones, no hay que quitarle mérito a los ocho tantos logrados por el equipo local; en cuatro jornadas dieciseis goles a favor y tan sólo uno en contra.

En esta jornada se ha vuelto a batir el récord de goles, nada menos que cincuenta tantos se consiguieron, y hubo tres equipos que no marcaron; en el partido mencionado anteriormente ocho, tres con siete goles y dos con seis. También goleó el S. Delicies a domicilio, en Calas, venciendo por seis a uno. Pinchó también la Peña Mallorca ante el Forat, dejando así la cabeza de la tabla.

Resaltar también que esta semana no se ha producido ninguna expulsión, por tanto no hay sanciones; se mostraron catorce tarjetas amarillas.

### RESULTADOS

-P. Orquidea 4 (O. Pol, M. Riera, M. Oliver) - Ca'n Simó 3 (Vives, L. Servera, G. Mayol).  
 -Sa Volta 1 (J. Beltrán) - Toldos M. 1 (S. Parera)  
 -Calas 1 (F. Martínez) - S. Delicies 6 (Vicente, S. Nadal, E. Caldentey, G. Carrió, J. Jaime, T. Ferrer).  
 -B. Nuevo 8 (Torres 3, Corraliza 2, Flores, Rodri-

guez, Maya) - Monumento 0.

-P. Mallorca 3 (J. Espinosa 2, Lebrón) - Forat 4 (Llull, J. Riera 2, P. Miquel).

-P. Adrover 3 (A. Quetglas 2, P. Miquel) - Cardassar 0.

-A. Romaní 4 (Domenge 3, Macizo) - Toni 2 (Sancho 2).

-C.C. Son Macià 3 (Solivellas 2, Gayá) - S'Estel 0.

-Ca's Fraus 5 (J. Antonio 4, L. García) - B.Jaume 2 (D. Vives, P. Sevilla).

### GOLEADORES

-7: Corraliza (B. Nuevo), J.A. González (Ca's Fraus)

-6: Domenge (A. Romaní)

-5: A. Quetglas (P. Adrover)

-4: Solivellas (C.C. Son Macià), G. Torres (B. Nuevo), A. González (B. Jaume), J. Riera (Forat).

### PARTIDOS DE LA 7 Setmana

#### P. MALLORCA, 3 - FORAT, 4

El sábado se disputó, en el Jordi d'es Recó, el partido más interesante de la jornada, que enfrentaba a la Peña Mallorca y al Forat.

Los visitantes comenzaron muy fuertes, y a los veinte minutos ya ganaban por un claro 0 a 3, que parecía definitivo; pero poco a poco la Peña fue rebajando la diferencia, llegando a empatar, incluso desperdició una pena máxima con el marcador igualado, hecho que podría haber cambiado el resultado final; a pocos minutos del final el Forat sentenció el encuentro.

Arbitró el encuentro el señor Marcos López, que estuvo regular, sólo al final tuvo un fallo al aplicar la regla de los cambios en los últimos quince minutos, por lo que al lesionarse un jugador, la Peña Mallorca acabó con diez jugadores.

-P. Mallorca: Richard, López, B. Beltrán, Ramos, Torrejón, Hernández, Campayo, R. Rosario, Martos, Espinosa, Padilla, P. Riera, Lladó, Barragan, D. Riera.

#### CALAS MCA. 1 - SES DELICIES, 6

Esta semana no se ha producido ninguna sorpresa por lo que hemos escogido otro partido que resultó inte-

### CLASIFICACION

1.-B. Nuevo	4	4	0	0	16	1	8
2.-P. Adrover	4	2	2	0	8	2	6
3.-Forat	4	3	0	1	10	5	6
4.-A.Romaní	4	3	0	1	15	10	6
5.-P. Mallorca	4	3	0	1	11	6	6
6.-C.C.Son Macia	4	3	0	1	11	7	6
7.-P. Orquidea	4	3	0	1	12	10	6
8.-S. Delicies	4	2	1	1	12	6	5
9.-Ca's Fraus	4	2	0	2	17	12	4
10.-Ca'n Simó	4	2	0	2	11	10	4
11.-Sa Volta	4	1	2	1	6	8	4
12.-Calas Mca.	4	1	1	2	6	10	3
13.-S'Estel	4	1	1	2	3	6	3
14.-Toldos M	4	1	1	2	6	9	3
15.-B. Toni	4	0	1	3	4	11	1
16.-Cardassar	4	0	1	3	3	11	1
17.-B. Jaume	4	0	0	4	7	18	0
18.-Monumento	4	0	0	4	6	18	0



resante; fue el que disputaron el sábado, en Calas de Mallorca, el titular de la zona turística y Ses Delícies. El Calas no acaba de levantar cabeza; lo contrario le sucede a Ses Delícies, que parece que va cogiendo la forma. Al descanso llegaron con empate a cero en el marcador, pero en el segundo tiempo los visitantes doblegaron sin demasiadas dificultades a los locales.

Árbitro: Angel.

Calas Mca.: FeldKamp, Domínguez, E. Hernández, D. Fernández, J. Fernández, Botella, Durán, Delgado, Martí, Copete, Aponte, González, Bascuñana, Martínez, Cañas, José Luís.

Ses Delícies: Cuencas, J. Nadal, Vicente, P. Riera, Juan, Munar, S. Nadal, Bassa, P. Caldentey, E. Caldentey, Carrió, Jaume, Morey, Ferrer, Miquel, Parera, Díaz.

## PROXIMA JORNADA

Antes de pasar al comentario de este fin de semana, debemos de comentar algunos temas que se discutieron en la reunión del pasado martes. En primer lugar referente a los goleadores; ya dijimos que la lista que publicamos es la oficial que nos facilita la organización del torneo, en la cual cuentan los goles que figuran en al acta arbitral; pues bien, ya está aquí la picaresca, hay equipos que cuentan con jugadores aspirantes al pichi-chi, y además de los tantos que logran los aspirante, se le concede alguno de propina, quitándoselo a un compañero suyo; parte de culpa la tiene el árbitro que redacta el acta, pues si en el momento de marcarse el gol

anotaran el número del jugador, problema resuelto.

Otro asunto es la forma de cumplimentar las actas, algunas veces incluso no figuran los nombres de los equipos, ni el campo donde se disputa el encuentro; esta semana ha habido un error en el resultado de un partido, y no culpamos al árbitro, puesto que un fallo lo tiene cualquiera, pero hay un delegado por equipo, que al recoger las fichas, debería fijarse en lo que ha escrito el árbitro.

Pasando ya a la jornada hay dos encuentros muy igualados, el Forat - P. Adrover y el Cardassar - A. Romaní; el líder b. Nuevo no debe pinchar en su visita a Calas, al segundo puesto se lo disputan seis equipos que están igualados a puntos. Al final de la tabla, lo tienen bastante difícil los dos equipos que aún no tienen ningún punto, el Monumento y el B. Jaume.

## HORARIO

- P. Orquidea - Sa Volta, domingo 9,00; Andrés P. Frau.
- Toldos M - Ses Delícies, sábado 15,45; Andrés P. Frau.
- Calas Mca. - B. Nuevo, sábado 17,00 Calas de Mallorca.
- Monumento - P. Mallorca, sábado 17,30; Porto Cristo.
- Forat - P. Adrover, sábado 17,45 Andrés P. Frau.
- Cardassar - A. Romaní, sábado 18,30; Sant Llorenç.
- B. Toni - C.C. son Macià, sábado 15,30; Jordi d'es Recó.
- S'Estel - Ca's Fraus, domingo 11,00; Andrés P. Frau.
- Ca'n Simó - B. Jaume, sábado 16,45; Cala Millor.



## PLANTAS ADROVER

El plantas Adrover es el equipo que aparece esta semana; empezó la temporada bajo de forma, pero parece que va encontrando el sistema de juego. En anteriores temporadas era el B. Alameda, y lo único que ha cambiado es el nombre pues la plantilla es la misma.

Como mayores logros tiene un subcampeonato de liga y otro en la Copa Presidente.

Porteros: J. Fullana.

Defensas: R. Hinojosa, A. Febrer, S. Fullana, M. Galmés, M. Martínez, B. Durán.

-Medios: T. Matamalas, J. Fullana, P. Miquel, R. Mestre, F. Hinojosa.

-Delanteros: A. Quetglas, J. Rosselló, J. Fons, M. Adrover, J. Caldentey.

# PALLADIUM

Detrás Hotel Mediterráneo

## DESCUBRE LA NUEVA NOCHE DE SA COMA



PALLADIUM

## MUSIC, COCTEL PUB

PALLADIUM



## SA COMA





## Primera semana en blanco

La jornada tercera de nuestra peña —cuarta del Patronato— ha supuesto la primera quiniela sin dividiendo alguno para nuestros asociados. Las sorpresas fueron mayúsculas: perdieron en casa Barcelona, Mallorca, Real Sociedad, Murcia... en fin, muchas sorpresas que difícilmente pueden cubrirse con una cierta lógica.

### UNA QUINIELA SUMAMENTE DIFÍCIL

Es, ésta quiniela de la jornada 5, una de muy difícil acierto. Ahora mismo son una incógnita equipos como el Mallorca, que se enfrenta en casa al Logroñés, o el mismo Barcelona que juega en Bilbao, con posible cambio de entrenador. Todos, en teoría, —aunque el decirlo sea una verdad de Perogrullo— tienen posibilidades. Por ésto es difícil dar con la fórmula exacta. Pero cerca hemos andado en dos de las tres semanas en que hemos jugado.

### QUINIELA DE LA SEMANA

No es muy distinta, en cuanto a



## PEÑA QUINIELISTICA



Esta es la quiniela:

- |                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 1.-Mallorca-Logroñés.....     | 1X  |
| 2.-Sabadell-Celta .....       | 1X  |
| 3.-At. Madrid-Betis .....     | 1   |
| 4.-Bilbao-Barcelona.....      | 1X2 |
| 5.-València-Murcia.....       | 1X  |
| 6.-Español-Sociedad .....     | 1   |
| 7.-Sevilla-Valladolid .....   | 1X  |
| 8.-Osasuna-Gijón.....         | 1X  |
| 9.-Cádiz-Zaragoza.....        | 1X  |
| 10.-Elche-Málaga .....        | 1X2 |
| 11.-Oviedo-Burgos.....        | 1   |
| 12.-Lérida-Barcelona At. .... | 1X  |
| 13.-Cartagena-Castellón.....  | 1X2 |
| 14.-D. Coruña-Huelva.....     | 1X  |

fórmula, la combinación que aplican nuestros técnicos esta semana. El coste de la misma es de 69.120 pesetas y tiene tres partidos fijos al uno: los de las casillas 3, 6 y 11. Tres partidos al doble 1-X, las casillas 9, 12 y 14 y tres partidos al 1-X-2, casillas 4, 10 y 13. Nos quedan cinco partidos (casillas 1, 2, 5, 7 y 8), que jugamos al 1-X, con posibilidades que nos salgan cero, una o dos X. Por tanto, las variantes máximas de la presente semana son ocho: tres dobles, tres triples y dos posibilidades de variante de cinco partidos.

### QUINIELA GANADORA JORNADA 4

- |                                |         |
|--------------------------------|---------|
| 1.-R. Mallorca-Cádiz.....      | 22      |
| 2.-Logroñés-Sabadell.....      | 2 X     |
| 3.-R. Celta -At. Madrid.....   | X 1     |
| 4.-R. Betis- Ath. Bilbao.....  | X X     |
| 5.-Barcelona-Valencia.....     | 22      |
| 6.-R. Murcia-Español.....      | 22      |
| 7.-R. Sociedad-Sevilla.....    | X 2     |
| 8.-R. Valladolid-L.Palmas..... | X X     |
| 9.-R. Madrid-At. Osasuna.....  | 1 1     |
| 10.-R. Gijón-R. Zaragoza.....  | 1 1     |
| 11.-Málaga-R. Oviedo.....      | 1 X     |
| 12.-R. Burgos-Castilla.....    | 1 1     |
| 13.-Sestao-D. Coruña.....      | 1 1     |
| 14.-R. Huelva-Granada.....     | nt. X 1 |



**VIAJES — GAT 1359**  
**EUROPA TOURS S.A.**

**Billetes de avión**  
**Billetes de barco**  
**Vuelos chárter**  
**Viajes luna de miel**  
**Viajes nacionales e internacionales...**

c/ Conquistador, 2  
Tel. 55 56 50 - Manacor

c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38  
Porto Cristo

### CUPON PARTICIPACION

### JORNADA 5

Nom.....  
Carrer..... Núm.....  
Telèfon..... Població.....



## Se celebró la victoria del Manacor en Lloseta

El pasado martes en el Restaurante Santa María de Porto Cristo, Jaime Rosselló propietario del citado Restaurante, tuvo la gentileza de invitar a una cena a los jugadores del C.D. Manacor, por la victoria conseguida en Lloseta.

Un gesto digno de resaltar este de Jaime «Felip» un manacorí de pies a cabeza, que vive intensamente la marcha de su equipo el Manacor.

En el transcurso de la cena reinó un gran compañerismo, cosa que viene siendo habitual en la plantilla rojiblanca.

Al final de la cena se brindó por los futuros éxitos del Club rojiblanco, éxitos que pueden venir si se actúa como hasta ahora. Asimismo se agradeció a Jaime Rosselló el detalle de haber invitado a la plantilla manacoreña después de su primera victoria fuera de Na Capellera.



## Comenzó la temporada liguera del C.D. San Juan

**Joan Matas**

C.D. San Juan 1 - C.D. Ca'n Picafort 1

Alineaciones: Por el C.D. San Juan; Bauzá, Nino, Parrec, Gayá, Fullana, Nicolau, J. Más (Gorreta min. 60), Bronder (Turricano min. 79), Punto, Bauzá Matas y Pagés.

Por el Ca'n Picafort; Pons, Pons Amengual,

Calero, Pomares, Roig, Amengual, Moranta (Payeras min. 82), Carrió, Payeras, Aguiló y Vanrell.

Dirigió el encuentro el colegiado Adrover Pascual que tuvo una excelente actuación manteniéndose a la altura de las circunstancias. Enseñó la tarjeta amarilla a Fullana por encararse con un contrario.

El partido no tuvo protagonista alguno por lo que no puede hablarse de superioridad de un equipo sobre el otro y el C.D. San Juan luchó hasta el final para conseguir la victoria que no pudo lograr pero tampoco vió nacer la derrota al marcar el gol del empate en los últimos minutos del partido.

Sólo resta decir que la campaña de socios va en aumento y se espera conseguir el centenar demostrando así una manera de respaldo de los sanjuanenses hacia estos jugadores que desinteresadamente practican este deporte pues sin ellos el fútbol en San Juan habría muerto.

## **Campo Municipal Deportes Manacor**

**Domingo 27 Setiembre**

**a las 16'45 horas**

# **ALCUDIA C.D. MANACOR**

Debido a la peste equina

# Suspendidas las carreras en Manacor y Son Pardo

Aunque en las Islas Baleares no se ha detectado ningún caso que pueda dar a entender que la peste equina haya llegado a nuestras islas, la Consellería de Agricultura de la Comunidad Autónoma ha decidido suspender todo tipo de acto en el que se produzca una concentración de caballos, lo cual afecta a la celebración de las carreras del hipódromo de Manacor y al de Son Pardo así como a los de Ciudadela, Mahón, en Menorca y a los de Sant Jordi y Sant Rafel, en Ibiza.

También queda prohibido el tránsito de caballos entre las islas, a fin de controlar mejor el que la equidemia no pueda entrar en nuestra Comunidad Autónoma.

No sabemos en estos momentos el tiempo que durarán estas medidas, en especial la que se refiere a la suspensión de las carreras de trótones, pero creemos que no va a ser mucho y no impedirá la celebración de la tradicional Diada Autonómica el día 12 de octubre en Son Pardo.



## DOJO MURATORE «EL GIMNAS»

c/ Sant Ramon, 30  
Tel. 55 44 87 — MANACOR

- Judo -Aikido -Yoga
- Culturismo
- Gimnasia mantenimiento masculina
- Gimnasia mantenimiento femenina
- Gimnasia deportiva
- Gimnasia rítmica
- Gimnasia preescolar
- Preparación para otros deportes
- Musculación
- Aumento y reducción de peso
- Saunas

## GIMNASIA FEMENINA — 9'30

Hemos añadido este nuevo turno no previsto en el horario para cubrir la gran demanda de plazas.  
**Disculpen las molestias.**

**Descuentos familiares y para practicantes de varias actividades  
CALEFACCION CENTRAL**

Presentando este cupón tendrás **matrícula gratuita** en gimnasia de mantenimiento, culturismo y musculación SETMANARI válido hasta 31 octubre 1987

*Nuestro basquet*

# La liga senior, comienza el 4 de Octubre

## El Perlas recibe al Hispania

En la reunión del pasado fin de semana y sin apenas tiempo para la preparación, y si me apuran para confeccionar el calendario, se decidió iniciar la liga de forma inminente el ya próximo día 4 de Octubre, cosa que no favorece demasiado a nuestros representantes, que apenas tendrán tiempo, para realizar los primeros entrenamientos y con el problema, que dada la dimisión obligada de Pere Serra y aunque su sustitución está pendiente de unas circunstancias a la hora de redactar estas líneas estaba pendiente de confirmación, si bien es de esperar que a la hora de que éstas vean la luz el tema esté zanjado. La primera confrontación para nuestros representantes será frente al Hispania en

la pista de Na Capellera, y es de esperar que a pesar de los pocos entrenamientos se salde la jornada con una victoria.

El «Senior» provincial, está formado por 12 equipos divididos en dos grupos el «A» y el «B», estando el primero encabezado por nuestros representantes junto al Hispania, Sports Jogging, La Salle, Juventud Mariana y Avance.

### DOS NOMBRES PARA UN PUESTO

Como ya puede suponer el lector, el puesto a que me refiero es el de entrenador, y para el mismo, en el momento de escribir estas líneas había dos candidatos o más bien,

que en caso de que falle el primero, se hará cargo el segundo, que en este caso si está preparado eventualmente, por si fallara el otro.

### PERE SERRA PRESENTO SU DIMISION DE PRESIDENTE Y DE PREPARADOR DEL «SENIOR»

Tal y como indicábamos en nuestro comentario de la pasada semana, Pere Serra presentó su dimisión por escrito, la cual le fue aceptada por unanimidad, dada la motivación de la misma, por lo que tras el inicio de liga, se convocarán elecciones a presidente, cargo para el cual, ya suenan varios nombres, y cabe esperar que se añadan otros.

## TORNEIG PENYES BASQUET

### Participació nombrosa al Campionat d'enguany

Després de la primera reunió celebrada aquest dilluns passat, se pot dir que la participació d'enguany será més nombrosa a les dels anys passats.

La relació actual de participants és:

- L. Soler Cocinas Sa Mora
- Borcal
- Esportiu Son Carrió Ca'n Pi S.A.
- Esportiu Son Carrió Gremlins
- Seat Manacor
- Bar Ca'n Pelut Son Macià
- Club Juvenil Petra
- Inca
- Son Salvador Artà
- Ninot
- Xauxa
- Joyería Manacor.

Apart dos o tres equips més dels quals ja informarem. D'aquí podem terure que la participació de fora de Manacor és tan nombrosa, i per lo

que se va discutir a aquesta reunió se pot dir que alguns dels partits se jugaran als camps de fora de Manacor. Els altres partits possiblement se jugaran al camp que està situat a darrera del col.legi Antoni Maura.

A properes informacions donarem compte del calendari de la competició, així com de la formació d'un sol

grup o de dos grups, encara que tot fa semblar que se'n formaran dos degut a la gran participació d'equips que hi haurà enguany, s'està pendent de la finalització del plaç d'inscripció per la formació d'aquest calendari, ja que fins dilluns dia 28 de setembre hi ha temps per la formalització d'inscripcions.



## CLASES DE CONTABILIDAD

**A partir del 1º de Octubre**  
**Martes y Jueves de 6 a 7 de la tarde**  
*Informes: Colegio San Fco. de Asís*  
*C/Mayor, 28 - Tel. 55 16 77*



# El Gimnàs Manacor es trasllada a «Galerías Deportivas Orient»

El Gimnàs Manacor, que abans estava al Poliesportiu Ca'n Costa, ha canviat de local després de que l'Ajuntament no fes cas a les peticions d'ajud que de temps enrera se li van presentant. Na Bel Aguilar, Coordinadora tècnica de la secció de gimnàstica, lamenta que, com sempre, s'hagi hagut de caure en mans d'entitats privades perquè les públiques no lis prestaven la més mínima atenció, si bé creu que el canvi haurà estat cap a millor degut a les bones instal·lacions del nou gimnàs de les «Galerías Deportivas Orient» de Vicente Castro amb el que han arribat a un acord. Perquè ens explicàs aquest trèsslat parlarem amb Na Bel.

-A què creus que es degut el tresllat?

-Principalment de tipus econòmic, per la negativa de l'Ajuntament a ajudar-nos, és més, mai ha contestat a cap de les peticions presentades.

-A quin tipus d'ajud et refereixes?

-Doncs al de rellogar i reformar les instal·lacions que fins ara teníem a Can Costa.

-Però ara el consistori ha canviat...

-A aquest nou Consistori encara no li hem formulat cap petició, però ja estic cansada, si en Vicente ho vol fer me pareixerà molt bé.

-Parlem d'aquestes noves instal·lacions. Què hi ha que dir sobre elles?

-Una vegada acabades estaran molt bé. Allà hi ha feta una gran inversió i a més les condicions són immillorables. En Vicente pareix disposat a potenciar l'esport al màxim pagant cursets als professors i desplaçaments per les competicions.



*El gimnàs està recobert tot de fusta*

-Hi ha molta acceptació de gimnàstica a Manacor?

-Sí, molta. Pensa que Manacor i Alcúdia són els dos pobles de la forana de les Balears que més gimnastes a nivell nacional tenim de les Illes. Només en gimnàstica esportiva són unes cent persones segures amb les que començarem aquest any.

-Quan començaran les classes?

-Dia 1 d'octubre i les inscripcions es poden fer allà mateix a qualsevol hora del dia.

-Quí serà el professorat?

-N'Antònia Mascaró, en Mateu Riera i jo.

-Qualque cosa més t'agradaria afegir?

-Sí, dues. En primer lloc que els horaris s'ajustaran molt a les conveniències de la gent que faci feina i que aquella que tenguí allò els podrà deixar allà mateix a l'esment d'una persona. En segon lloc m'agradaria que la gent respongués perquè amb la inversió que hi ha feta en Vicente s'hi juga un poc més que el pa.

A. Sansó

## *Mañana en la barriada de Fartàritx, el primer Gran Premio «Miguel Mas»*

Para mañana por la tarde, y organizada por la S.D.C. Manacorens, tendrá lugar en la barriada de Fartàritx, una jornada ciclista, reservada a las categorías Cadete y Aficionados. El circuito, que se denomina «I Gran Premio Miguel Mas», se desarrollará por las calles Fábrica, Torre,

Colón y Plaza de Ramón Llull, y dará comienzo a las tres de la tarde. Para la mencionada prueba, hay una gran cantidad de premios en metálico, amén de numerosas primas, por lo que es de esperar una buena participación.

Draisiana



## **TORNEIG PENYES BASQUET** **PLAÇ INSCRIPCIÓ fins dia 28 de setembre.**

Reunions dies 21 i 28 de setembre  
a les 21 hores al Restaurant H. Fe y Bar

# PROGRAMACION SEMANAL TV



**TVE**

**SABADO, 26 Septiembre**

**TV 1**

- 9,00 Un, dos tres - 10,30 Don Quijote - 11,00 La bola de cristal - 12,15 Circo Olé - 13,15 Lotería nacional - 13,30 Objetivo 92 - 14,30 Por la mañana - 15,00 Telediario - 15,35 Daniel el travieso - 16,00 Primera sesión: «Imperio de titanes» - 18,30 Profesor Poopnagle - 19,00 Número 1 - 19,35 El equipo A - 20,30 Telediario - 21,05 Informe semanal - 22,15 Sábado noche - 23,30 Verdi: «Infancia y juventud» - 01,00 Filmoteca TV: «Descripción de un crimen»

**TV 2**

- 13,00 Estadio 2 - 21,00 Festival internacional de cine San Sebastián - 22,00 Noche de teatro: «La tetera» - 23,50 Diálogos con la música.

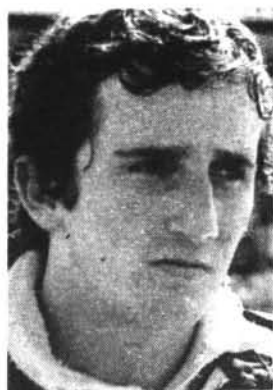
**TV 3**

- 14,40 Sardanes - 15,00 Telenotícies - 15,30 Els barrufets - 16,00 Els germans Hardy y la Nancy Drew - 16,50 Olímpics en acció - 17,50 La nova ruta de les indies - 18,10 Retrat - 19,10 Dick Turpin - 19,30 Botó fluix - 20,00 Joc de ciència - 20,30 Telenotícies - 21,00 Pel·lícula: «En un país enemic» - 22,30 Jazz - 23,30 Telenotícies.

**DOMINGO, 27 de Septiembre**

**TV 1**

- 9,00 Informe Semanal - 10,00 El día del señor - 11,00 Concierto - 12,00 Pueblo de Dios - 12,30 Conquista - 13,30 Curro Jiménez: «La mejor lección» - 14,30 Siete días - 15,00 Telediario - 15,35 Inspector Gadget - 16,00 Estrenos TV: «Cuñados» - 17,45 Si lo se no vengo - 18,40 Parada de Postas - 19,35 La otra mirada - 20,30 Telediario - 21,05 En portada - 21,35 ¿Y usted qué opina? - 22,35 Domingo cine: «Sembrando ilusiones».



**TV 2**

- 12,00 Estudio Estadio - 20,10 Como el perro y el gato - 21,00 Muy personal: «Emilio Butragueño» - 22,00 El diario secreto de Adrian Mole - 22,30 Estudio Estadio.

**TV 3**

- 13,30 Olímpics en acció - 14,00 Gol a gol - 15,00 Telenotícies - 15,30 el vent entre els salzes - 16,00 La gran vall - 16,45 Vida salvatge - 17,10 Artesania - 17,35 L'home i la ciutat - 18,10 música vista - 19,10 La ruta de la seda - 20,00 Mecanoscrit del segon origen - 21,00 Trenta minuts - 21,30 A cor obert - 22,30 Gol a gol - 23,30 Telenotícies.



**LUNES, 28 de Septiembre**

**TV 1**

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 La alegre pandilla - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Llamados para la gloria - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 A media tarde - 19,00 Mister Belvedere - 19,30 De Película: «Cartelera de T.V.» - 20,30 Telediario - 21,05 Un, dos, tres, - 22,40 Documentos TV - 00,20 Telediario.

**TV 2**

- 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Los cinco - 20,30 Los esclavos - 21,00 Cine club: «La muerte de un burócrata» - 22,40 Últimas preguntas - 23,30 Jazz entre amigos.

**TV 3**

- 15,00 Telenotícies migdia - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Els diners recuperats» - 18,00 Cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benj - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Informatiu cinema - 22,00 Cinema 3: «Dulces horas» - 23,45 Telenotícies - 24,00 Bona nit.

**MARTES, 29 de Septiembre**

**TV 1**

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Los osos amorosos - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Llamados para la gloria - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Heidi - 19,00 Nuestros árboles - 19,30 La farmacia del mar - 20,00 La hora del lector - 20,30 Telediario - 21,05 ¿Qué noche la de aquel año? - 22,10 Sesión de noche: «Los chicos» - 23,35 Cortometraje: «iniciativa privada» - 00,05 Telediario - 00,35 Testimonio.



**TV 2**

- 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Un hogar en la montaña - 20,30 El cuerpo humano - 21,00 El mar de la fe - 21,05 El tiempo es oro - 22,55 La buena música.

**TV 3**

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Kit Carson» - 18,00 Cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benj - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Perry Mason - 22,30 Galeria oberta - 24,00 Telenotícies - 00,15 Bona nit.



## MIÉRCOLES, 30 de Septiembre.

### TV 1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Erase una vez... el espacio - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación territorial - 15,00 Telediario - 15,35 Llamados para la gloria - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Mofli, el último Koala - 19,00 A Tope - 20,00 Las chicas de oro - 20,30 Telediario - 21,05 El Eden - 22,10 Corrupción en Miami - 23,10 España en Guerra: «La caída del norte» - 00,10 Telediario.

### TV 2

- 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 22,10 Festival Tom y Jerry - 20,30 Música y músicos - 21,00 Caso para dos - 22,00 Tendido cero - 22,30 Fin de siglo - 24,00 Tiempo de creer.

### TV 3

- 15,00 Telenoticias - 15,30 Magnum - 16,25 Película: «La brigada suicida» - 18,00 Cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benj - 20,30 Telenoticias - 21,00 Gent del Barri - 21,30. Simon i Simon - 22,30 Angel Casas Show - 23,45 Telenoticias - 00,15 Resumen fútbol - 00,25 Bona nit.

## JUEVES, 1 de Octubre

### TV 1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Autos locos - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Llamados para la gloria - 16,40 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Musiquísimos - 19,00 Pippi Calzas largas - 19,30 Con las manos en la masa - 20,00 Huellas sobre la luna - 20,30 Telediario - 21,05 La abeja milenaria - 22,10 Debate - 23,40 A media voz - 00,05 Telediario.



### TV 2

- 19,00 Capitolio - 20,00 Tú puedes - 20,05 Baloncesto - 22,10 Jueves cine: «Sangre sabia» - 24,00 Metrópolis.

### TV 3

- 13,50 Angel Casas Show - 15,00 Telenoticias - 15,30 Magnum - 16,25 Película: L'home del sud - 18,00 Cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benj - 20,30 Telenoticias - 21,00 Gent del barri - 21,30 Radio Cincinnati - 22,00 Guaita que fan ara! - 22,30 A tot esport - 23,30 Telenoticias - 23,45 Bona nit.



## VIERNES, 2 de Octubre

### TV 1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Sherlock Holmes - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Llamados para la gloria - 16,30 La tarde - 18,00 La aldea de Arce - 18,30 Mundo Disney - 19,30 Más vale prevenir - 20,00 La hora de Bill Cosby - 20,30 Telediario - 21,05 En familia - 22,10 Viernes cine: «La corte del Faraon» - 00,10 Telediario.

### TV 2

- 11,00 Tennis - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Micky y Donald - 20,30 Habitat - 21,00 Las cuentas claras - 21,30 El arte de vivir - 22,10 Concierto - 23,40 Tiempos modernos.

### TV 3

- 13,50 A tot esport - 15,00 Telenoticias - 15,30 Magnum - 16,25 Película: «El correo del rey» - 18,00 Cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benj - 20,30 Telenoticias - 21,00 Gent del barri - 21,30 Històries imprevistes - 22,10 13 x 13 - 23,00 Trossos - 23,45 Cinema a mitjanit: «Dura jornada per a la reina».

## LAS PELICULAS MAS DESTACABLES DE LA SEMANA

Martes, 29 de Septiembre, a las 22,10 h. TV 1. Sesión de noche.

### «Los chicos».

De Marco Ferreri, con Joaquín Zarzo, Alberto Jiménez, José Luis García, María Luisa Ponte y Adriano Rimolsi.

Producción española del año 1960, que narra la vida de cuatro adolescentes que no superan los dieciocho años. Los cuatro realizan una vida normal y viven con su propia familia pero se ven obligados a afrontar una vida que les viene por delante. Retrato de la sociedad española juvenil de principios de los setenta. Para los incondicionales de Marco Ferreri.

Jueves, 1 de Octubre, a las 22,10 h. Jueves cine TV 2.

### «Sangre sabia».

De Jhon Huston, con Brad Dourif, Daniel Shor, Amny Whight, Harry Dean Stanton y Ned Beatty.

Producción germano-norteamericana del recientemente fallecido Jhon Huston, que relata la vida de un jornalero de campo que decide trasladarse a vivir a la gran ciudad. Su preocupación primordial es encontrar trabajo, por lo que se decide en hacerse predicador de la biblia, hasta encontrar un puesto estable.

Viernes, 2 de Octubre, a las 22,30 h. TV 1. Viernes cine.

### «La corte del Faraon»

De José Luis García Sánchez, con Ana Belen, Fernando Fernán Gómez, Antonio Banderas, José Luis López Vázquez, Agustín González, Quique Camoira y Juan Diego.

Película ambientada en el Madrid de los años cuarenta. Don Roque Collazo, tiene por costumbre montar cada año una zarzuela en honor de su mujer, que fuera en tiempos pasados estrella del género.



**AJUNTAMENT DE MANACOR      MINISTERI D'EDUCACIÓ**

## ***CENTRE D'ADULTS MANACOR***

**si t'interessa de forma OFICIAL i GRATUÏTA:**

- Aprendre a llegir i escriure.
- Ampliar els teus coneixements.
- Obtenir el Graduat Escolar.  
(Assistent a classe o a distància -CENEBAD-).
- Participar en activitats culturals (conferències, exposicions...)  
i Fer-ne d'altres (tallers, manualitats...)

**VINA A VEURER-NOS!**

**Matrícula:** {  
-a partir 28 setembre  
-dimarts i dijous  
-de 5 a 7  
-Biblioteca de s'Ajuntament.

**Pensar a dur:** {  
-2 fotos carnet  
-1 fotocòpia D.N.I.  
-1 bolígraf.

## ***ESTUDI DE A. RIERA NADAL***

***Dibuix, pintura i decoració***  
**OBERT A PARTIR DEL 5 OCTUBRE**

***Informació Tel. 55 19 42 π***

## **ESCUELA DE TURISMO**

**Delegación Manacor**

Próximas instalaciones en C/. Fábrica (Antigua Academia San Fernando)

A partir del mes de Octubre, inicio de los Cursos de **Turismo en general**

**Secretariado Internacional**

**Mandos Intermedios**

**IDIOMAS**

*Informes: Escuela de Turismo*

*C/. Fábrica (Antigua Academia San Fernando) MANACOR*

*A partir de lunes día 28 de septiembre*

## Llampuga amb pebres



Secció a cura d'En Sion Mascaró

(Per a quatre persones)

### INGREDIENTS

200 grams de llampuga per persona, dos pebres vermells, una cabeça d'alls, un parell de fulles de llorer i espècies.

### PREPARACIÓ

En primer lloc, es fregeixen els alls i es guarden per més tard. A continuació es fregeix la llampuga, els pebres. Ho col·locam tot en capes, guardat dins el forn.

Si volem que reti més, podem posar-hi patates, una patata per persona, tallada rodona com si fos tumbet. Els mariners per exemple, la mengen sempre amb all i oli.

Es un menjar bo, sense gaire complicacions, i adequat al temps que ens trobam.



## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Habiendo recibido el Boletín núm. 8 de la Consejería de Agricultura y Pesca del Gobierno Balear sobre tratamientos a aplicar para prevenir las plagas de diversas plantas y frutos, se expone éste a exposición pública a efectos de su conocimiento.

Dicho Boletín es del siguiente tenor:

**FRUTALES: -Araña roja.- (Panonychus ulmi).** En estos momentos, debido a la climatología reinante, pueden producirse severos ataques de araña roja en plantaciones, aunque éstas se hallen cuidadas.

Deben realizarse al menor síntoma de ataque un tratamiento usando uno de los productos indicados en el Boletín 5.

No se olvide de pulverizar la totalidad del árbol, mojando bien el follaje.

**-Oidio del manzano.- (Sphaerotheca pannosa).** En estos momentos, y debido a que el ataque no produce daño al árbol, es inútil todo tratamiento.

**VID: -Botrytis o podredumbre gris.- (Botrytis cinerea).** En estos momentos, dada la humedad y a las altas temperaturas que aún se alcanzan, aconsejamos da un tratamiento preventivo en aquellas plantaciones con variedades sensibles y que otros años hayan sido foco de ataques.

Productos aconsejables: Benomilo, Carbendazina, Clortalonil, Diclofluanida, Diclozonilato, Folpet, Metiltiofanato, Proclimidona, etc.

**OLIVO: -Mosca del olivo.- (Dacus oleae).** Dado que ya se han visto los primeros ataques de Dacus en algunas aceitunas, conviene por el momento realizar un tratamiento con pulverización cebo, mojando 1'5 m<sup>2</sup> de la parte del árbol orientada al sur. Debe usarse como 1/4 litro de caldo por árbol y la preparación del caldo es:

Dimetoato: 0'60 litros.

Proteína hidrolizada: 1'0 Kg.

Agua: 100 litros.

Dicho tratamiento tiene una duración de unas 3 semanas. No usen Fentión (Lebaycid) contra la mosca del olivo, debido a que produce «negrilla».

**-Cochinillade la tizne.- (Saissetia oleae).** Puede tratarse contra esta plaga en estos momentos, pues es la causante de la negrilla existente en nuestros olivares. Usar para ello: Carbonil, Fosmet, Promecarb (uno de ellos).

Tratar antes de una semana de haber recibido el boletín.

**HORTICOLAS.- PATATAS: -Polilla de la patata.- (Phytorimaea operculella).** En estos momentos se inicia una nueva generación de estos insectos cuyas larvas («cucs») penetran en los tubérculos excavando galerías. Pueden llegar a dañar si no se controlan adecuadamente.

Tratar, si no se ha hecho con uno de los productos: Metil-azinfos, Carbosulfán, Cipermetrín, Clorfenvinfos, Dialifos, Fenvalerato, Fosmet, Lindano, Piridafentión, Triazofos, etc.

**FORESTALES: -(Paranthene tabaniformis).** Últimamente se ha visto en varias choperas y en algunos jardines daños ocasionados por el citado insecto.

Debe darse en estos momentos un tratamiento contra la citada plaga a base de un caldo preparado con Fentión 50% al 1%, mezclado con una emulsión de goma arábiga al 1%.

Manacor, 16 de Septiembre de 1.987  
EL CONCEJAL-DELEGADO DE SANIDAD  
Fdo. Bernardino Gelabert Sastre

# Alimentació i Salmonel·les

Miquel Riera Alcover

Hi ha tantes coses a dir dels aliments que no sé com podré engirgolar damunt una plana s'introducció a aquest assumpte tan saborós i tan delicat com es menjar. Poques coses hi ha en el món que donin tanta feina, tants de problemes i tant que xerrar com sa menjua.

Encara que ho sapiguen hem de dir que els aliments són substàncies indispensables per a la vida de s'home i que serveixen com a material energètic, com a combustible d'es cos humà i també com a reposició d'es desgast d'es teixits de s'organisme.

Es cos humà és una màquina perfecta. Es com un motor que consumeix combustible per moure-se. Emperò aquesta màquina natural fa moltes més coses que es motors fets per s'home. Amb sa benzina o sia els aliments, se fabrica es seus olis per untar, reconstrueix ses peces danyades, les fa més grosses segons ses necessitats, dona calor a tota sa maquinària i alimenta s'ordenador que és es cervell. Ho trobareu rar que es menjar sia tan important. Si li donam massa combustible es motor s'umpla d'oli i queda tapat de greix i funcionar li costa de no dir. Si n'hi donam poc ben prest hi falta untor i surten cruïes per tot arreu i s'arriba a aturar. Si li donam benzina dolenta a part o banda hi haurà embossosos.

Sa procedència d'els aliments és molt variada, així com sa seva constitució química. Fonamentalment provenen d'animals i plantes i alguns són d'origen mineral.

S'home amb s'experiència de milers d'anys ha anat seleccionant diferents productes naturals i d'aquesta manera ha obtingut conclusions respecte a sa seva utilitat com a menjar. Uns són aprofitats universalment com és s'arròs, es blat, es pollastre i sa majoria d'es que consumim cada dia. Uns altres, alguna vegada poden donar problemes i les

hem de menjar amb certa prevenció. Són es bolets i gírgoles, alguns peixos, ses quixes, etc.

També hi ha productes que es consumeixen depenent de sa regió, cultura o costums com és ara es caragols, fruites i verdures regionals, es blat de les índies, es porc i molts d'altres.

Tots ells poden mudar sa seva qualitat per un procés de degradació natural o perquè sa manipulació, preparació i conservació hagi afavorit s'aparició d'agents tòxics o causants de malalties específiques, sovint de caràcter greu.

A vegades es produeixen petits trastorns d'origen alimentari que són atribuïts a causes molt diverses, no relacionades amb els aliments. Poden aparèixer picors, petites diarrees, malestar indefinit, digestions pesades que és molt possible que siguin causades per s'ingestió d'un aliment amb condicions sanitàries incorrectes.

Sa culpa de molts d'aquests trastorns la té sa xereca salmonel·la. A ses illes per no parlar de fora Mallorca no hi ha setmana d'estiu o de sa primavera d'hivern que a part o banda sa malnada no en faci de ses seves.

Se salmonel·les són unes bacteries de molts de «colors i races». N'hi ha més de mil tipus d'aquests «animalons», que no ho són perquè estan dins es regne vegetal.

Avui només mos aficarem amb dues d'elles, que són ses que més sovint trobam per aquí, Sa «Salmonel·la Typhimurium» i sa «Enteritidis» són dos microbis que les trobam quasi per tot, si les cercam amb microscopi. Habitualment estan dins ds budells de s'home i els animals, i per això amb molta facilitat contaminen sa carn, es peix, els ous, sa llet, ses verdures i es ormejos de cuina.

Quan un aliment està contaminat, i això passa molt sovint, poden suc-

ceir aquestes coses: Si es menjar només té algunes salmonel·les, ses nostres defenses i els àcids de s'estómag les eliminen. Això passa també si hem tengut es menjar dins sa gelera i no hem deixat que cresquin es microbis. Se necessita una forta concentració per produir sa toxi-infecció. Es clar que si posam es menjar en es foc també matarem totes ses classes de microbis. Ara bé, si s'aliment contaminat està a sa temperatura de s'ambient o molt alta llavors se reproduïxen com a rates, i molt més si s'aliment és un bon mitjà de cultiu com és ara sa maionesa, ses salses, ses cremes, sa nata, etc., etc... I ja tenim sa metzina preparada a devers sis hores ja poden començar es símptomes i ses cagarel·les que per ses persones velles i els infants poden esser ben greus. Hi ha mal de ventre, de còlic, nausees i vòmits. Hi ha, també, febre i llengua blanca. Es problema més greu és sa deshidratació. Es ben hora de cridar es metge.

Per acabar vos don quatre consells:

-Primer: Quan fa calor no menjeu salses ni maioneses casolanes, a no ser que sien fetes vostres i acabades de fer. Es millor consumir maionesa de pot, té més garanties sanitàries. Si la feis voltros mateixos rentau els ous amb aigua i lleixiu de clor.

-Segon: Sa carn poc cuita o crua o els embutits crus tenen un perill important d'estar contaminats de salmonel·les, asseguraus-los d'es seu origen.

-Tercer: Sa nata, ses cremes i es pastissos que han estat a temperatures de s'ambient un parell d'hores en temps de calor no s'han de consumir.

-Quart: Estan assegurats els aliments acabats de passar p'es foc o es que s'han mantengut a menys de 7 ó 8 graus.

Au, idò, feis es plats i bon profit.

# JULIO

LAVANDERIA - TINTORERIA

Tel. 55 55 73

## SE NECESITAN

**Señoritas de 18 a 25 años. Indispensable buena presencia. Buenos ingresos. Presentarse Bingo Sala Imperial de 17 h. a 2 madrugada.**





Guillem Puigserver

## Les femelles van mogudes

Quin problema que se'ns presenta quan les femelles van mogudes, eh? Vos parl de les moixes i de les cusses, és clar. Pot ser les cusses són més bones d'aguantar. Però les moixes! Es revolquen, es freguen per tot arreu, aixequen la cua, molen amb tota la seva força etc. etc... No hi ha Déu que dormi.

Per evitar aquestes revinclades tenim moltes solucions. Una es deixar-les anar i que les agafi qui pugui, emperò tornen, i a més a més, amb companyia, per tant després no sabem que hem de fer amb les cries i hem d'aguantar a l'amo del mascle com bufa dient que el seu és l'únic potent del lloc. Jo crec que aguantar no és la solució ideal. I així arribam

on jo vull, ¿per què no anau al mascal i ell us informará? Aquest ja vol fer ca seva!

Nosaltres vos podem donar solucions definitives o temporals. Vosaltres heu de decidir quin tipus us convé més. Si voleu que torni nodrir, les temporals, sinó les definitives.

Les cusses les podeu tancar mentres duri la festa i aguantar els 22 cans que tendreu a la porta pixant-vos el cantó. Però no ho proveu amb una moixa perquè primer necessitau un castell i segon hauríeu de fer una cura de son quan tot acabi; això si la moixa no és siamesa, perquè sinó, hi pot estar quinze dies!

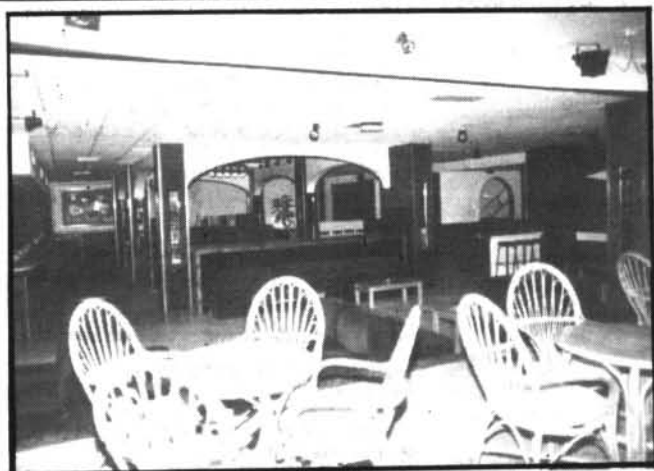
Si vos ho voleu evitar podeu usar les endiccions d'hormones, cada 6

mesos a les cusses i cada, qui sap! a les moixes, potser 3 ò 4 mesos només. Heu de tenir en compte que no poden ser emprades durant molt de temps perquè poden provocar molts de problemes. Per quan ja van mogudes també hi ha endiccions que els hi aturen. Ho dic per aquells que ja estan tornant bojós.

Les definitives són les quirúrgiques. Una és llevar-ho tot i mai més hi haurà problemes i l'altra és lligar les trompes amb el que tendran una sexualitat sana.

Perquè no digueu que soc masclista, per aquells que tenguin mascles i famelles l'hi podem fer una vasectomia al ca i així es juntaran però no es prenyaran.

Gràcies, adéu



**Abierta viernes, sábados y domingos.**

**Ambiente Agradable,  
con la mejor música actual y  
MARCHA A TOPE en  
Disco-Pub «J.F.»  
Petra. (Tel. 56 13 38)**

## DISCO J.F. PUB



**Abierto todos los días.**



## Telefons

Ambulàncies	55 40 75 - 20 03 62
Clínica Municipal	55 00 50
Urgències	55 23 93
Ambulatori	55 23 93
Mèdica Manacor	55 02 10
Asepeyo	55 43 11 - 55 43 50
Mútua Balear	55 19 50
Bombers	55 00 80
Polícia Municipal	55 00 63
Polícia Nacional	55 00 44
Comisaria de Policia	55 16 50
Guardia Civil	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo	57 03 22
Grues Manacor	55 45 06
Taller de guardia	55 45 06
Grues Pou Vaquer	55 03 44 - 55 29 64
Grues Sangar	55 44 01
Grues S. Servera	58 56 80
Grues Son Macià	55 27 58 - 55 30 65 - 55 45 66
Aguas Manacor	55 39 30
Aguas Son Tovell	55 15 38
Gesa	55 41 11
Aumasa	55 07 30 - 55 24 91
Limpiezas Urbanas	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever S.A.	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor S.A.	55 18 84
Oficina Turisme P. Cristo	57 01 68
Ajuntament Manacor	55 33 12
Ajuntament S. Llorenç	56 90 03
Ajuntament S. Servera	56 70 02
Jutjats	55 01 19 - 55 07 25
Contribucions	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda	55 35 11 - 55 34 01
Taxis Manacor	55 18 88
Taxis P. Cristo	57 02 20
Taxis S'illot	57 06 61
Taxis Cales de Mallorca	57 32 72
Taxis Cala Murada	57 32 41
Església dels Dolors	55 09 83
Convent	55 01 50
Crist Rei	55 10 90
Son Macià	55 02 44
Porto Cristo	57 07 28
S. Carrió	56 94 13
S. Llorenç	56 90 21

## ESTANC

-Dia 27 n° 2; Pl. d'es Cos.



## Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (dimecres), 14,45; 18,30; 20,45.  
Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 8,30; 14,45; 18  
Palma Manacor' 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C.Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C.Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'illot; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30

S'illot -Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17

Manacor-Cales de Mallorca; 7,30; 18,15

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15

Manacor- Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15

Son Servera -Manacor; 8; 19,10

Manacor-Artá; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35

Artá-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10

Manacor-Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius: 13,50.

Manacor -C.Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. festius: 20,35.

C.Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius: 13,45.

Manacor-S.Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05; 20,45. Festius: 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius: 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Inca -Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius: 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10

Petra -Manacor; 13,55; 20,20. Festius: 13,55; 20,05.

Manacor- Sineu; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius: 13,25; 19,40

Manacor- Ariany; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Ariany -Manacor; 13,45; 20,10. Festius: 13,45; 20.

Manacor -Maria; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Maria -Manacor; 13,35; 19,50. Festius: 13,35; 19,50.

Manacor- S.Carrió; 17,40 (menys dissabtes, diumenges, festius)

S.Carrió- Manacor; 8,30 (menys dissabtes, diumenges, festius).



## Farmàcies

Dia 25 Riera Servera, Sa Bassa.

Dia 26 Muntaner, Salvador Juan.

Dia 27 P. Ladaria, carrer d'en Bosch.

Dia 28 Llull, Na Camel.la.

Dia 29 Llodrà, Joan Segura.

Dia 30 Mestre, Mossen Alcover.

## METGES

Dia - Hora - Dr.

-Dilluns 13-17 h.; G. Riera - J. Sans (domicili)  
-Dimarts 13-17 h.; M. Galmés - S. Rosselló (domicili)

-Dimecres 13-17 h.; J.M. Prat - M. Verd (domicili)

-Dijous 13-17 h.; Jesús Ingelmo - S.Lliteras (domicili)

-Divendres 13-17 h.; M.Rubí - M.Amer (domicili)

-Dissabte 9-17 h.; Torns. Ambulatori.

**Nota: De les 5 del capvespre, fins a les 9 del matí del dia següent, el metge de torn és el d'urgències.**



## Benzineres

### MANACOR

Dissabtes i festius.

De dia: Viñas; Cra. Palma - Artá.

De nit: Febrer; Cra. Felanitx.

Dissabtes i festius:

-Es Molinar; C/Ramonell Boix, Palma.

-Carrusel; Cra. Fontenellas, Palma.

-Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.

-Prohema S.L. Cra. Palma- Santanyí; Campos.

-El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.

-Febrer; Car. Palma - Manacor.

-Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.

-Dispesa; Cra. Palma -Alcudia; Campanet.

-Ersa; Cra. Palma -Alcudia.

-Seguí; C/Juan XXIII; Puerto Pollensa.

-Estelrich; Cra. Artá - Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.

-Febrer, Na Borges; Artá.

-Marratxí S.A.; Cra. Palma Inca.

-Mora-Vicens, Cra. Nueva; Sóller.

-Es Coll d'es Pl; Cra. Andratx - Estalenchs.

-Costa de la Calma; Calvià.

-J.Ros Perpiña; P. Andratx.

-Valldemosa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



## Misses

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

Horabaxa

18.-St. Josep

19.-Crist Rei (només dissabtes), St.Pau, P. Cristo

20.-Convent, Fartàritx, S'illot

20,30.-N. S. Dolors, Son Carrió

21.-Crist Rei (només dissabtes), Son Macià

### DIUMENGES I FESTES

Matí

8.-N.S.Dolors

8,30.-Crist Rei, Fartàritx

9.-Son Negre, Serrall

9,30.-Convent, Hospital, S'illot

10.-N.S. Dolors, Son Carrió

10,30.-Convent

11.-N.S.Dolors, St. Pau, Porto Cristo

11,30.-Convent, Crist Rei

12.-N.S. Dolors

12,30.-Convent

Horabaxa

17,30.-S'illot

18.-M. Benedictines, St. Josep

18,30.-Calas de Mallorca (des de Maig)

19.-Crist Rei, Porto Cristo, St. Pau

20.-Convent, Son Carrió

20,30.-N.S. Dolors

21.-Crist Rei, Son Macià

## NAIXEMENTS

La casa dels esposos Josep Prieto López i N'Aina Morales Martín, dies passats es va veure alegrada amb el naixement d'una preciosa nina, a la que se li imposarà el nom de SILVIA.

També s'ha vist augmentat amb el feliç naixement d'una agradosa nina el domicili dels consorts Josep Pich Rosal i Na Margalida Antònia Aguiló Roca. La recent nascuda a la que se li imposarà el nom de LLUNA-MARIA, va veure la llum primera el dia 4 del present mes.

Na Francesca Brunet Llinàs esposa d'En Roman Marcos Ferrero, va donar a llum amb tota felicitat, el passat dia 7, a una preciosa nina, a la que se l'anomenarà per MARIA DE LES NEUS.

El matrimoni integrat p'En Trinitat Gomariz Montoro i Na Francesca Fons Bauzà, varen veure augmentat el seu habitatge amb el naixement d'una hermosa nina, que serà anomenada per ISABEL.

També el diumenge dia 13 del corrent mes, va passar a incrementar el nombre d'habitants de la nostra ciutat, la nineta VERONICA DIAZ PAVON, filla d'En Manuel Díaz Buenavista i de Na Carme Pavón Romero.

Igualment s'ha avist augmentat, amb gran goig, el estatge del matrimoni integrat pels nostros conveïns Joan Grimalt Ferrero i N'Antònia Sánchez Prieto. Al recent nascut se li imposarà el nom de JOAN ANTONI.

## CASAMENTS

Amb el desig de caminar junts per la terra, a on vivim, i conscients de la missió, que com a membres de l'Església s'obligaven a complir, el dissabte dia 19, a les 7 i mitja de la tarda, varen celebrar el seu enllaç matrimonial En Gabriel Nadal Galmés i l'agraciada senyoreta Dolors Sureda Fons. L'acte va tenir lloc a la Parròquia de Crist Rei de la nostra ciutat.

El representant de l'església, davant el qual es juren amor etern, va ésser el nostre paísà Mossèn Llorenç Galmés, Ecònom de la Parròquia de Vilafranca de Bonany, el que les va impartir la benedicció nupcial i també va celebrar l'Eucaristia.

Acabada la cerimònia religiosa, els convidats i amics que varen assistir a la boda, varen ésser obsequiats per les famílies dels nous esposos amb un magnífic sopar de nocces, durant el qual hi va haver l'alegria pròpia d'aquests aconeteixements.

El dia 16 del corrent mes, en la capella del Sant Crist de la Parròquia de Ntra. Sra. dels Dolors, varen contreure matrimoni canònic els nostros conveïns Juan Miquel Nadal i N'Antònia Obrador Mascaró.

Va legalitzar la unió i celebrar l'Eucaristia l'Ecònom de la dita Parròquia Don Joan Bauçà Bauçà.

## DEFUNCIONS

Arribat el final de la seva vida i diligent a incorporar-se al acompanyament de les persones que ja canten les glòries del Senyor, el dissabte dia 19, va deixar aquest món En FRANCESC HENARES DE LA ROSA, que en el moment del seu decés tenia 58 anys.

Descansi en pau l'ànima del finat i rebí la seva desconsolada dona Josefina González Tárraga; fills Jesús i Leandra; fill polític, germans, germans polítics, fillol, nebots i demés familiars, el nostro més viu condol.

Acabat el temps i la missió que li havia assignat la Providència al començament de la seva vida, i després d'haver viscut 62 anys entre noltros va emprendre el camí de l'eternitat, el dilluns dia 21, En GUILLEM SANSO LLODRA (a) «En Moreió», el que durant bastants d'anys va ésser el conserge del Camp municipal d'esports de la nostra ciutat.

Rebí la seva afligida esposa Francesca Villalonga Mas; fills Guillem i Maria Sansó Villalonga; fills polítics, germanes i demés parents, la nostra condolença.

El dimarts dia 22 i acabat el seu trànsit per damunt la terra, començat en el nostro poble fa 90 anys, mos va deixar per tenir la satisfacció de gaudir la glòria del pare, Madò FRANCESCA SANCHO DURAN.

En els seus apenats fills Antoni, Sebastià, Miquel, Petra, Margalida i Francesca Bssa Sancho; fills polítics, així com els seus demés familiars les enviam el contro condol.



### TROT

**cada mes :**  
entrevistas, reportajes,  
opiniones, resultados, etc.

# MARMOLES LLABRES

## GRANITOS MARMOLES CALIZAS

Teléfono 55 58 38

MANACOR



# calai!

## SABATES

**Bosch, 15 - A - Tel. 55 59 34**

**MANACOR**



**Lunes 20 horas  
MUSICA EN VIVO**



**UNA TERRAZA SOBRE  
EL MEDITERRANEO**

**Miércoles 20 horas  
BAILES MALLORQUINES**

### **SNACK BAR RESTAURANTE VISTA ALEGRE**

**Avda. Marco Polo s/n**

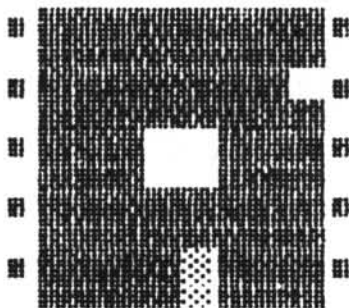
**Teléfono 57 11 31**

**PORTO CRISTO NOVO  
(Mallorca)**

**Viernes 20 horas  
BARBACOA**

**INFOSTANDARD S.A.**

*¿Cómo Informatizar su Empresa?  
¿Es este su problema?*



DE LECTOR A LECTOR. PUBLICITAT GRATUITA.  
DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A **SETMANARI**  
*Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D' ARRIBADA*

## VENC

Vendo parcela con agua, 500 m. Zona Son Talent, tel. 55 37 39.

Venc 4rt. pis a Porto Cristo, cèntric i tranquil, amb bona vista a la mar. Si interessa se pot gestionar finançament a llarg plaç. Ref. Bernat, telèfon 55 22 00.

Vendo Kawasaki KZ 650 cc. PM-J. 475.000 pts. Tel. 55 33 13. Sólo mañanas.

Vendo dos expositores (estanterías) tipo video. Aptos para librería o videoclub. Tel. 55 47 59.

Venem pls al Port de Manacor. Tres habitacions. Computat 3.000.000. Tel. 40 16 97

Se ven solar amb cotxeria - Camí de Ses Pedreres. Tel. 55 39 27 - 55 00 96. Ca' n Pistola.

Vendo dos escopetas de caza submarina de aire comprimido y de elástico. Tel. 55 48 05

Venc ordenador AMSTRAD pcw 8256 amb impresora i unitat de disc per 90.000 pts. Tel. 55 13 85.

Se vende antiguo almacén 230 m2, en c/Muntaner n. 39. Precio 15.000.000 pts. Informes Sr. Riera, tel. 55 13 71. Sr. Sansó 55 45 31.

Solar Porto Cristo Novo, 711 m2. Tel. 57 07 43.

Piso céntrico, 3 dormitorios. Posibilidad despacho. Tel. 55 21 28. Noches.

Primer piso en Sa Bassa. 180 metros. Tel. 55 29 13 y mañanas de 8 a 15 h. 55 16 51

Moto Guzzi 63 cc. PM 10 mil. Ideal para colección, totalmente restaurada, documentada y con I.T.V. Informes al 55 13 71. Sr. Riera

Se vende mobiliario de madera para Boutique. Buen estado. Informes: Tel. 58 55 38

Por cambio de domicilio se liquida género de papelería. Una estantería de madera y un mostrador. Inf. 56 94 89. Son Carrió, de 10 a 1 h.

Seat 131 Supermirafiori - diesel PM-O. Buen estado, buen precio. Tel. 55 45 06

Vendo R-5 buen estado. Tel. 55 52 23

Vendo moto B.M.W. R.65 5.000 Km. y maletas Pm. 8620 AH. Pago contado. De 10 a 12 Tel. 55 07 29. Resto día Tel. 57 06 17

Tenc per vendre carret d' invàlid, amb pedals a les mans, en perfecte estat. 10.000 ptes. Raó: 58 23 07.

Se vende vende piso 140 m² semiamueblado y teléfono. 4 habitaciones, 1 baño, 1 comedor, 1 cocina, 2 terrazas. En Son Servera, c/ Presbítero Pentinat, 18 - 1ª izda. Informes - 55 13 63

Se vende Kawasaki 400 c.c. - PM-W. Precio 300.000 ptas. Tel. 55 34 57

Particular vende furgoneta CITROËN 2 CV matrícula PM - K. Tel. 55 19 67

Venc un equip de radioaficionat president grant 80 canals i bandes laterals. Incluida antena per cotxe. Tel. 55 52 90.

Vendo moto Kawasaki Kz 550 PM 3467 AB. Informes: 56 70 02 - 55 08 27

Vendo cuna madera seminueva. Informes: 55 07 38

Tenemos últimas novedades de SPECTRUM. Intercambiamos o vendemos. Tl. 57 04 50 - 55 07 60, no llamar al 55 17 07.

Vendo Cassette Amplificador con bafles Sanyo. Informes: 55 57 31.

## COMPR

Compraria cotxe usat, R-4 o Citroën 8. Tel. 57 33 32.

## LLOGUERS

Se busca piso. Tel. 57 31 91.

Dispongo para alquilar tienda en S' Illot. Tel. 55 28 88 - 55 05 33.

Alquilaría local en Manacor. Zona Centro. Tel. 57 09 07.

Busco piso o planta baja amueblada para alquilar. Tel. 55 31 13.

Alquilo habitación en Palma para chico o chica estudiante. Tel. 57 12 12.

Alquilo en Porto-Cristo planta baja amueblada. Tel. 57 04 49 y 55 01 86. Tardes.

Alquilo en Porto-Cristo piso 1º con muebles. Tel. 57 04 49 y 55 01 86. Tardes.

Llogaríem pis a Palma (estudiants). Tel. 55 49 39 (migdiès i vespres).

## DEMANDES

Mallorquina con idiomas y experiencia en comercio, busca tienda para trabajar a comisión. Interesados llamar al 55 35 34 (sólo laborables).

Se ofrece peluquera con título. Información al tel. 55 42 51.

Chica de 19 años se ofrece para contabilidad o mecanografía por horas (tarde). Tel. 55 28 96.

Chica de 17 años se ofrece para guardar niños o dependencia. Tel. 55 28 96.

Se necesita operario para trabajo en carpintería. Tel. 55 13 08.

Busco trabajo para peluquera con experiencia. Informes: C/. Cirer y Pont, 26.

Chica de 22 años con estudios de informática y mecanografía busca trabajo. Informes: tel. 55 33 44.

Se necesita trabajo. Tel. 55 38 23.

Busco remolque de carga para coche. Tel. 55 51 98

Se necesita señora de mediana edad para cuidar a persona anciana en Palma. Tel. 55 52 23 de 8ª 30 a 9ª 30 h.

## DIVERSOS

Clases d'informàtica a Porto Cristo. Iniciació a l'informàtica, bàsic i cobol. Pràctiques amb ordinador. Tels. 55 02 96 - 57 09 91.

Se dan clases particulares de inglés y E.G.B. - Tel. 55 26 97 - 55 03 65 (noches)

Préstamos rápidos. Personales e hipotecarios. Tel. 55 34 37.

Repasos: contabilidad y cálculos varios niveles (Formación Profesional) Informes: Plaza Sa Bassa, 3-2º (sobre Ferrería Morey).

## PERSONALES

Busco chica de 20 a 25 años para relaciones serias. Tel. 55 21 69, preguntar por Sebastián.

## APRENDA CONTABILIDAD COMENZAMOS CURSOS

\*CONTABILIDAD  
\*MECANOGRAFIA  
\*CALCULO MERCANTIL

Información e inscripción:  
Academia Mercantil AUSTRAL  
Plaza Sa Bassa n. 3- 2º - Manacor

# L'atur, preu del desarmament

**Andreu Genovart**

Fa exactament una setmana tots els teletipus, agències, emissores de ràdio i cadenes de TV, donaren una notícia que en paraules del ministre soviètic d'Exteriors, Eduard Sheverdnadze, constitueix el principi d'una nova era: Es l'acord de desarmament obtingut entre els Estats Units i la URSS. Aquest acord descrit com «un començament important» serà firmat a principis d'any i suposarà l'eliminació d'algunes armes nuclears com són els missils de curt i mitjà abast (entre 500 i 5.500 kms. d'Europa i Asia).

Es de suposar que per seguir firmant acords d'aquest tipus, les dues parts aniran amb peus de plom ja que segons un informe de la Secretaria de l'Oficina Internacional de Treball (O.I.T.) quasi 53 milions de treballadors veurien perillar el seu medi de subsistència i els seus llocs de feina haurien de ser reconvertis a la indústria civil en l'hipotètic cas de que el món arribés a un acord total de desarmament.

Sabeu quin «cacau» que s'armaria si ara de cop es decidís no fabricar ni vendre més armament. Avui per avui els països desenrotllats no sabrien quina sortida donar a les persones que directa o indirectament treballen en oficis relacionats amb la fabricació, distribució i venda d'armament. L'Oficina Internacional de Treball diu que lo seu seria readaptar la feina d'aquests treballadors a fins civils.

L'informe de la O.I.T. revela que el treball a les indústries militars està



concentrat en el sector aeronàutic i aeroespacial, a l'electrònica i les comunicacions, a la producció d'armes i municions i a la investigació amb fins militars.

Crec que seria molt difícil en un tres i no res col·locar tot el personal que treballa en els camps esmentats, però també és evident que es podria fer un pla a mitjà i llarg termini ocupant molts d'aquests treballadors en la producció de nova indústria i tecnologia i en el progrés de l'electrònica amb fins humanitaris: Assegurar el pa per a tots els habitants del Planeta, millorar la salut i els mè-

todes de prevenció de malalties, recobrar els sistemes ecològics perduts...

Crec que la capacitat d'inventiva dels humans no es pot quedar aturada per no saber que fer amb les persones que tenen en l'armament el seu medi de subsistència. De totes maneres sembla que, avui per avui, parlar d'un desarmament total és encara somiar truites i lo més segur és que aquests cinquanta milions llargs de treballadors segueixin tenint feina per molts d'anys amparats pel fosc i silenciós món de l'armament.

**7 Setmanari**

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis, Pere Mas, Felip Barba, Pep Blau.

Col·laboradors: Bartomeu Bennassar, Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenías, Gabriel Galmés, Joan Gayà, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Sion Mascaró, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Joan Sansó, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Gabriel Serra, i Alfonso Puerto.

Corresponsalies: Sant Llorenç: Llorenç Febrer. Es Port: J. Moratille. Calas de Mallorca: Colectivo 4. Cala Millor: Bel Servera. Sant Joan: Joan Matas. Petra: Bartomeu Riera.

Cap de Publicitat: Mateu Llodrà.

Administració: Joan Quetglas.

Tallers: Jaume Rosselló, Carlos Juan, Irene Juan, Tomeu Llitéras.

Edita: Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1. Tel. 55 03 28. Manacor

**PRENSA  
CORONA**





**JOYAS Y PERLAS**

# En Auto Drach, S. a

## hay sólo diez nuevos FIESTA C con este precio

**888.888 ptas**

**incluido I.V.A., transporte y matrícula**



**últimas  
unidades**

Si vienes ahora a Auto Drach tendrás un fiesta.C a un precio muy especial. Sólo tenemos veinte y es SERIE LIMITADA. Ven hoy a Auto Drach y llévate. Es tu momento.

### Características técnicas:

- \*Motor: 957 c.c.
- \*Transmisión: 4 velocidades.
- \*Encendido: Electrónico.
- \*Gasolina: Normal.
- \*Consumo: 5,2 l. / 100 Km.
- \*Color: Blanco y Rojo.

- Equipamiento extra sin costo alguno para ti.
- \*Nuevo Radio Cassette Stereo.
- \*Alfombras.
- \*Lámparas.
- \*Consola central.

Ven a: **Auto Drach**

*(Carretera Palma Km 48 - Tel. 55 13 58 - Manacor)*

**DATE PRISA**



**Y sus servicios Oficiales en:**

**Artá - Autos Escanellas**  
**Cala D'Or - Autos Rigo**

**Felanitx - Motor Felanitx**  
**Sta. Margarita - Cial. Hnos. Alomar.**